

La Voz de Guipúzcoa

Martes 29 de Septiembre de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm 16.271

Problemas económicos

El punto de vista obrero :: en la crisis británica ::

Felipe Snowden ha logrado con su presupuesto lo que ningún ministro del actual Gobierno ni del anterior consiguió con discursos: obligar a todos los ingleses a darse cuenta de la grave situación en que se halla la Hacienda nacional.

Cabe añadir que debió haberlo hecho en su presupuesto anterior. Las rigurosas medidas fiscales que está aplicando no se han hecho necesarias de golpe. La necesidad de adoptarlas existía aun antes de elaborarse el anterior presupuesto. El mismo Snowden lo admite cuando recuerda la grave advertencia que hizo a la Cámara de los Comunes en el mes de febrero último.

Las proposiciones que acaba de presentar, en circunstancias muy serias, en medio de una crisis que linda con el pánico, hubieran tenido más eficaz aplicación en mayo que ahora en septiembre.

No quiero decir con esto que la situación presupuestaria no ha adquirido un carácter suficientemente alarmante para requerir la aplicación de medidas de urgencia. Lo que queremos muchos es que la crisis ha sido producida por acontecimientos de carácter político y que esos acontecimientos no hubiesen surgido si el señor Snowden hubiera tenido el valor de coger el toro por las astas y de equilibrar su anterior presupuesto en la forma en que un ministro socialista de Hacienda debió siquiera intentar hacerlo.

Cuando oímos repetir con tal insistencia que todos los partidos tienen que compartir la responsabilidad de equilibrar el presupuesto, ¿cómo no llegar a la conclusión de que ese día de la rendición de cuentas, tan claramente vislumbrado, se aplazó deliberadamente con el fin de asegurar la formación de un Gobierno "nacional", capaz de adoptar y poner en vigor las medidas y la política que hoy vemos imperar?

Ha de durar todavía mucho tiempo la controversia apasionada en torno al origen de la crisis financiera, causante de la situación política que ha hecho posible la introducción de medidas fiscales urgentes de esa naturaleza.

Pero mucho antes de que se haya comprendido el verdadero significado de la crisis, el país habrá comenzado a apreciar sus efectos sobre nuestra política social y sobre el nivel de vida de aquellos amplios sectores de la comunidad que viven de un jornal o de un sueldo. Estas clases son las más severamente afectadas por las proposiciones de Snowden, mas con especial dureza e injusticia para las más pobres de todas, particularmente para los sin trabajo.

No creo que nadie pueda discutir que el objeto de las nuevas medidas fiscales sea el de reducir el nivel general de vida. Esto obedece a la presión ejercida por las organizaciones patronales, en el sentido de que es preciso aumentar la potencia competitiva de la industria británica en los mercados del mundo, reduciendo el coste de producción.

En efecto: el nuevo presupuesto emprende esta labor de reducir el coste rebajando jornales, sueldos y servicios sociales. Prosigue ampliándola todavía, la política conservadora de subsidios a las industrias en crisis, aumentando el margen otorgado por depreciación. Y exige a las clases asalariadas una contribución desproporcionada para llenar el déficit, no sólo con un incremento en los impuestos, sino, en el caso de muchos obreros y empleados, con una reducción directa de su jornal o sueldo.

Nuestra crítica laborista, por lo tanto, se dirige en primer lugar contra el intento deliberado de imponer un nivel de vida adaptado al de las menos prósperas; contra el intento también de restablecer la potencia competitiva de estas industrias por medio de una reducción en los jornales; y contra la distribución injusta, inequitativa, de las cargas y de los sacrificios necesarios para equilibrar el presupuesto nacional, entre las clases que viven de su trabajo por una parte y las que viven del interés de ese trabajo por otra.

El plan de Snowden ni procura ni anuncia siquiera un aligeramiento del coste de las deudas de guerra y de otras cargas fijas: ni inicia movimiento alguno para mejorar y perfeccionar la industria británica o para poner fin al período de apatía y pesimismo.

Pero hay otra crítica más fundamental aún. Y es que el presupuesto del Gobierno "nacional" no modifica en absoluto la situación financiera internacional. Con ese equilibrio no se altera en el menor grado las condiciones que provocaron la crisis. El Gobierno, es cierto, deja de tomar dinero prestado; pero la política financiera de los grandes intereses bancarios continúa impasible su juego. Los créditos extranjeros se mantienen en Londres, a la merced de circunstancias parecidas a las que produjeron su

retirada repentina por países que tenían grandes cantidades invertidas e inmovilizadas en Alemania.

No se ha hecho nada para detener, o para evitar una repetición del flujo irresistible de oro acuñado a Francia y a los Estados Unidos. El plan Hoover sigue en suspenso. Alemania no ha obtenido aún los créditos a largo plazo que le son indispensables para salvar sus industrias de la ruina. El capital continúa esquivo y oculto debido a la sensación general de inseguridad; y de no trastrocar en gran escala el procedimiento entero de inversión del capital, de no reducirse asimismo en gran proporción los pagos por reparaciones y las deudas de guerra, todos estos factores combinados pueden producir una catástrofe mundial.

No vemos en qué las medidas fiscales tomadas por el nuevo Gobierno afectan esta situación peligrosísima. No puede estimarse política adecuada la de aumentar la potencia competitiva de la industria británica colocando la carga principal en cuanto a reducción de coste sobre los hombros de la clase proletaria.

En defensa de su política, Felipe Snowden ha empleado argumentos que contradicen todo su pasado. Ha hablado de las cargas fiscales de las clases privilegiadas como si creyera sinceramente que no se les puede pedir ningún nuevo sacrificio. Ha hablado de los derechos sobre las herencias como si los pagasen verdaderamente los herederos. El patriotismo de los ricos no les impedirá—si no pueden eludir el impuesto domiciliándose en la isla de Man o en Jersey—transferir en el extranjero su capital ilíquido.

El caso reciente de Alemania demuestra todo el peligro que hay en ello. Snowden no ha hecho nada para impedirlo. En cambio ha impuesto a los que no poseen capitales, a los que dependen exclusivamente de su sueldo, la carga principal de una crisis que ha sido causada por una política financiera que no ha hecho nada para modificar; crisis buscada también por intereses financieros que no ha tratado siquiera de vigilar e intervenir.

Walter M. CITRINE.

Secretario General del Consejo de la Trade Unión.

(Prohibida la reproducción).

El conflicto chino-japonés

Los estudiantes han herido al ministro de Negocios Extranjeros

MINISTRO CHINO AGREDIDO

Nankín.—Numerosos estudiantes chinos, descontentos de la decisión adoptada por la Sociedad de las Naciones con respecto a los acontecimientos de Manchuria, atacaron al ministro chino de Negocios Extranjeros, Wang, cuando éste se encontraba en su despacho.

Le golpearon violentamente en la cabeza y en el cuerpo, y le hubieran matado si los fieles empleados del Ministerio no se lo hubieran llevado en automóvil.

Wang está gravemente herido y se teme un funesto desenlace.

BARCO INGLES ATACADO

Shanghai.—Cerca de Kiangyin, sesenta chinos, civiles y militares, armados, subieron a bordo del vapor británico "Tuckwo". Después de haber apuntado al capitán con sus revólveres para abligarle a detener el barco, registraron éste, creyendo encontrar armas en él.

Desilusionados por no haber encontrado nada, maltrataron a varios chinos que formaban parte de la tripulación.

REPUBLICAS INDEPENDIENTES

Londres.—Un despacho de Tokio al "Daily Telegraph" anuncia que la Manchuria y la Mongolia central serán proclamadas repúblicas independientes.

El Gobierno japonés desaprueba energicamente este movimiento emprendido por ciertos residentes manchúes, y el general Honsho ha recibido orden del emperador de impedir a todos los japoneses de Manchuria que tomen parte en tal movimiento.

CHINA SE LAMENTA

Washington.—La Legación de China ha entregado al ministro de Estado una nota del Gobierno de su país lamentándose plenamente de la actividad militar que despliega el Japón.—(United Press.)

JAPON PROMETE

Tokio.—El Gobierno del Japón ha remitido una nota a mister Stimpson, en la que le promete retirar las tropas de la Manchuria a la mayor brevedad y que respetará todos sus compromisos internacionales.—(United Press.)

Conducta y conductas

Sin batuta ni pentágrama

No son, no pueden ser sinceros consigo mismos, esos comentaristas que hacen como que se escandalizan ante lo ocurrido en las últimas jornadas parlamentarias.

Olvidan que el Congreso de diputados es la antítesis de aquella mansa y monacorde congregación denominada fantásticamente "Asamblea Nacional"—nada menos—.

El actual diputado, injerto o no, en partido político o en agrupación circunstancial, es en todo momento un hombre pleno de sí mismo, señor de sus ideas, de sus acciones y reacciones. Discurre por su propia cuenta y actúa con libertad de dominio sobre sí, sin otro cauce ni pauta que los que le trazan sus inembargables convicciones, sus normas éticas, esa cosa elemental y primaria que se llama el libre albedrío.

El asambleísta de la Dictadura, era... lo más parecido a un profesor de orquesta: con el pentagrama ante sí, emitía simplemente, casi mecánicamente, aquellos sonidos que le estaban marcados, dócil siempre a la batuta dictatorial.

Nadie apreciará mejor la diferencia, que los tres o cuatro raros ejemplares que pertenecieron a aquella masa coral primorrista, y ahora—de un modo de otro—han logrado enquistarse en las Cortes Constituyentes.

Por eso, resulta sospechoso que haya quien pueda mostrarse sorprendido y escandalizado ante el hecho—tan humano como saludable—de que al discutirse cuestiones fundamentales para el país, como su propio Estatuto constitucional, surjan por doquier las discrepancias, las oposiciones, las expresiones, en suma, de cada modo de pensar, con respecto hasta los más ténues matices de la nueva estructura política.

No es la indisciplina, ni mucho menos, el babilismo, que malévolamente quieren proyectar, los operadores tendenciosos del cinema antirrepublicano. No son las escisiones, que ya se ve no se han producido, ni los afanes de singularización, que no existen, los determinantes de tal actitud o cual disconformidad parcial, sino el impulso, espontáneo, de la conciencia, que fuerza por exteriorizar una convicción y una idea concreta en honrada pugna con las otras planteadas.

No hay uniformidad en la Cámara, pero ni tampoco en cada uno de sus sectores políticos. Dichosamente. Uniformidad la había por todo y para todo en la idílica, bienaventurada "Asamblea Nacional".

En la gran familia de la democracia española que está representada por la Cámara Constituyente, hay y habrá sólo unidad de pensamiento y acción, para servir los ideales de Libertad y de Justicia consubstanciados con la República.

Para servir a ésta, por tanto. Porque no es todavía un tópico, querido Antonio Dubois, lo de la consolidación de la República. Ya lo será algún día, que aún ni de eso ha habido tiempo.

Y no precisamente porque pueda temerse que surja nada de ese montón de escombros deleznales, a que quedó reducido el castillo roquero de la Monarquía. Ya se contentarían los que así sueñen, con que una parte siquiera de esos materiales pulverizados, pudieran servir para la cimentación de la nueva obra, que lo celebraríamos mucho.

El riesgo que puede inquietar a nuestra República, está únicamente dentro de su propio organismo, en las fuerzas jóvenes que ayudaron a su irrupción, en esa sangre nueva y ardiente que quiere borbotar impetuosa, al verse libre de la opresión secular, y arrastra en su linfa inevitables gérmenes de varia patología, que llegarían a minar el cuerpo sin una acción depurativa constante.

La consolidación, pues, no es un tópico. Es la finalidad de nuestra actuación presente.

Y a ella se sirve ante todo estimulando la cohesión republicana, en el itinerario constitucional, que puede seguirse—y se sigue—en diversos vehículos y velocidades distintas también, pero por la misma pista y hacia la meta única.

Ni desalientos ni escrúpulos caben en la marcha. Si al menos los sintiera, los demás, todos los demás, deben reanimarle noblemente.

Solidaridad, lealtad, desinterés: amor a la República, en fin. Todo eso, que viene esmalando la conducta del Gobierno actual, y de lo que ahora—desde su atalaya distante—acaba de dar también Lerroux, una vez más, tan noble ejemplo.

Un Republicano.

Monte Igueldo

Continúan las sesiones de cine, el Parque de Atracciones y la Montaña Rusa. Gran éxito del Golf-Miniatura, punto de reunión de lo "chic" de San Sebastián, Gran Restaurant.

Que no se moleste

España—que es la República—sabe defenderse sola contra esos y contra todos sus enemigos

Las Agencias periodísticas extranjeras han circulado desde París las siguientes declaraciones atribuidas a don Jaime de Borbón, eterno pretendiente al trono de España:

"Don Alfonso de Borbón vino a verme el día 23 del corriente, y yo le he devuelto hoy su visita, en su domicilio de Fontainebleau, olvidando nuestras luchas políticas, pues no queremos considerar de ahora en adelante más que el porvenir de España."

"Hemos decidido unir nuestros esfuerzos con objeto de formar un frente único político que luchará en España contra la anarquía y el comunismo, para evitar a nuestro querido país errores de los cuales ya ha sufrido."

"Ni mi primo ni yo hemos abdicado nuestros respectivos derechos, pues sólo es un acuerdo político que no tiene más fin que la felicidad de España."

Muy bien, Sres. de Borbón. Ustedes hacen muy bien en no renunciar a ninguno de sus intangibles e inalienables derechos, que España, en uso del suyo—verdaderamente soberano—, ha declarado prescritos ya para *in secula seculorum*.

Por lo que se refiere a su elevado propósito de laborar por la felicidad de España, hay que agradecerles su ofrecimiento.

Y España lo agradece... como si lo tomara.

Pero no toma nada de los generosos primos. Para luchar contra esos enemigos y contra otros, y vencerlos al primer zarazo, la República española se basta y se sobra ella sola.

Ya lo verán, si hay ocasión de ello, los distinguidos inquilinos del pisito en la Avenida de Hoche y de la opulenta villa de Fontainebleau.

Francia y Alemania

Los antiguos enemigos quieren mejorar las relaciones económicas pero no tratarán de política

BERLIN.—Han llegado a Berlín los señores Laval y Briand, cumpliendo el programa que se había establecido algún tiempo hace; han sido magníficamente recibidos y han iniciado con los representantes del Gobierno alemán las gestiones para llegar a un pacto puramente material: negocios.

Ayer, domingo, fueron obsequiados con un almuerzo espléndido en el Ministerio de Negocios extranjeros; a continuación celebraron franceses y alemanes una entrevista que duró cerca de dos horas y media.

Como el plan es económico, de cuestiones económicas relacionadas con los dos países trataron los reunidos con exclusión completa de toda cuestión política.

A este fin el señor Laval propuso, y consiguió, que fuese aprobada en principio la creación de un Comité consultivo franco-alemán encargado de estudiar todos los problemas económicos que interesen a las dos naciones y que esté compuesto no solamente de funcionarios, sino también de representantes de la industria, patronos y obreros. Este Comité consultivo comenzará a funcionar el mes de octubre y se reunirá alternativamente en Francia o en Alemania, bajo la presidencia de un ministro de uno u otro país.

Para los transportes marítimos, aéreos o ferroviarios, los dos Estados vecinos podrían entenderse útilmente para unificar sus tarifas, para mejor repartir su actividad. Podrían emprenderse grandes obras por organismos franceses y alemanes a fin de mejorar las vías de comunicación y el "utillaje" nacional de ciertas potencias o colonias.

Está sobrentendido—dice la noticia oficial—que el organismo franco-alemán no dirigirá su actividad contra ninguna potencia y que su creación no debe mirarse en ninguna parte con recelo ni como amenazadora para los intereses legítimos.

Una mezcla pintoresca

LOGROÑO.—En el pueblo de San Vicente de la Sonrierra se reunieron 150 hombres armados y se echaron al campo al grito de "¡Viva don Jaime!".

Tan pronto como tuvo noticia de lo que ocurría el gobernador, marchó al referido pueblo con fuerzas de la Guardia civil y consiguió copar a la partida, encontrándose con la sorpresa de que todos los supuestos jaimistas tenían carnets de la C. N. T. o del Partido comunista.

Se ha comprobado que los detenidos se proponían recorrer pueblos de la Rioja y de Alava para realizar un movimiento comunista, y que querían engrosar la partida con los jaimistas de la región engañándoles con el grito de "¡Viva don Jaime!". Todos los detenidos han sido trasladados a Logroño.

La vida en Vizcaya

Don Santiago Alba
hace un viaje relámpago a Bilbao

(POR TELEFONO)

Bilbao, 28.

DOBLE ATROPELLO

Hacia las tres de la tarde pasaba un automóvil por Bolueta cuando, al cruzar con una camioneta, vió el conductor que detrás de este vehículo salía corriendo un chico. Para no atropellarlo, dió un fuerte viraje, precipitándose el coche sobre la anciana octogenaria María Cruz Rodríguez y atropellando luego al muchacho Paulino Sáez, de 13 años.

Las dos víctimas del atropello quedaron tendidas en tierra y fueron recogidas en el mismo coche causante de la desgracia, siendo conducidas a la Casa de Socorro del Centro.

Tan graves lesiones había sufrido la anciana, que dejó de existir al poco tiempo. El muchacho fué curado de una herida confusa en la cabeza, contusiones generalizadas y conmoción cerebral. Su estado también es grave.

El conductor del automóvil ha ingresado en la cárcel a la disposición del juez.

DETENCION DE UN COMUNISTA

En el Gobierno civil se dió cuenta a los periodistas de un telegrama expedido por el capitán de la Guardia civil de Baracaldo, en el que comunicaba que la fuerza a sus órdenes, en combinación con agentes de Policía de la brigada social, detuvieron al caracterizado comunista Ambrosio Arrarás en los montes de Somorrostro. Se le supone complicado en la agresión a los clientes del restaurante Bilbaino, sito en la calle Somera, agresión de la que fué una de las víctimas un comunista también.

Parece que Arrarás, a quien acompañaba otro individuo cuyo nombre no se ha dado, fué detenido con éste ayer en las inmediaciones de Mioño, en la provincia de Santander; pero lograron fugarse y emprendieron la caminata por el monte en dirección a San Julián de Musques, donde han sido detenidos.

LOS SABOTAJES

A la una y media de la madrugada sonó una fuerte detonación que hizo presumir la comisión de un nuevo atentado contra un registro de la Compañía Telefónica. Luego se supo que en un registro de la carretera de Santo Domingo había hecho explosión un petardo, que destruyó los hilos telefónicos, dejando incomunicado Bilbao con varios pueblos de la provincia y con algunas capitales, entre ellas Zaragoza.

LAS PISTOLAS EN ACCION

En Olaveaga, dos serenos observaron esta madrugada que dos individuos se dedicaban a cantar y alborotar alrededor de la ermita. Se acercaron y les instaron a que se callaran. De pronto, a uno de los serenos se le ocurrió cachear a los alborotadores; pero uno de los individuos, antes de que le registraran, sacó una pistola y trató de disparar contra los serenos. Estos forcelearon con él para arrebatárle el arma, y en el forceleo se disparó ésta, alcanzando el proyectil al sereno Antonio Rojas, que resultó con el brazo izquierdo atravesado. También su compañero resultó lesionado, aunque levemente.

Los individuos se dieron a la fuga y los serenos dispararon, pero sin que las balas alcanzaran a los fufitivos, que habían dado vivas a la República roja. Se recogió una pistola.

En la calle de la Concepción fueron detenidos José Núñez, de 37 años y Antonio Alonso, de 28.

Según Núñez a las tres de la madrugada, un grupo de individuos, entre los que se encontraba Alonso, se dedicaba a lanzar vivas a la República roja, a lo que Núñez respondió con vivas a la República social. Al oír esto el grupo se le echó encima, por lo que sacó una pistola, con la que hizo un disparo al aire.

Los dos detenidos han sido puestos a la disposición del juez.

REGATAS DE TRAINERAS

Ayer se corrió la regata de honor entre las tripulaciones de Sestao y de Luchana. Fuera de concurso corría también una trainera de Castro Urdiales, que fué la primera en llegar.

Venció en la regata de honor la trainera "Kalku", de Sestao.

SANTIAGO ALBA

En el expreso de las 8'40 ha llegado esta mañana a Bilbao don Santiago Alba, a quien en la estación le esperaban algunos amigos, con quienes se trasladó al hotel Carlton. Allí también recibió la visita de varias personas.

A las doce y media se trasladó a Las Arenas, para almorzar en el Club Marítimo del Abra.

Por la tarde volvió en automóvil a Bilbao, siendo cumplimentado, y después de resolver unos asuntos que le habían traído a la villa, por la noche emprendió el regreso a Madrid.

LA BODA DEL SEÑOR ALDASORO

A primera hora de la mañana, acompañado del general Villa Abille, ha marchado el gobernador civil a Berriatúa para asistir como testigo, por parte del novio, a la boda del diputado a Cortes y exgobernador civil de Guipúzcoa don Ramón María Aldasoro.

Por la noche regresó a Bilbao.

LOS AGROPECUARIOS

En el palacio de la Diputación se reunieron ayer por la mañana los elementos representativos de las entidades agropecuarias y forestales de Vizcaya (Hermandades y Sindicatos agrícolas) para ponerse de acuerdo a fin de comenzar a buscar soluciones para los distintos problemas que hay planteados en este orden en la provincia de Vizcaya.

El señor Laiseca, que presidía, explicó las causas de la convocatoria y su deseo de conocer las aspiraciones de todos los representantes.

Estos, entre otras aspiraciones, expusieron la más importante por el momento, cual es que la Diputación y los Ayuntamientos interesados lleven a cabo los trabajos necesarios para evitar las frecuentes inundaciones de la parte de Murguía a causa de los desbordamientos del río Oca, que les causa enormes perjuicios.

LA OBRA DEL GOBIERNO

El problema de la autonomía debe resolverse
y se resolverá en el Parlamento

(POR TELEFONO)

Madrid, 29.

EN GOBERNACION

Ayer a mediodía recibió el ministro de la Gobernación a los periodistas y les dijo que venía muy cansado de su viaje a Zamora, pues habían regresado a las cinco de la mañana. Añadió que el acto de la entrega de la bandera a las fuerzas de la guarnición de dicha ciudad había sido solemne.

Desmintió rotundamente las afirmaciones del comunista Maurin en un mitin de Barcelona, relativas a que el ministro hubiese escrito una carta tratando despectivamente al señor Maciá.

Refiriéndose a la cuestión de la dimisión presentada por el ministro de Hacienda, dijo que no podía prevalecer, porque ello significaría el volver a los antiguos prejuicios parlamentarios. Sólo cuando la Cámara derrota al Gobierno podrá pensarse en una dimisión, que sería entonces colectiva.

EN INSTRUCCION PUBLICA

Don Marcelino Domingo expuso ayer a los periodistas el alcance del decreto aprobado en el Consejo de ministros celebrado el día 25. Se trata de la creación de escuelas preparatorias para el ingreso en los Institutos de segunda enseñanza, con el fin de establecer un eficaz enlace entre las escuelas de primera enseñanza y los Institutos. Las escuelas que van a crearse serán gratuitas y estarán regidas por maestros.

EN COMUNICACIONES

El ministro de Comunicaciones dijo ayer a los periodistas que el día 1 de octubre comenzará a regir el Giro telegráfico con Grecia. Las imposiciones hechas en las oficinas para dicho Giro se harán en pesetas y por una cantidad máxima de mil pesetas. Las hechas en Grecia lo serán en francos y por una cifra máxima de mil.

Añadió que había recibido una carta del señor Lerroux, en la cual éste no le indicaba la fecha de su regreso a España, a pesar de que se le indicó la necesidad de que volviese lo antes posible.

EN LA PRESIDENCIA

A la una de la tarde recibió ayer a los periodistas el señor Alcalá Zamora.

Dijo que había recibido varias visitas, entre ellas las del embajador de Francia en España. Con este señor había cambiado impresiones acerca de cuestiones de interés general para los dos países.

Ocupándose de la cuestión parlamentaria, dijo el jefe del Gobierno que había celebrado una conferencia telefónica con el señor Besteiro, que se encuentra descansando en un pueblo de la sierra. Hablaron de la necesidad de celebrar una reunión de jefes de minorías para tratar del plan parlamentario relativo a la discusión de los títulos que quedan del proyecto de Constitución, conviniéndose en que dicha reunión se celebre el martes, a las tres de la tarde.

Refiriéndose a los acontecimientos parlamentarios de estos últimos días, hizo el señor Alcalá Zamora algunas aclaraciones acerca de ellos, asegurando que él es el más interesado en no sustraer asuntos al conocimiento del Parlamento y el más convencido de que el problema de la autonomía es en el Congreso donde tiene que ser plenamente resuelto.

Por último, dijo que había recibido un telefonema del señor Maciá, en el cual el presidente de la Generalidad le felicitaba por su lealtad y patriotismo y le aseguraba que los catalanes quieren vivir en armonía y concordia con el resto de España.

EN TRABAJO

Al recibir ayer a mediodía a los periodistas el señor Largo Caballero, dijo que le habían visitado varios obreros de Sagunto, para formularle quejas por algunos despidos que no estimaban justos. Añadió que tenía el propósito de celebrar una conferencia con los elementos de la Unión Naval de Levante, para resolver varias denuncias que le han sido enviadas por incumplimiento de contratos de trabajo y despidos.

Dijo el ministro que las Cajas colaboradoras del Instituto de Previsión habían hecho préstamos por valor de 303.000 pesetas para la realización de obras públicas encaminadas a aliviar la crisis de trabajo.

Marañón

NUEVA ACADEMIA

Curso 1931-32

Ingreso y asignaturas: Bachillerato, Magisterio, Comercio, Derecho, Letras, etc. Oposiciones: Estadística, Aduanas, Hacienda, etc. PRIM, 49. — Teléfono 15-5-17.

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO

Consulta de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial, 32 y 34, 3. — Teléfono 1-26-48

Después habló el ministro de la última jornada parlamentaria y de las consecuencias que pueda tener, y se lamentó de la ofensiva que han emprendido algunos elementos de la Cámara contra el grupo socialista, especialmente el señor Hurtado. Afirmó el Sr. Largo Caballero que los socialistas no se oponen al régimen de autonomía, pero estiman que hay muchos puntos de éste que es preciso discutir detenidamente en la Cámara.

Dijo, por último, que la enmienda que presentó al artículo 12 del proyecto de Constitución indica que la ejecución de las leyes sociales será inspeccionada por el Gobierno de la República, para que se dé cumplimiento a las leyes de carácter internacional.

EL CONSEJO SUPERIOR BANCARIO

Ayer se reunió el Consejo Superior Bancario para examinar un documento de la Banca extranjera exponiendo la opinión de ésta acerca de la liquidación de las dobles.

El señor Barcia no quiso decir a los periodistas en qué consistía la opinión de la Banca extranjera, por creer que era preciso que primero lo conociese el ministro de Hacienda.

En el señor Barcia visitó al ministro de Hacienda para entregarle un documento en el cual el Consejo Superior Bancario exponía su criterio acerca de la aplicación y liquidación de las dobles, criterio que recoge las aspiraciones de los banqueros y exportadores españoles. Este documento será sometido a estudio del primer Consejo de ministros que se celebre.

Se sabe que el documento entregado al Consejo Superior Bancario por la Banca privada pide que se cumplan los contratos celebrados por los banqueros con el Centro de contratación de monedas relativo a la compra de dobles.

UNA REUNION EN LA PRESIDENCIA

A última hora de la tarde recibió ayer en la Presidencia el señor Alcalá Zamora la visita de los ministros de Trabajo y de Gracia y Justicia.

Al terminar la reunión, dijo el señor Alcalá Zamora a los periodistas, que había estudiado con el señor Largo Caballero diversos proyectos del ministerio de Trabajo. Habían quedado de acuerdo, como casi siempre les sucede, y ahora faltaba la aprobación por el Consejo de ministros.

Respecto a la visita del ministro de Gracia y Justicia, dijo que había obediendo exclusivamente al despacho corriente, que estaba algo atrasado por la indisposición que sufrió estos últimos días el señor De los Ríos. Aprovecharon la ocasión para cambiar impresiones acerca del momento político.

Por último manifestó el jefe del Gobierno que le había visitado una comisión de exportadores de frutas frescas de Tarragona.

LA CRISIS INGLESA

Los comunistas se manifiestan contra la
reducción de salarios

LONDRES.—Mac Donal regresó esta madrugada del campo, acompañado de su hija y de su secretario particular. Un centenar de personas que le esperaban frente a su casa, le ovacionaron.

El primer ministro se negó a hacer declaraciones.

LONDRES.—Las Asociaciones comunistas extremistas de Londres organizaron el domingo una gran manifestación en Hyde Park para protestar contra la reducción de los salarios y de las indemnizaciones de paro previstas en los decretos leyes que trata de dictar el Gobierno nacional.

LONDRES.—La flaqueza de la libra esterlina y la estabilidad de los fondos del Estado son las dos notas que han caracterizado esta mañana la apertura de la Bolsa.

Se cotizaron: Consolidado, 52; War-loan, 93 y cuarto; Conversión, 70; Victory, 88; Funding, 80; franco francés, 95 1/2; dólar, 3'76; franco suizo, 19 1/4; florín, 9 1/4; peso, 34 1/4; mil reis, 3 1/4.

Los abandonos sucesivos del patrón oro por parte de diversos países han sido objeto de numerosos comentarios en la Cited. Algunos ven en ello un argumento en favor del sostenimiento del precio de vida en Inglaterra al tipo actual.

ESTOCOLMO.—El ministro de Hacienda ha declarado que el retorno de Suecia al patrón oro deberá efectuarse cuando las circunstancias lo permitan.

El Consejo de Administración del Banco Nacional, que aprueba la medida adoptada por el Gobierno con respecto al patrón oro, ha declarado que el Gobierno de Suecia ha regido al de la Gran Bretaña en el abandono del patrón a causa de las excesivas demandas de oro y de los medios de pago del extranjero, que la semana pasada redujo las reservas en un centenar de millones de coronas.

Además, el Banco de Suecia estaba amenazado de perder oro porque había circulado el rumor de que el Banco de Francia había retirado 400.000 libras oro.

Mister Rooth, gobernador del Banco Nacio-

Crónica alavesa
Se inaugura otro
nuevo Centro republicano

(POR TELEFONO)

Vitoria, 28.

HOMENAJE A LOS HEROES DE JACA

Por esta localidad pasaron con dirección a Jaca numerosos republicanos de Vizcaya, que acuden a rendir un homenaje a los héroes mártires Galán y García Hernández.

Realizan el viaje en autocar.

También ha pasado en automóvil, con igual dirección el alcalde de Bilbao, que se unirá a los republicanos expedicionarios.

UNA NIÑA ARROLLADA

En la Casa de Socorro recibió asistencia la niña de cuatro años Luz Crizaleña, que al salir del portal de su casa fué arrollada por un automóvil.

La desgraciada niña, que resultó con graves heridas, es sordomuda.

EN LA AUDIENCIA

Se ha visto la causa seguida contra Paulino Castilla, acusado del delito de atentado a la propiedad. El fiscal solicitó para el procesado la pena de cuatro años y dos meses y el defensor dos años y cuatro meses.

NUEVO CIRCULO REPUBLICANO

El domingo se inauguró el Círculo Republicano en el pueblo de Salinillas de Buradón.

El acto fué magnífico. Se pronunciaron varios elocuentes discursos.

LOS ALBOROTOS CALLEJEROS

El gobernador, haciéndose eco de las protestas por los alborotos callejeros los días festivos, giró una visita anoche por los barrios altos, con los periodistas, sin que presenciara nada anormal.

LOS CONCIERTOS NOCTURNOS

El presidente de la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento ha manifestado que a partir de mañana los conciertos nocturnos empezarán a las ocho de la noche, porque ya molesta el frío.

Un avión cae entre el rubico
y mata a varias personas

BERNA.—Durante una fiesta de aviación que se celebraba ayer en Lucerna, un aparato, que había realizado ya varios ejercicios, picó y cayó rápidamente a tierra, clavándose profundamente en tierra.

El aparato, en su violenta caída, alcanzó a un numeroso grupo, causando la muerte a un niño de cinco años, que resultó con la cabeza arrancada; otro muchacho de cuatro años y otro niño que aún no se ha identificado.

Además resultaron heridas gravemente personas y muchas más salieron del percance con lesiones menos graves.

Los comunistas se manifiestan contra la
reducción de salarios

LONDRES.—Mac Donal regresó esta madrugada del campo, acompañado de su hija y de su secretario particular. Un centenar de personas que le esperaban frente a su casa, le ovacionaron.

El primer ministro se negó a hacer declaraciones.

LONDRES.—Las Asociaciones comunistas extremistas de Londres organizaron el domingo una gran manifestación en Hyde Park para protestar contra la reducción de los salarios y de las indemnizaciones de paro previstas en los decretos leyes que trata de dictar el Gobierno nacional.

LONDRES.—La flaqueza de la libra esterlina y la estabilidad de los fondos del Estado son las dos notas que han caracterizado esta mañana la apertura de la Bolsa.

Se cotizaron: Consolidado, 52; War-loan, 93 y cuarto; Conversión, 70; Victory, 88; Funding, 80; franco francés, 95 1/2; dólar, 3'76; franco suizo, 19 1/4; florín, 9 1/4; peso, 34 1/4; mil reis, 3 1/4.

Los abandonos sucesivos del patrón oro por parte de diversos países han sido objeto de numerosos comentarios en la Cited. Algunos ven en ello un argumento en favor del sostenimiento del precio de vida en Inglaterra al tipo actual.

ESTOCOLMO.—El ministro de Hacienda ha declarado que el retorno de Suecia al patrón oro deberá efectuarse cuando las circunstancias lo permitan.

El Consejo de Administración del Banco Nacional, que aprueba la medida adoptada por el Gobierno con respecto al patrón oro, ha declarado que el Gobierno de Suecia ha regido al de la Gran Bretaña en el abandono del patrón a causa de las excesivas demandas de oro y de los medios de pago del extranjero, que la semana pasada redujo las reservas en un centenar de millones de coronas.

Además, el Banco de Suecia estaba amenazado de perder oro porque había circulado el rumor de que el Banco de Francia había retirado 400.000 libras oro.

Mister Rooth, gobernador del Banco Nacio-

Se ha roto un dique

BERLIN.—Un dique del río Oder se rompió ayer, domingo, cerca de Oppeln.

ACTUALIDAD POLITICA

El partido socialista ratifica a Prieto su confianza y su mandato para que continúe en el Gobierno

Romanones abdica su influencia política en Villabrágima, su entrañable primogénito

(POR TELEFONO)

Madrid, 29.

COMENTARIOS POLITICOS

En los círculos políticos se coincidía ayer en apreciar que aunque en el Consejo extraordinario de ministros celebrado el sábado último se consiguió conjurar de momento la crisis, continúa la incertidumbre, pues el resultado que dejó el debate parlamentario puede avivarse. Además, en el proyecto de Constitución hay temas que dividirán profundamente a los sectores de la Cámara, siendo uno de ellos el religioso, en el cual la discrepancia entre los miembros del Gobierno es manifiesta. Hoy comenzará la Cámara a examinar el título II del proyecto, que se refiere a la nacionalidad, esperándose que no dé lugar a grandes discusiones. Luego se pasará a discutir la cuestión religiosa, y es indudable que en la cuestión religiosa, y es indudable que en las negociaciones con el Vaticano. Parece ser que el Gobierno ha hecho indicaciones al ministro de Estado, señor Lerroux, para que éste adelante todo lo posible su regreso de Ginebra, por ser muy conveniente que se encuentre en la Cámara durante la discusión de la cuestión religiosa, que ha de revestir sin duda importancia extraordinaria.

EL Sr. PRIETO SEGUIRA DESEMPEÑANDO LA CARTERA DE HACIENDA

El señor Prieto envió un extenso documento al Comité ejecutivo del Partido socialista exponiendo con todo detalle el origen y tramitación de su caso personal, que había dado motivo a que presentase la dimisión como ministro de Hacienda.

Ayer por la tarde celebró dicho Comité una reunión con asistencia del señor Prieto, y después de detenido examen y de escuchar los razonamientos del señor Prieto acordó la Comisión ejecutiva del Partido socialista que la representación en el Gobierno es indivisible y que de fraccionarse habría que reunir al Partido y no eran los actuales momentos los más oportunos para plantear el delicado asunto de si debe o no continuar la colaboración en el Gobierno.

Como el señor Prieto se debe a su Partido, dijo que por disciplina se sacrificaba y que seguiría desempeñando la cartera de Hacienda.

LEGADA DE EX MINISTROS

Ayer a primera hora de la mañana llegaron a Madrid los ex ministros del Gobierno del general Berenguer señores Wais, Montes Jovellar y duque de Alba, que han sido citados por la Comisión de Responsabilidades para que presenten declaración ante ella.

DECLARACIONES DEL Sr. MATOS

A las seis de la tarde llegó al Congreso el ex ministro señor Matos para prestar declaración ante la subcomisión que entiende en las responsabilidades por los sucesos de Jaca. Dijo a los periodistas que iba a prestar declaración cumpliendo con un deber y como lo hará siempre que sea requerido por una autoridad constituida.

El señor Matos prestó declaración ante los señores Serrano Batanero y Ortega y Gasset (don Eduardo), que eran los únicos miembros de la subcomisión que se encontraban en el Congreso. A las siete y veinticinco minutos terminó la declaración del señor Matos. El citado ex ministro se limitó a decir a los periodistas que había contestado a las preguntas que le fueron formuladas y que está siempre a disposición de la Comisión de Responsabilidades, no pensando por ahora marchar al extranjero.

PROXIMAS DECLARACIONES

Ha llegado a Madrid el general Marzo, que fué ministro de la Gobernación en el Gabinete que presidió el general Berenguer.

Uno de los próximos días prestará declaración ante la Comisión de Responsabilidades don Carlos Blanco, que es presidente de la misma, y que desempeñaba el cargo de direc-

tor general de Seguridad al advenimiento de la Dictadura.

Hoy prestarán declaración los señores Wais, Montes Jovellar y duque de Alba.

FELICITACIONES AL Sr. PRIETO

El síndico de la Bolsa de Madrid, don Agustín Peláez, visitó ayer al ministro de Hacienda para felicitarle por su acertada intervención en la Cámara al defender la organización bursátil.

Todos los agentes de Bolsa y bastantes banqueros de Madrid han dejado tarjetas en el ministerio de Hacienda.

EL SUPPLICATORIO CONTRA FRANCO

Interrogado ayer un miembro de la Comisión de responsabilidades acerca de si sería concedido el suplicatorio para procesar al diputado don Ramón Franco, contestó negativamente, y añadió que el caso del comandante Franco es muy distinto del caso del ex ministro Calvo Sotelo.

LA PROCLAMACION DE CANDIDATOS

El domingo se verificaron las proclamaciones de candidatos a diputados a Cortes en los distritos en que existen vacantes a consecuencia de las renunciaciones de las actas dobles.

Por Madrid, fueron proclamados trece candidatos para una sola vacante, figurando entre ellos don Antonio Marsa, por la Alianza Republicana; don Antonio de Lezama, radical socialista; don Rafael Sánchez Guerra, progresista; el comunista Bulles y el hijo de Primo de Rivera.

En Zaragoza, (capital), don Sebastián Banzo, radical; don Bernardo Aladrén, socialista; y tres más de otros matices políticos. Por la provincia, don Basilio Paraíso (hijo), radical; y otros tres de distintas fracciones.

—Por Sevilla, el ex gobernador don Antonio Montaner, radical.

—Por Huesca, don Tomás Peire, radical; don Juan Valdivia, socialista; y don Casimiro Sanz, republicano-socialista.

—Por Valencia, (capital), don Joaquín García Pulas, radical; y don Jesús Rubio, radical-socialista.

Por la provincia, los señores Altalás, radical; Gómez, progresista; Cano, radical socialista; y Guisjarro, católico.

Los comunistas han presentado candidaturas por varias provincias, figurando en Sevilla, Bulles; en Barcelona, Casanellas y Maurín; y por Jaén, Bulles y José Acuña.

MITIN ELECTORAL COMUNISTA

SEVILLA. — En el Estadio se celebró ayer un mitin comunista de propaganda electoral, haciendo uso de la palabra, entre otros, el candidato a diputado Bulles. Este dijo que era preciso que el partido comunista tuviese representación en el Parlamento para poder así protestar mejor contra los atropellos de que son víctimas los trabajadores.

En la presidencia figuraban los parientes de los muertos en la plaza de España cuando eran trasladados a la cárcel durante los desórdenes recientes. Al final del acto se impusieron corbatas rojas a estos parientes y se entonó el himno comunista.

LA RETIRADA DE ROMANONES DE LA POLITICA

GUADALAJARA. — El domingo se celebró en esta ciudad una reunión política de gran importancia.

El conde de Romanones reunió a sus amigos políticos y les anunció oficialmente que se retiraba de la política de manera definitiva. Añadió que cedía a su hijo, el marqués de Villabrágima, todos los derechos políticos tradicionales que tenía en Guadalajara.

El marqués de Villabrágima abrazó a su padre y juró proseguir la política liberal, si bien con algunas variaciones.

CONFLICTOS SOCIALES

En Sevilla luchan entre sí comunistas y sindicalistas por rivalidades de organización

Se producen en un pueblo de Salamanca graves sucesos, que son reprimidos severamente

(POR TELEFONO)

Madrid, 29.

Ayer, unos grupos pretendieron que se cerrasen los comercios de la calle de Atocha y de la plaza de Antón Martín. La llegada de los guardias de asalto hizo que estos grupos se dispersasen rápidamente.

SANGRIENTOS SUCESOS EN UN PUEBLO DE SALAMANCA

Durante la mañana de ayer comenzaron a circular por esta ciudad rumores de graves sucesos ocurridos en un pueblo de la provincia, pero sin darse detalles de ellos.

El gobernador civil dijo a los periodistas que había recibido un telegrama que le transmitía desde Canfalapiedra, el jefe de la Guardia civil de Palaciosrubios, pueblo situado en el término de Peñaranda de Bracamonte, dándole cuenta de haber ocurrido serios disturbios en dicho pueblo y de haber resultado dos muertos y cuatro heridos graves. Añadió el telegrama que reinaba excitación.

El gobernador dispuso que marchasen a dicho pueblo un teniente y doce números de la Guardia civil, encargando al jefe de esta fuerza que le pusiese al corriente de lo sucedido.

Un coche ambulancia trajo a Salamanca a los siguientes heridos en los desórdenes de dicho pueblo: Angel Hernández, con un balazo en la región lumbosacra, de pronóstico gravísimo; Desiderio Sánchez, con los muslos atravesados por un balazo, grave; Pedro Reguero, con un balazo en el muslo derecho, grave; y Saturnino Romero, con un balazo en la rodilla derecha, también grave.

Hasta el momento se desconocen los nombres de los dos muertos en la refriega.

Lo ocurrido en Palaciosrubios tuvo su origen al impedir la Guardia civil la celebración de un mitin de obreros que no estaba autorizado. Los vecinos circularon por las calles en actitud tumultuosa y al presentarse la Guardia civil para restablecer el orden, fué agredida por los paisanos, viéndose obligada a disparar para repeler la agresión.

La Federación Obrera ha acordado la huelga general en toda la provincia para hoy. Ya anoche, a las once, fueron retirados de las tabernas los obreros panaderos.

En el documento declarando la huelga, la Federación pide la destitución del Ayuntamiento de Palaciosrubios, la destitución del gobernador civil y del secretario del Gobierno, y la concesión de suplicatorio para procesar a los diputados señor Gil Robles, Candido Casanueva y Tomás Marcos Escribano, este último presidente de la Comisión gestora de la Diputación de Salamanca.

Por la noche, la Guardia civil patrulla por las calles de la ciudad.

DESORDENES Y TIROTEOS EN SEVILLA

SEVILLA. — Desde hace bastante tiempo existe tirantez entre los elementos obreros pertenecientes al partido comunista y los de la C. N. T., motivada principalmente por haber unos obreros comunistas abandonado este partido e ingresado en los Sindicatos.

Hoy por la mañana, cuando se dirigía un grupo de obreros al muelle, fué tiroteado por otro grupo que se encontraba en una taberna, resultando herido el obrero Sebastián Martín, que recibió un balazo en la pierna izquierda.

Mientras unos compañeros conducían al herido a la Casa de Socorro, otros emprendieron la persecución de los agresores, que se dispersaron. Uno de los agresores fué perseguido más tiempo y al llegar al Pasaje del Aceite, se unió a los perseguidores un guardia municipal. El agresor tomó un tranvía, descendió al poco tiempo y por último se refugió en una taberna de la calle de

Colón. Los guardias que le perseguían en unión de los paisanos, le ordenaron que saliese y se entregase; y entonces aquel hizo disparos contra ellos, hiriendo en la mano izquierda al guardia municipal Diego Arias. Los guardias contestaron a la agresión disparando sus pistolas y mataron al individuo. Este, según los documentos que le fueron encontrados, se llamaba José Araujo, era comunista y perteneciente al Sindicato metalúrgico y recientemente había abandonado el comunismo para ingresar en los Sindicatos.

UNA HUELGA EN BARCELONA

BARCELONA. — Por haber sido despedidos dos obreros del ramo de transportes, sección de la mudanza, se ha declarado la huelga en este servicio.

DESORDENES EN LA PROVINCIA DE ALBACETE

ALBACETE. — Una comisión del pueblo de Pozo de Cañada había pedido al gobernador la destitución del alcalde de dicho pueblo. El gobernador fué ayer a Pozo de Cañada y convocó a sesión al Ayuntamiento, bajo su presidencia.

Al intentar hablar el gobernador, el público que asistía a la sesión prorumpió en gritos y en vivas de diversas tendencias y la minoría socialista abandonó el salón de sesiones.

En la calle se formó una manifestación, en la que se promovieron algunos disturbios, resultando herido en la cabeza el vecino Francisco Bauzubi.

En la plaza de Antozano tuvieron que repetirse las cargas. El Ayuntamiento se halla custodiado por la Guardia civil. Los ánimos están muy excitados.

COLISION ENTRE OBREROS

SANTIAGO. — Los obreros que trabajan en las obras del ferrocarril de Zamora a Orense, en las cercanías del pueblo de Vera, celebraron ayer una asamblea, y a consecuencia de la disparidad de criterios pronto llegaron a las manos los partidarios de una y de otra tendencia y se hicieron bastantes disparos, resultando muerto el obrero José Giloso.

Como consecuencia de estos sucesos ha sido detenida la Directiva de la Sociedad de Oficios Varios.

Como presunto autor también de la agresión primera ha sido detenido José Villegas.

La C. N. T. ha desmentido rotundamente el rumor de que fuese a ordenar la declaración de una huelga general como protesta por lo ocurrido.

HUELGA RESUELTA

CIUDAD REAL. — Ha quedado definitivamente solucionada la huelga de Puertollano, habiéndose reintegrado hoy por la mañana al trabajo todos los obreros.

UNA DETENCION IMPORTANTE

La Policía detuvo ayer a Benigno Reyes, de 27 años, estudiante, que es uno de los que ocupaban el automóvil desde el cual se hicieron disparos y se hirió un agente durante los sucesos del día 9 en la Plaza de las Cortes, sucesos después de los cuales fué hallado gravemente herido, como se recordará, un individuo que se llamaba Nicasio Rivagorda.

Al detenido se le ocuparon carnets del Ateneo de Divulgación socialista y de la Confederación Nacional del Trabajo.

Este individuo había sido acusado por el chofer Recuenco, pero no se sabía su nombre, y en el sumario siempre se le designaba por el sujeto de las gafas.

Se sabe que es autor de la colocación de los petardos que estallaron el referido día 9. Además, se encuentra reclamado por estafa.



El señor

DON MANUEL ANGOSO SAN ROMAN

Falleció en Hendaya, anteayer, a las dos de la tarde, a los 75 años de edad Después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Juan, doña Leonor, doña Margarita y don Manuel; su hermano, don Eugenio; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amigos tan sensible pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar el día 30, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana (hora francesa).

Hendaya, 29 de septiembre de 1931.

Casa mortuoria: VILLA MARGOT, Barrio del Teatro.

NOTA.—No se admiten coronas ni se reparten esquelas.



El señor

DON MANUEL ANGOSO SAN ROMAN

Falleció en Hendaya anteayer, a las dos de la tarde, a los 75 años de edad Después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad R. I. P.

La señora viuda Feuillade y empleados de la Razón Social "Viuda Feuillade y Angoso San Román.

AL PARTICIPAR a sus clientes y amigos tan sensible pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar el día 30, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana (hora francesa).

Hendaya, 29 de septiembre de 1931.

Casa mortuoria: VILLA MARGOT, Barrio del Teatro.

NOTA.—No se admiten coronas ni se reparten esquelas.

CENTROS OFICIALES

Próximo Congreso Municipalista

Anoche marchó el alcalde a Madrid. - Varios donativos para entidades benéficas. - Decomiso de pan. - Comunistas detenidos

Ayuntamiento

Donativos

La Sociedad Anónima Deportes y Espectáculos ha entregado en el Ayuntamiento, la cantidad de 250 pesetas, con destino a los Comedores económicos.

Don Antonio Mendizabal ha hecho entrega de igual cantidad, con el mismo fin.

El concejal señor Pasamar, ha depositado en la Alcaldía la cantidad de 119 pesetas, para los comedores, sobrante de lo recaudado en el tiro al blanco, organizado por la Sociedad Donosti-Berri, bajo el patrocinio del Ayuntamiento.

La banda Iruchulo ha dispuesto que las 25 pesetas que entregó para el monumento a doña María Cristina, se destinen a los fondos de la Beneficencia.

Los comedores

Raciones servidas en los Comedores económicos: el sábado, 1.086 gratuitas y 93 de pago. El domingo, 540 gratuitas y 76 de pago.

Gratitud a los feriantes

El alcalde hizo constar ante los periodistas la gratitud, en nombre del pueblo, a los feriantes de Amara, por las atenciones tenidas con los niños de la Beneficencia que estuvieron el sábado disfrutando de las atracciones y a las churrerías Celigueta y La Zamorana, que les obsequiaron con churros.

El repeso del pan

El sábado fueron decomisados 21 panes de kilo y medio, faltos de peso, que fueron enviados a la Beneficencia.

Según le ha informado el jefe de Arbitrios al gobernador, la calidad del pan ha mejorado notablemente desde que se ejerce esta fiscalización por medio del repeso.

Congreso municipalista

El Ayuntamiento ha recibido una convocatoria de la Unión de Municipios Españoles, para un Congreso extraordinario municipalista que se celebrará en Madrid del 11 al 18 de octubre.

El Ayuntamiento decidirá lo que proceda.

Otra convocatoria

También ha sido convocado el Ayuntamiento a la reunión que en el Gobierno civil celebrará hoy, martes, la Delegación del Consejo Provincial del Trabajo.

A esta reunión asistirá el señor Torrijos, como alcalde interino.

A Madrid

Para asistir a la reunión del Banco de Crédito Local salió anoche para Madrid, en el sudexpreso de las diez, el alcalde presidente, señor Sasiain.

Durante su ausencia se hará cargo de la Alcaldía, el señor Torrijos.

Diputación

Pocas noticias

El presidente de la Diputación carecía de noticias que comunicar a los periodistas. Esperaba que su colega de Vizcaya le comunicara la fecha en que han de realizar el viaje a Madrid, según se convino en la reunión celebrada en Bilbao, con objeto de tratar del Estatuto vasco.

Gobierno civil

A declarar

El gobernador civil dijo a los periodistas que, procedente de Francia, había pasado con dirección a Madrid, el ex ministro señor Argüelles, que iba a prestar declaración ante la Comisión de Responsabilidades.

Comunistas detenidos

También dió cuenta el señor Galarza a los informadores de Prensa, de la accidentada detención de dos comunistas en Irún.

Por noticias recibidas, comunicó el gobernador a la Comisaría de la ciudad fronteriza que se registrara y comprobara la personalidad de dos individuos comunistas que, al parecer, se dirigían a la frontera, acompañados del también comunista Luis Zapain, de 30 años, de San Sebastián.

Dos agentes de Vigilancia acudieron a practicar este registro al tren que llega a la estación de Irún a las diez menos veinte minutos de la mañana. Los agentes vieron a los tres comunistas juntos y se dirigieron a Zapain pidiéndole los documentos. Este momento fué aprovechado por los otros dos, para darse a la fuga, siendo detenido uno de ellos por un carabainero. El otro, al verse perseguido por un agente de policía, se volvió e hizo dos disparos de pistola, que no hicieron blanco. El agente repelió la agresión, sin que tampoco hiciera blanco, y el fugitivo logró escapar.

Los dos detenidos fueron traídos por la tarde a San Sebastián, ingresando en los calabozos de la Comisaría. El comunista detenido con Zapain se llama Manuel Hermida, de 29 años, natural de Santander.

En la Comisaría quedó depositada la pistola abandonada por el comunista que logró fugarse.

Una reunión

Por la tarde tenía convocada el gobernador una reunión de la Federación Gráfica, para tratar acerca de unas peticiones elevadas a la Casa Ofset.

En esta reunión, los obreros quedaron en dar a conocer a sus compañeros, en asamblea, lo tratado. Se acordó la constitución de un Comité circunstancial, para resolver las peticiones.

Expresión de gracias

Para hoy tiene anunciada el gobernador la visita de una comisión de la Patronal del Puerto de Pasajes, para expresarle las gracias por la resolución del conflicto que afectaba a aquel puerto.

Banderas nacionalistas

El domingo, con ocasión de celebrarse un acto en el Centro Vasco, fueron colocadas en los balcones una bandera y colgaduras nacionalistas, que el gobernador civil, en previsión de que dieran lugar a cualquier incidente, requirió que fuesen retiradas, como así se hizo.

El acto de Zarauz

El señor Galarza dijo a los periodistas que según le habían comunicado, el día había transcurrido sin novedad en Zarauz, durante la celebración de los actos jaimistas del domingo.

El regreso del "Graf Zeppe'in"

FRIEDRICHSHAFEN. — El dirigible "Graf Zeppelin", de regreso de su viaje a América del Sur, aterrizó ayer en Friedrichshafen a las once y cuarenta de la mañana.

Además del equipaje conducía el dirigible a bordo a siete pasajeros y ciento sesenta kilos de correspondencia.

Santoral

Martes, 29 de septiembre. — Santos Fraterno, obispo; Ripsima, virgen; Eutiquio, Plauto, Heráclia y Gaudelia, mártires.

Ortos y ocasos. — El sol sale a las 6'6, pasa por el meridiano a las 12'5 y se pone a las 18 y 3.

La luna sale a las 19'4, pasa por el meridiano a la 1'33 y se pone a las 9'40.

Mezcilla

Estudiante aventajado. — En los exámenes que se están verificando en nuestro Instituto Provincial ha obtenido la calificación de matrícula de honor el aventajado alumno Antonio María Tejedor, hijo de nuestro buen amigo don Alejandro Tejedor.

Operada. — El sábado fué operada felizmente por el renombrado cirujano don Miguel Kutz, la esposa de nuestro querido amigo y corresponsal en Añorga, don Teodoro Rotalde, deseando su pronta convalecencia.

Bodas

La gentil señorita Nika Ikariz, inteligente empleada del arquitecto señor Lagarde, que en breve contraerán matrimonial enlace con el joven don Manuel Arcelus, se despidió el domingo de su vida de soltera dando una comida a sus amigas.

Viajes

El sábado marchó a Madrid, donde volverá a su vida activa, el notable arpista donostiarra Nicanor Zabaleta.

Doctor CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído. HERNANI, 9, segundo.

— Ha marchado a Madrid el señor Gómez Acebo (antes marqués de Cortina).

PARA CORSES Y PAJAS A MEDIDA
MERKIANA, LEGAZPI, 1.

— De la capital de la República regresaron don José Iraola y don Marcial Otegui.



presidente y secretario respectivamente del Gremio de Industriales panaderos de San Sebastián, que fueron recibidos en Madrid por el ministro del Trabajo.

ISABEL PELETERA

Confeciona y arregla toda clase de pieles. general Echagüe, 12, bajo. — Telf. 1-17-29.

— Anoche salió con dirección a Madrid en el sudexpreso de las 10'29, el alcalde, don Fernando Sasiain.

— De regreso de Ginebra pasó anoche en el sudexpres con dirección a Madrid, la diputada a Cortes, señorita Clara Campoamor. — Se han trasladado a Pamplona doña Pepita Indave, esposa de don Carmelo Monzón, con sus hijos.

ROUS. Peletero. P. Ategorrieta, A. Tif. 14.299.

— Ha llegado a Zumaya, procedente de la capital navarra, don Vicente Funes.

— De Fuenterrabía se ha trasladado a la misma capital, don Teodosio Sagüés, con sus hijos.

Sigüenza SASTRE. Señoras y caballeros. Fuenterrabía, 19 :: Tel. 41-4-59

— Se ha trasladado a Pamplona don Ignacio Guilbet, con su esposa e hijas.

— Vino de Vitoria don Pedro Iradier.

MOLINS — ODONTOLOGO
P. Guipúzcoa, 2. Tel. 43.473

— Marcharon a Pamplona don Julián La Sierra, don Isidro Lafita Hidalgo, don Félix de los Ríos, don Vicente Calvo Bernard y la señorita Maruja Boned.

Tetras de luto

Falleció ayer, a los catorce meses de edad, el niño Miguel Millán Fernández, a cuyos atribulados deudos expresamos nuestra sincera condolencia.

Hoy, martes, a las cuatro de la tarde, se celebrará el Oficio de Párvulo en la iglesia parroquial del Buen Pastor, y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe.

— La señora doña María Dolores Eguía y Azpiazu, falleció ayer, a los setenta y cuatro años de edad.

Hoy, a las once y media de la mañana, será conducido su cadáver al Cementerio de Polloe. Los funerales por su eterno descanso se celebrarán mañana, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

Reciban sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

— El domingo fué conducido al Cementerio de Polloe el cadáver de la niña Carmen Galvez, a cuyos afligidos deudos reiteramos la expresión de nuestra sincera condolencia.

— En Hendaya dejó de existir el pasado domingo, a la avanzada edad de setenta y cinco años, el respetable señor don Manuel Angoso San Román, que desde hace muchos años se hallaba establecido en la vecina ciudad francesa, donde era muy apreciado, así como en Irún donde contaba con numerosas amistades.

La conducción del cadáver tendrá lugar mañana, miércoles en Hendaya, a las diez y media (hora francesa).

Reciban sus familiares y la señora viuda de Feuille, la expresión sincera de nuestro dolor.

— Los deudos de doña Casimira Gómez Arregui (q. e. p. d.) nos ruegan hagamos constar y hacer saber a todas aquellas personas que en una u otra forma han participado en el sentimiento de la desgracia que les aflige, que a todos quedan eternamente agradecidos por las manifestaciones de condolencia recibidas.

Reiteramos a dicha familia nuestro sincero pésame.

— La familia de la finada señora doña Concepción Buisan de Iriarte (q. e. p. d.) testimonia por medio de las presentes líneas su más profundo reconocimiento a todas aquellas personas les acompañaron en su dolor.

Puntos de ventade
"La Voz de Guipúzcoa"

EN MADRID
Calle de los Caños, 1.
Calle Alcalá (frente al número 30).
Quiosco Puerta del Sol.
" del Metro (Gran Vía).
Alcalá, 22 (frente M. Dorée)

EN BURGOS
Calle de Laim Calvo, 29. Librería.

EN VALLADOLID
Calle Ginégio, 1.
Biblioteca Estación del Norte.

EN ZARAGOZA
Quiosco Estación del Norte.
" de D. Benito García.
Biblioteca Estación del Norte.
Quiosco de J. y M. Torres de la Cal

Almacenes TRUEBA

MIRACRUZ, 13

Del 1 al 10 de Octubre
GRANDIOSA LIQUIDACION
por fin de temporada

No será una liquidación más, pues queremos no decepcione la expectación que solamente el anuncio de ella ha producido entre nuestra numerosa clientela

En edredones, sedas, percales, colchas, camisería, sábanas, medias, calcetines, jerseys de señora, caballero y niños encontrará Vd. espléndidas colecciones y a precios que han de llamar su atención

No lo olvide; del 1 al 10 de Octubre

En Irún

Un comunista hace fuego contra la policía y huye

El donostiarra Zapirain y otro comunista, detenidos

TIROTEO Y ALARMA

Irún. — Ayer a las diez menos cuarto de la mañana, el público que transitaba por el Paseo de Colón, fué sorprendido con el ruido de unas detonaciones, que causaron la natural alarma. Bien pronto pudieron darse cuenta que se trataba de disparos de pistola, hechos en el trayecto de vía comprendido entre la estación del ferrocarril de la Frontera y el primer túnel en dirección a San Sebastián, que se halla a cien metros de los andenes y cuyo trozo es perfectamente visible desde el Paseo.

PERSECUCION DE UN FUGITIVO

La gente que transitaba por el Paseo pudo ver que un individuo vestido con traje azul de faena, huía por la vía, perseguido por un agente de policía y carabineros que, volviéndose de pronto, pistola en mano hacían disparos contra sus perseguidores. El policía hubo también de hacer uso de la pistola, disparando tres tiros que no hicieron blanco en el que huía, que al fin se puso en fuga burlando a sus perseguidores.

TRES COMUNISTAS EN EL TRANVIA

Una vez restablecida la calma, pudimos averiguar lo ocurrido. En el «topo» que tiene su llegada a ésta a las 9'41, venían tres individuos sospechosos que fueron reconocidos por el agente de servicio, que les comunicó quedaban detenidos. Dos de ellos intentaron fugarse, pero uno fué rápidamente detenido por un carabinero, mientras el otro que es el que tiroteó a la autoridad, pudo huir. Los dos detenidos fueron conducidos a la Comisaría de Policía, donde se aclaró su personalidad.

LOS DETENIDOS

Los detenidos son el comunista donostiarra Luis Zapirain Aguinaga, de 30 años de edad, soltero, domiciliado en la calle de Aldamar, que vestía traje marrón claro, y el otro, Manuel Hermida Sánchez de Santander, de 29 años de edad, que vestía traje de mecánico, que indudablemente se puso para despistar, pues debajo del mismo llevaba puesto traje de vestir.

Ambos declararon no conocerse, ni conocer al que había huído. Hermida llevaba un croquis de la Red Telefónica Provincial y unos cuantos impresos del himno comunista. Dijo que llevaba dicho croquis para sus estudios, pues es muy aficionado a cosas de electricidad. No llevaba armas.

UNA PISTOLA ABANDONADA

En la vía fué hallada una pistola calibre 7'65 con siete cápsulas en el cargador y una en la recámara, o sea sin disparar, de lo que se deduce que el comunista fugado llevaba por lo menos otra pistola. Se cree que también procedía de Santander. La policía y Guardia civil continúan trabajando para dar con el fugitivo.

LOS DETENIDOS A SAN SEBASTIAN

A mediodía fueron conducidos a San Sebastián, custodiados por la Guardia civil, Zapirain y Hermida, quienes no han efectuado declaración alguna, encerrándose en el mayor de los mutismos. Se sospechaba por el croquis que llevaba Hermida, que trataban de organizar algún acto de sabotaje en la línea telefónica.—C.

El gobernador civil, al recibir por la noche a los periodistas, dijo que a los detenidos se les había ocupado solamente unos impresos de propaganda comunista, y no unos miles, como se decía en algún periódico de la tarde.

También dijo el señor Galarza que el croquis que se le ocupó al detenido Hermida, es de un sistema de instalación telefónica —no un plano de la Red Provincial, según nos aseguró— y que el detenido justificó estuviera en su poder, por haber sido empleado de la Compañía Telefónica el año 1921.

Por último manifestó el gobernador civil que por concomitancias con este asunto, había sido detenido el comunista Astigarribia.

Nada más añadió sobre el particular el señor Galarza, que esperaba a nuevas diligencias que se estaban practicando. Para dar cuenta de las mismas a la Superioridad.

Se ignora el nombre del comunista que se dio a la fuga, ya que los detenidos dicen no conocerlo.

En cuanto al motivo de la detención, según el gobernador civil, obedece —debe ser en parte— a algunas maniobras extrañas que se les había observado, tal como el cambio de traje, que hace constar el corresponsal. Esto lo llevaron a efecto en La Herrera, donde fueron vistos. Allí mismo, según parece, subieron al tranvía con dirección a Irún.

Viajantes

Vendedores de primera categoría, buena instrucción general, activos, perseverantes, edad alrededor treinta años, dispuestos residir plaza se les designe. Presentarse, provistos referencias y certificados de primera, en oficinas Suchard. No se contestan cartas.

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis
Medicina general.
SAN MARTIN, 38. — Teléfono 14-4-08.



Colette-Marie-Marguerite BRABANT

nacida en París, el 11 Julio 1928

Trastornos de la digestion y del crecimiento desde
joramiento rapido. Hoy completamente sana.

Se debilitaba de día en día

Paris 3 Julio 1929.

Señor Director,

Soy una madre que ha atravesado los peores momentos y que agradecida se dirige a Vd. para darle las mas sinceras gracias.

Su Ultrafortificante Richelet vitaminado e irradiado ha obrado maravillosamente sobre mi niño de 11 meses de edad. Desde hace algún tiempo estaba muy preocupada por el estado de salud de mi niña, que tenía cada vez menos apetito, digería mal, perdía en peso, lloraba sin cesar y adelgazaba de día en día.

Sus pobres ojitos estaban sombreados de azul, no sonreía nunca y parecía rechazarlo todo hasta el biberon. A pesar de todos mis cuidados y todos los consejos que me daban, desmejoraba visiblemente, cuando por suerte el médico me aconsejó darle el Ultrafortificante Richelet.

Puedo decir a Vd. que este medicamento ha producido una verdadera resurrección. Desde que mi niña toma el Ultrafortificante Richelet, los trastornos digestivos han desaparecido, ha recobrado su peso y su alegría y crece normalmente.

Autorizo a Vd. querido señor Richelet a publicar mi carta porque quisiera que todas las madres conozcan la curación de mi querida niña y puedan tener como yo el gozo de hijos alegres y robustos.

Madame BRABANT,
59, rue Montmartre, Paris (Francia).

Cuando esta en juego la vida

vida es imposible, acarrear graves trastornos del crecimiento y del desarrollo de los huesos (raquitismo). Los rayos ultravioletas indispensables al organismo como el sol mismo rigen el desenvolvimiento de todos los seres vivientes y permiten con toda seguridad curar el raquitismo y todos los estados de debilidad constitucional o adquirida.

La triple asociación de vitaminas, rayos ultravioletas y principios de la célula viviente (cal, fósforo, manganeso, hierro, colesterol, ergosterinado) conocida con el nombre vitamina "D" constituye el Ultrafortificante RICHELET, que es el más poderoso regenerador y productor de fuerzas psíquicas y cerebrales, el mejor excitador de los cambios nutritivos y el tratamiento más completo y al mismo tiempo más energético en todos los casos de desmineralización crónica y en todas las enfermedades por debilidad.

Indicaciones. — Anemia, linfatismo, escrofula, paperas, adenitis, raquitismo, crecimiento, desarrollo, pretuberculosis, estados, convulsivos de la infancia, fosfaturia, neurastenia, convalecencias, embarazo, lactancia, fracturas, infecciones, esclerosis de los ancianos, etc.

ULTRAFORTIFICANTE RICHELET

Cien veces más activo que el aceite de hígado de bacalao el Ultrafortificante RICHELET vitaminado e irradiado, substituye a este remedio, indigesto, de mal sabor y a veces inactivo, por oxidación lenta de la vitamina "D". El estado general del enfermo se modifica amenudo desde la primera semana. Esta modificación va siempre seguida de un aumento del apetito y crecimiento del peso. La radiografía permite comprobar con la más grande precisión, la evolución rápida de la recalcificación del esqueleto. En el tratamiento de las fracturas se acorta en la mitad la duración de la separación ósea. Una caries dentaria, desaparece en un mes. Las pérdidas de cal y de fosfatos (hacer analizar la orina) son inmediatamente compensadas, sin regimen alimenticio.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías Pida Vd. inmediatamente un folleto, que se le enviará gratuitamente al LABORATORIO RICHELET San Bartolomé 22-24, SAN SEBASTIAN.



MALLAVIA. — Nutrida legión de demócratas eibarreses, que celebraron la inauguración de las reformas realizadas en la famosa venta de "Trabakua", con un gran banquete. (Foto Ojanguren.)

El domingo en Lasarte

Con los tradicionales partido de rebote y romería se dió fin al programa de la Semana Vasca

El domingo quedó terminado el ciclo de actos organizados por la Semana Vasca, con las tradicionales fiestas de Zubieta y Lasarte.

Comenzaron las fiestas a las siete de la mañana, hora en que los txistularis de San Sebastián recorrieron el pueblo ejecutando una alegre kalejira.

Tras los txistularis iban los dantzaris del maestr o Pujana, que bailaron algunas danzas típicas.

A las nueve se celebró en la iglesia parroquial de Zubieta una misa, oficiando el coadjutor de Santa María, señor Orbeago, en representación del arcipreste, señor Embil, que no pudo asistir al acto.

Durante la misa, la capilla, integrada por elementos del Orfeón y Saski-Naski, cantó varias composiciones religiosas, actuando de solistas el tenor Aguirreche y el bajo Olaizola.

Los fieles entraron en la iglesia bajo la guardia de honor de los espatadantzaris, formados en el atrio de la misma.

El partido de rebote

A las once de la mañana, en el frontón de Zubieta se celebró un partido de rebote entre pelotaris franceses y españoles. El bando francés estaba integrado por Patxolo, Pancho, Echart y Larrea. En el bando español formaron Embil (padre e hijo), Recondo y Chiquito de Zubieta.

El partido fue ganado fácilmente por el bando español, que desde el primer momento se impuso a sus contrarios, llevando la iniciativa del juego.

El resultado fue de once juegos los españoles por cuatro los franceses.

Se distinguieron por los españoles Embil y Recondo, y por los franceses Pantxo.

En el bando francés se notaba la falta del gran Urruti, retenido en París a causa de sus estudios.

Fue presenciado el partido por una numerosa concurrencia, entre la que vimos a los señores Logendio, Trecu, Peña (don Andrés),

A la hora de los brindis se levantó a hablar en nombre del señor Ibarnegaray, asiduo concurrente al acto y retenido este año en Francia por sus obligaciones como alcalde, el secretario de la Federación Francesa de Pelota, señor Sanz Pastou. El señor Sanz Pastou pronunció en francés unas frases de cordial saludo a la concurrencia y de elogio para San Sebastián, para su Semana Vasca, para el Saski-Naski y para sus organizadores. Le contestó en vasco el señor Elósegui (don Antonio), que hizo votos para que no se interrumpieran jamás las relaciones de cordialidad entre los vascos de un lado y otro del Pirineo.

La mesa fue servida por muchachas vestidas de casheras.

Como nota típica diremos que tanto el vino como el chacoli y la sidra eran presentados en vasijas de barro y que el cocido fue servido con la clásica talúa.

Los txistularis interpretaron con su peculiar acierto varias composiciones vascas, organizando los asistentes al acto un improvisado orfeón, que puso una nota animada al banquete.

Terminado éste desfilaron los dantzaris de Pujana, haciéndose aplaudir muchos con us danzas y evoluciones.

En la campa del Hipódromo se celebró la anunciada romería vasca, asistiendo infinidad de muchachos y muchachas ataviadas con el típico traje de aldeano. En la campa habían sido instalados varios puestos de bebidas y churros. La juventud bailó sin descanso a los aires de la gaita, el txistu y el acordeón.

La animación, con ser grande, no llegó a la de años anteriores debido, sin duda, a lo avanzado de la época, que obligó a que el regreso se iniciara al anochecer. De esto deben tomar buena nota los organizadores.

Varios concursos

Como complemento a las fiestas se celebraron concursos de tiro, bolos, toca y trajes, con los siguientes resultados:



LASARTE.—Alegre grupo de romeros que el domingo se divertieron de lo lindo. (Foto Guerequiz.)

Sanz Pastou (de la Federación Francesa de Pelota), Gros, Tabuyo, Vidaur, Olaizola, Zaldúa, Mariarena y a los ex pelotaris Anthón Elósegui, Salsamendi y Chiquito de Abando.

El frontis estaba engalanado con las banderas española, francesa y donostiarra.

En el Hipódromo

Con el banquete a los pelotaris y comisionados comenzaron los actos del Hipódromo de Lasarte, en el que por la tarde había de celebrarse una típica romería vasca.

Contra la costumbre de otros años, y debido a lo avanzado de la época, el banquete, en lugar de celebrarse al aire libre, se celebró en el pesaje.

Ocuparon la mesa presidencial los señores Trecu, Ornetá, Olaizola, Zaldúa, Elósegui, Sanz Pastou, Juanena, Irazusta, Usandizaga, Villar, Vivar, Orbeago (coadjutor de Santa María) y el cura párroco de Zubieta.

La otra mesa fue ocupada por los pelotaris franceses y españoles, txistularis de San Sebastián, representantes de la Prensa local y algunos miembros de la Comisión organizadora.

Concurso de tiro.—Se celebró en Zubieta, a las diez de la mañana, resultando vencedores José Ayestarán, primer premio, de 150 pesetas, y José Erdocia y Fernando Olloquiegui,

que se repartieron un segundo premio, de 60 pesetas.

Concurso de bolos.—Se celebró por la tarde, en la campa del Hipódromo, tomando parte 31 concursantes.

Primero, Gregorio Olaizola, de Andoain, 35 pesetas.

Segundo, Cándido Furundarena, de Lasarte.

Tercero, Félix Ansa, del Antiguo.

Concurso de gurdillas.—Se llevó el premio la titulada Or-Konpon, de Usurbil.

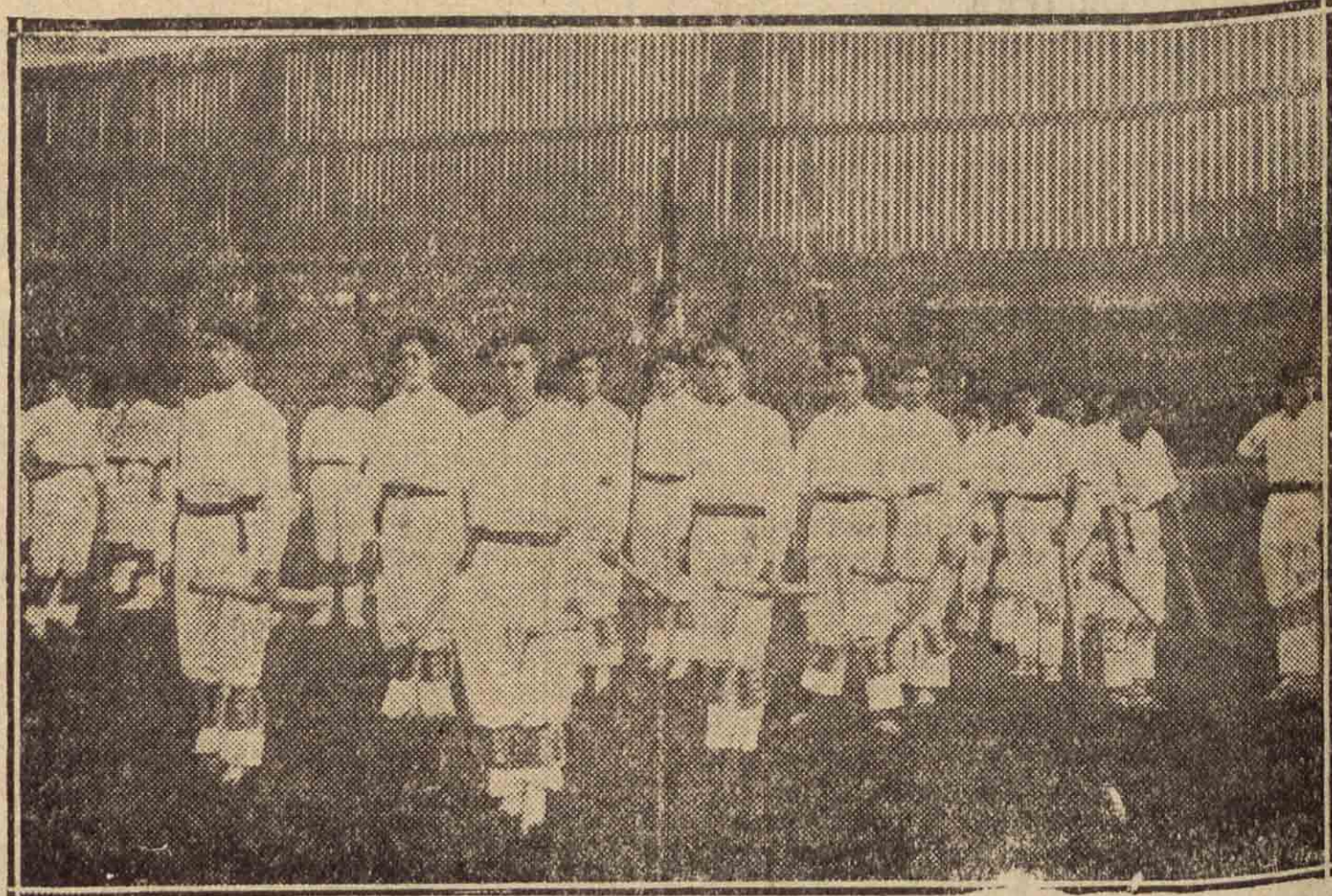
Concurso de trajes.—Primer premio, Carmen Insausti, de Lasarte, 50 pesetas; Segundo, Clementina Aguayo, de Lasarte, 25; Tercero, Isabel Soroeta, de San Sebastián, 25; Cuarto, Josefa Zumeta, de San Sebastián, 25.

Señora

Cuando pida achicoria, exija marca «E» porque es la mejor.

Pablo Gastaminza

complicaciones en el hombre y en la mujer por el procedimiento del doctor Boncompagni (corriente de alta frecuencia). Horas de diez a una y de tres a siete.



TOLOSA.— Los "makil-dantzaris", que llamaron poderosamente la atención en las fiestas tolosanas. (Foto Arrillaga.)

NOTAS VASCAS

Los excesos de un cura en Martutene

En el pintoresco barrio de Martutene, después de cruzar un puente que atraviesa sobre las vías del ferrocarril del Norte, y en la cima de la pequeña colina, existe diminuta iglesia, en la que desde los venturosos tiempos de la monarquía un sacerdote, perteneciente, al parecer, a la parroquia del Buen Pastor, ciebra el santo sacrificio de la misa los domingos y días festivos, a las siete y media de la mañana.

Este buen hombre—cristianamente le suponemos un buen hombre—venía acosando a los fieles con sus arengas mitinescas, alejando así del templo a los indígenas, al igual que a lo más granado de la colonia veraniega. Combatió son piedad a la cristianísima Prensa anticlerical, entre cuyos periódicos, naturalmente, se contaba LA VOZ DE GUIPÚZCOA, recomendando no fuera leída, y tratando de boicotearla, lo que ha dado siempre al clericalismo negativo resultado para su desesperación, y como justo castigo de Dios, porque el pueblo guipuzcoano, que tanto nos favorece, conoce, no solamente la enorme difusión de nuestro diario, sino, lo que es mucho más importante, la gran simpatía popular con que es acogido. Eran feroces las arremetidas de este cura contra Marañón, Prieto y demás líderes de las ideas democráticas predicadas por el mártir del Gólgota. De sus ataques no se salvó la memoria del glorioso Blasco Ibáñez, ni la filantropía del devatarra don José Manuel Ostolaza.

Tan irascible señor cura se vió un buen día sorprendido con la novedad de haber sido implantada la República en España, y recordando acaso sus andanzas por tierras de Méjico, se le debió arrugar el ombligo, amainando momentáneamente en sus facciosos ataques. Pero al observar que España no es Méjico, y nuestro Gobierno republicano empleaba para combatir a sus enemigos mantequilla pura, tuvo un inmenso placer recogiendo el vocabulario más crudo e insultante que pudo, y ahora lo lanza para herir los oídos de sus pacientes feligreses. Ocurría casi siempre que muchos de ellos, al llegar el momento de los incorrectos desahogos del orador, llenos de prudencia salían del templo, para volver a entrar cuando el mitinesco clérigo terminaba su campaña contra la República.

Hasta que al fin el pasado domingo sucedió lo que forzosamente tenía que suceder. Un caballero, vecino del barrio, conocido como ferviente católico, apostólico y romano, ante la actitud airada del clérigo, que vuelto de espaldas al altar suele sermonear violentamente al público, suponiéndose aludido por la expresión de la mirada de un ministro del Señor, contestó mesuradamente que él había ido a la iglesia para oír misa y la predicación del Evangelio, y no groseras campañas de carácter político, que si nosotros creemos son impropias de la misión de un sacerdote, quedan convertidas en verdaderas herejías cuando se hacen durante el sacrificio de la misa.

El cura replicó al caballero. Este tuvo el

cristianismo de guardar discreto silencio ante la provocación del tonsurado. Y si no llegó a pasar algo grave dentro del templo, fue porque, al haberse celebrado la noche anterior los festejos de la barriada, hubo música y alegre baile hasta la madrugada, lo que trajo como natural consecuencia que a muchos hombres al calorito de la asagadora cama les hiciera dejar de acudir a mitin tan mañanero, provocador de la edificante escena.

Considero como cosa inevitable que si no se toman medidas que corten los excesos del enconado presbítero, cualquier día festivo podrán ocurrir en la diminuta iglesia de Martutene, sucesos graves.

Dejemos que hable el tiempo.

PEDRO GORRI.

Partido Republicano Radical Socialista de San Sebastián

Este Partido, cuya misión principal es recoger las desperdigadas fuerzas republicanas izquierdistas y en acción conjunta y disciplinada laborar por que la República española marche al unísono con las ideas regeneradoras de Libertad y Progreso, sigue con entusiasmo creciente por la ruta que desde su constitución se marcara y que ese entusiasmo no decae un momento lo corrobora lo nutrido de sus reuniones y el calor e interés que todos ponen en los asuntos.

Entre los puntos importantes que en su asamblea del 26 se trataron, merece especial mención la cuestión de la enseñanza, por ser la base fundamental de la regeneración y adelanto del pueblo.

Cuantos sientan de verdad el ideal izquierdista, deben contribuir a su difusión y defensa.

En este Partido tienen, por lo tanto, reservado un puesto donde poder actuar.—La Directiva.

Terrenos en venta

Junto al apeadero de Juanistegui (prolongación del Ensanche de Amara) se venden unos terrenos. Razón en esta Administración.

Nuestra Señora de Guadalupe

Colegio de párvulos y niñas
EUSKAL - ERRIA, 9, bajo
Dirigido por las señoritas Vallejo Hermanas
Apertura curso: 1.º octubre

Colegio alemán

"Villa María"; calle Nueva, 1. Apertura del nuevo curso, primeros octubre próximo. Para matriculas: Avenida de la Libertad, 23, 1.º

Abrigos

Trajes

Pellizas

Batas

Almacenes ALMEIDA

CENTRAL:
MIRACRUZ, 6

SUCURSAL:
PESCADERIA, 12

Buzos

Bombachos

y mucho surtido en toda clase de confecciones

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

Gran compañía de
Zarzuela

SAUS DE CABALLE

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MARTES

A las 6 y media tarde

A las 10 y media noche

La ópera en tres actos, del
maestro Arrieta,

El pobre Valbuena

— y —

Los claveles

MARINA

UNION GENERAL DE TRABAJADORES DE GUI-
PUZCOA

Domicilio: AMARA, 34.

Se ruega a todos los socios la puntual asistencia.—La Directiva.

Domicilio: PLAZA DE EASO. 2.

Insignias

republicanas, socialistas, nacionalistas,
deportivas, etc.

HILARIO BARTRA. — **EIBAR** (Guipúzcoa)
Proveedor de las entidades más importantes

republicanas, socialistas, nacionalistas,
deportivas, etc.

HILARIO BARTRA. — EIBAR (Guipúzcoa)
Proveedor de las entidades más importantes

Talonnaires pour participations de Loterie

de 100 feuilles. . . . 1,00
de 50 feuilles . . . 0,50
de 25 feuilles . . . 0,25

De vente en la administration de ce périodique

San Marcial, 10

La Voz de Guipúzcoa

Estreno de "El diablo blanco", por Ivan Mosjoukine
Drama sonoro de la «U. F. A.», basado en la novela de León Tolstoi.

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.
R. I. P.

Su afligido esposo, don José Alústiza; hermanas, doña Emerenciana y doña Evarista; hermanos políticos, don José Martín y don Tomás Alústiza; sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy a las ONCE Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, a las ONCE de la misma, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 29 de septiembre de 1931.

Domicilio: PLAZA DE EASO. 2

Guipúzcoa republicana

Con extraordinaria brillantez se celebran en Motrico la inauguración del Centro Republicano y el homenaje a Rafael Galarraga

La concurrencia

Desde primeras horas de la mañana, la animación era extraordinaria el domingo en Motrico, y fué creciendo a medida que pasaban las horas con la llegada de nutridos grupos de representaciones oficiales de Centros y Agrupaciones republicanas y socialistas de la provincia; y republicanos que acudían, particularmente, a los actos organizados en la villa con motivo de la inauguración de los locales del Centro Republicano y del homenaje organizado por la Agrupación republicana de Eibar, al elocuente y entusiasta propagandista don Rafael Galarraga.

Las adhesiones por telefonemas y cartas, fueron muchísimas, figurando entre ellas la del diputado a Cortes don Enrique de Francisco, estando redactadas en términos altamente cariñosos para el señor Galarraga.

Las agrupaciones que enviaron banderas fueron las republicanas de Eibar, Elgoibar, Zarauz, Rentería, Deva, Mendara, Alza, Tolosa, Ofiate, Villarreal, Fuenterrabía, Mondragón, Lezo, Placencia, Brincola, Pasajes, Astigarraga, llevadas la mayoría por bellas abanderadas. También envió su bandera la Agrupación socialista de Eibar.

El Centro republicano de Motrico, salió por la mañana a la entrada del pueblo para recibir a los republicanos y socialistas de Eibar, que acudían con la banda de música «La Romera», y con ello significaron su deseo de acudir a recibir a las restantes Agrupaciones, cosa que les hubiera sido imposible, pues llegaban con intervalos a causa de los distintos trenes y servicios de automóviles que utilizaban para el viaje.

Las banderas fueron colocadas en los balcones del Centro, en unión de la bandera del mismo, ofreciendo la fachada de la casa un precioso aspecto.

A mediodía, las jóvenes republicanas de Motrico, bailaron un aurreku, frente al Centro Republicano, y después la banda tocó diversas composiciones.

El banquete

En el trinquete, se sirvió a la una de la tarde el banquete, siendo de resaltar que la concurrencia de republicanos de la provincia era tan grande, que a pesar de lo amplio del local hubo precisión de que muchos se repartiesen por los restaurantes de la villa, pues era imposible servirles en la sala destinada al efecto.

Ofrecieron al principio del banquete el homenaje al señor Galarraga, el presidente del Centro Republicano de Motrico, en vasco, y el de la Juventud republicana de Eibar, en castellano, pidiendo el segundo que todos defendan la República y el actual Gobierno que trabaje para consolidarla.

La propagandista de Mondragón, señorita Lolita Gómez, dió un abrazo al señor Galarraga en nombre de la Agrupación republicana de Mondragón, y pidió que todos sigan el ejemplo del homenajeado para bien de España.

Hicieron también uso de la palabra para saludar al señor Galarraga y al pueblo de Motrico, un representante de los republicanos de Elgoibar y el alcalde de Santurce. Este aconsejó al señor Galarraga que cuando vaya a Madrid, procure ponerse a la par de los «africanos» Unamuno, de los Ríos y Ortega y Gasset.

Durante la comida, que fué amenizada por una orquesta de guitarras y bandurrias, estuvieron llegando continuamente representaciones de agrupaciones republicanas de la provincia y algunas de la de Vizcaya, que se acercaban a la mesa presidencial para saludar al homenajeado. Los motricos residentes en Eibar, le regalaron un precioso juego de pitillera y boquilla. Jaca, minuto que fué observado en forma



MOTRICO. — Don Rafael Galarraga, rodeado por las señoritas republicanas de esta villa, con motivo del homenaje al mismo.

(Foto Ortuoste y Castrillo.)

de cigarrillos con una cariñosísima dedicación. También de Eibar regalaron al señor Galarraga, unos excelentes bustos de los capitanes Galán y García Hernández, que fueron colocados en la mesa presidencial.

A los postres, la señorita Gómez leyó unos preciosos y sentidísimos versos de Xanti de Meabe, que fueron muy aplaudidos.

Don Ignacio Echeverría, hizo un cumplido elogio de don Rafael Galarraga y desbizo la errónea creencia, bastante generalizada, de que Motrico era una villa como Azpeitia, pues en realidad es —según el orador— quizá el pueblo más democrático y liberal de la costa cantábrica y despierta en defensa de la libertad, en cuanto se le requiere para ello. Recordó que precisamente el domingo hacía 170 años del nacimiento del glorioso marino Churrua, y dijo de éste, que lo principal que hizo, no fué el saber morir valientemente, sino el trabajo científico al establecer las rutas del Océano, dedicando su vida no sólo a su patria, sino a la Humanidad.

Terminó leyendo el escrito de los motricos que enviaron al señor Galarraga la pitillera de que hemos hablado.

El señor Galarraga dió las gracias por el homenaje, haciendo constar que no era para él el momento más oportuno para hablar, por haberse hondamente emocionado por el homenaje que, aceptaba, no por su persona, sino por lo que en ella puede simbolizarse de la propaganda de las ideas de Libertad y Democracia por toda Euzkalerria; y porque sabía que cuantos acudían al acto pensaban como expone en sus conferencias, y han visto que su pensamiento brotaba con las palabras del orador, pensamiento que es el de la libre Vasconia contra las cadenas que quiere ponerla la reacción. Aludiendo a los bustos de los capitanes Galán y García Hernández que le acababan de regalar, pidió que se dedicase un recuerdo a los héroes de Jaca que sucumbieron sembrando la semilla de la libertad; y pidió que este recuerdo no fuese sólo para los heroicos capitanes sino también para los modestos soldados que cayeron dicho día y sobre cuyas tumbas se levanta el edificio de la libertad española. Pidió que se guardase un minuto de silencio como homenaje a todos los héroes de Jaca, minuto que fué observado en forma

realmente impresionante, por contrastar con la animación del acto. Después, el señor Galarraga dió vivas a los capitanes y soldados que perecieron defendiendo la libertad cuando el movimiento de Jaca, vivas que fueron repetidos con entusiasmo.

También se dieron muchos vivas a la República, a España, a la libertad, etc., y se cantaron el Himno de Riego, La Marsellesa y La Internacional.

El presidente del Centro Republicano de Motrico, pidió a los concurrentes orden y disciplina en los actos que se celebrarían a continuación.

El poeta vasco señor Lopetegui, tuvo una de sus siempre acertadísimas intervenciones.

Tanto el señor Galarraga como los restantes señores que hicieron uso de la palabra en el banquete, fueron muy aplaudidos.

El mitin

Terminado al banquete, se organizó la comitiva, que se dirigió a la plaza donde había de celebrarse el mitin, marchando a la cabeza, las bandas de música de Eibar y de Deva, y las banderas de los Centros.

El aspecto que ofrecía la plaza era grandioso, por la que afecta a concurrencia. Las banderas eran recibidas a los acordes de los himnos republicanos y socialista y los vivas a la República eran incesantes.

En el kiosco, desde el cual dirigieron la palabra los oradores, se colocaron todas las abanderadas con sus respectivas enseñas.

El presidente del Centro Republicano de Motrico, habló en vasco, y recordó que al proclamarse la República, se unieron a los republicanos los nacionalistas, pero pronto los nacionalistas de la derecha cambiaron de actitud y se convirtieron en enemigos de ella, mientras que los republicanos han continuado donde estaban. Afirmó que República significa capacitación y orden, siendo necesario para ello la cultura. Terminó diciendo: «Viva la República española, gora Euzkadi, viva todo el mundo!» (Muchos aplausos).

El señor Letona, de Mondragón, se refirió al homenaje al señor Galarraga, y dijo que éste servía para extender el espíritu de la democracia representado por los jóvenes como el homenajeado. Añadió que dicho acto no consistía principalmente en el entusiasmo externo que se había desbordado, sino en el espíritu republicano que había arraigado en las conciencias vascas y por el cual tantos han luchado y luchan sacrificando sus vidas y sus intereses. Pidió a todos que escuchasen a los oradores con máxima atención y respeto para demostrar que la cultura y la educación no son sólo de las clases adineradas. (Aplausos).

La señorita Lolita Gómez, comenzó por exponer su emoción y su deseo de que las palabras de todos los oradores hiciesen, que en todos los corazones quedase grabada la preocupación por la estabilidad de la República, que es el bienestar de todos. Afirmó que son muchísimas las mujeres que tienen ideas socialistas o republicanas, pero tienen miedo a exteriorizarlas por los insultos y calumnias de que saben han de ser objeto por parte de los reaccionarios. La República tiene que afianzarse, no sólo con la obra de los hombres, sino con la de las mujeres, precisando demostrar éstas que ya no sólo sirven para las faenas domésticas, sino para salvar la patria en unión de los hombres.

Hablando de los enemigos que tiene la República española, dijo que había el grupo de los falsos comunistas, que promueven desórdenes, recibiendo dinero de diversos sectores, debiendo por ello despreciarse, existiendo también el grupo de los vascos separatistas que apoyados por los mi-

nistros del Señor, que no cumplen con su deber de predicar el amor, hacen campaña en contra de la República y en pro de los ricos y caciques derechistas. A estos últimos, precisa hacerles ver el mal camino que siguen, pues venden sus productos en el resto de España y debe recordárseles que los «maketos» a los que quieren expulsar y a los que tanto odian han contribuido con su trabajo a la prosperidad de la región vasca.

(En este momento, un hombre lanzó desde un balcón, un «Gora Euzkadi» y con tal motivo se produjo algún revuelo, por estimarlo los concurrentes como una provocación nacionalista. El incidente fué cortado rapidísimamente por uno de los que se encontraban en la tribuna de oradores, que dijo no había por qué alarmarse, pues que al fin y al cabo un viva a Euzkadi significaba también un viva a España).

La señorita Gómez reanudó su discurso, pidiendo un voto de gracias para los hombres que forman el Gobierno republicano y que han sido ultrajados por los reaccionarios en estas provincias, siendo el más calumniado don Indalecio Prieto.

(Vuelven a producirse ligeros incidentes, y el señor Galarraga hace uso de la palabra para decir a vascos y no vascos, que los republicanos venían en son de concordia y con la única preocupación de engrandecer a la región vasca y a España inmortal. Pidió sensatez a los republicanos ante los gritos de los intransigentes y que desprecien a los que no quieren la concordia).

La señorita Gómez insistió en su defensa de los hombres que componen el actual Gobierno de la República española, haciendo resaltar que trabajan de modo infatigable. Refiriéndose al señor Prieto, dice que éste se encontró con la Hacienda arruinada por los Borbones y los clericales y que no podía



DON RAFAEL GALARRAGA

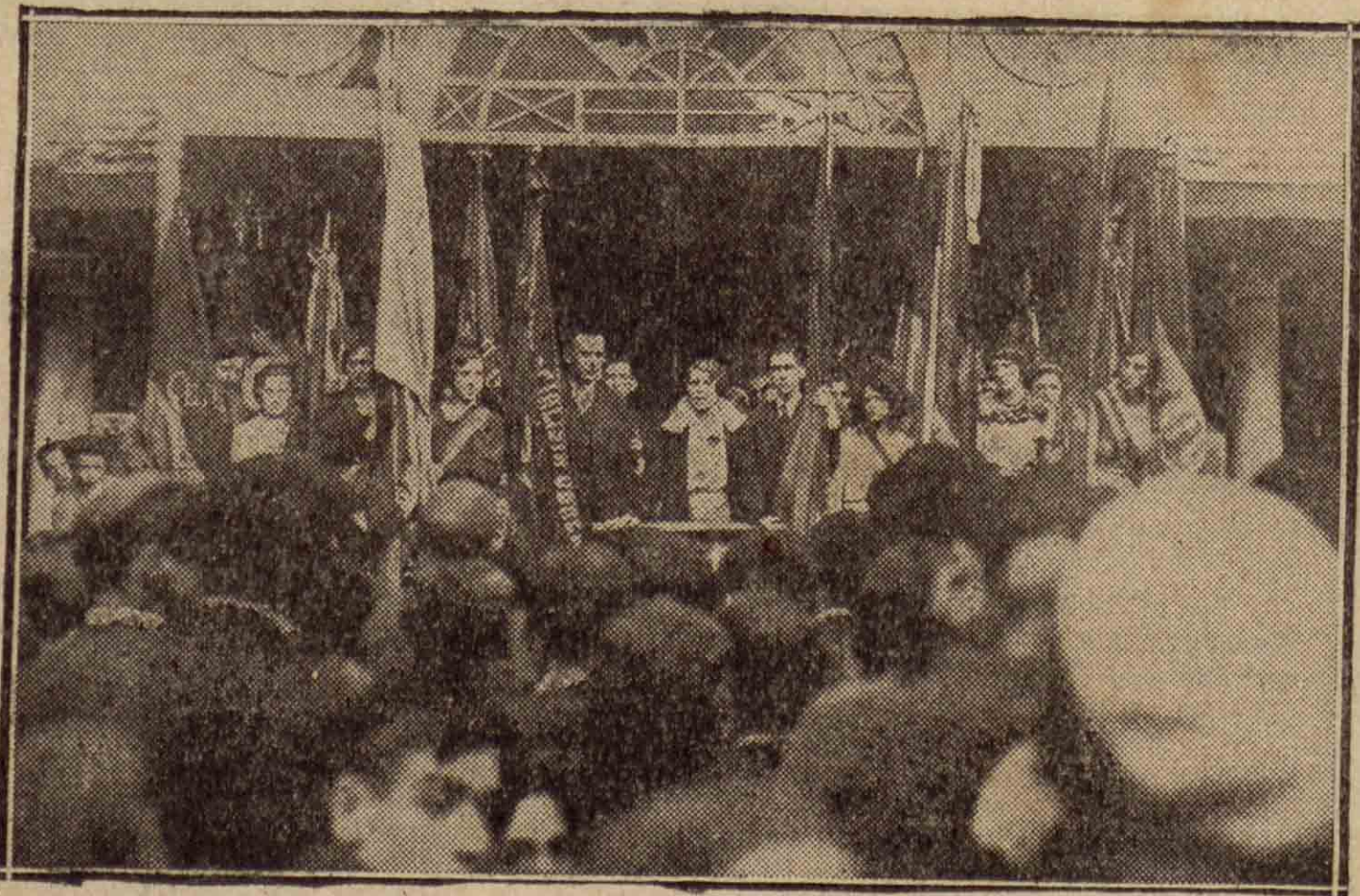
hacer el milagro de convertir cinco duros en cinco millones de pesetas en un instante; no iba a producir un milagro como la Virgen de Ezquioga (Risas y aplausos). Añadió que si la Virgen quisiera hacer un milagro, se presentaría y diría a los curas que repartiesen entre los necesitados los muchos millones que representan las joyas que tienen sus imágenes.

Terminó la señorita Gómez pidiendo a todos que ayuden al Gobierno a levantar a España y exhortando a las mujeres a unirse a la campaña republicana para alentar a los hombres y para demostrar, si fuese necesario, que la sangre de ellas es tan de España como la de los hombres. (Gran ovación.)

El poeta vasco señor Lopetegui cantó unos versos con la intención política acostumbrada y dedicó también frases de elogio al señor Galarraga. (Fué muy aplaudido.)

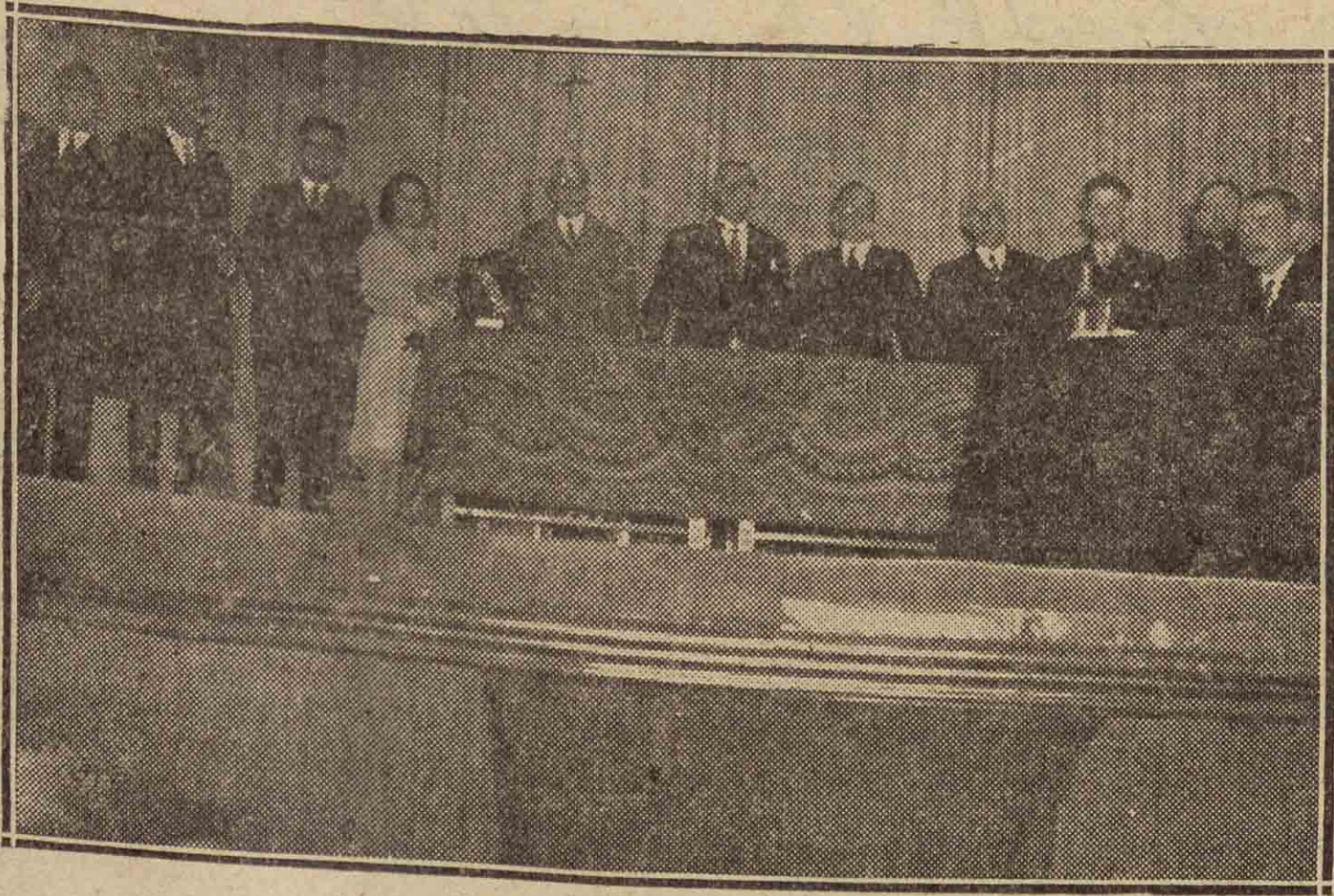
El señor Romero Montesinos advirtió que su intervención sería de escasa duración por la premura del tiempo. Afirmó que el concepto nacionalista de Euzkadi es artificioso, y pidió que la tribuna del mitin de propaganda se vaya convirtiendo en tribuna doctrinal, para enseñar al pueblo lo que son la República y la Democracia.

Dijo que el homenaje al señor Galarraga representaba también un homenaje a la Libertad y al Gobierno republicano, que está haciendo una verdadera revolución en el campo político mundial. Recordó las palabras del ministro de Instrucción pública, señor Domingo, de que no basta con crear 27.000 escuelas, con sus respectivos maestros, sino que es preciso crear otras tantas cantinas escolares para alimentar tanto espíritu como materialmente al niño, que es hombre en potencia. Aludió a la creación de un Instituto de segunda enseñanza en



MOTRICO. — La señorita Gómez dirigiendo la palabra en el mitin celebrado en esta villa con motivo de la inauguración del Centro Republicano y homenaje al profesor Galarraga.

(Foto Ortuoste y Castrillo.)



TOLOSA. — Homenaje al gran poeta vasco Emeterio Arrese. La presidencia del acto, en la que se encuentra el homenajeado, que tiene a su derecha a la señorita Barrena, que recitó de modo admirable la poesía "Amá".

Eibar, y dijo que el señor Domingo manifestó a los comisionados que fueron a interesarle dicha creación que estimaba que lo primero en la República era dar paso al talento y prodigar la cultura y que, por ello, se subvencionarían las necesidades culturales de Eibar.

Pidió que se enviase un telegrama al señor Domingo dándole las gracias por la labor de consolidación nacional que está realizando desde su ministerio.

Dirigió duros ataques a los reaccionarios y nacionalistas de la derecha, y dijo a éstos que no era a la República a la que tienen que pedir cuentas por la ley derogatoria de los Fueros, sino que debieron haber pedido la derogación a la Monarquía, que fué la que los holló. (Ovación.)

Al aparecer en la tribuna el señor Gallarraga fué acogido con una clamorosa ovación.

La señorita eibarresa Celestina Cortázar le hizo entrega de un ramo de flores, con cintas de los colores republicanos, y leyó un mensaje en el que se elogia la labor del maestro en pro de Vasconia para conseguir en ésta la paz, la justicia y la libertad.

La señorita Luisa Lecumberri también le entregó otro ramo de flores, en nombre de la Juventud Republicana, y pidió que el señor Gallarraga lo entregase a su madre, que puede estar contenta de tener un hijo que es orgullo de la República y de la raza.

Doña María Iturrino abrazó al señor Gallarraga, en nombre de las madres de Eibar, y pronunció unas palabras pidiendo que se consolide la República en bien de España.

El señor Gallarraga recordó que hacía tres meses que ocupó por vez primera la tribuna para hablar en pro de la República a los vecinos de Motrico, haciéndolo a pesar de saber los ataques que por ello le dirigían los elementos reaccionarios y atendiendo únicamente a los dictados de su conciencia a lo que estimaba deber sagrado de ciudadano.

Quería, a pesar de su educación católica y de haber sido seminarista durante dos años en Andoain, respirar las auras de la libertad, rompiendo los dogmatismos serviles, y comportarse como humilde maestro de la República española, no limitándose a sembrar la cultura entre las paredes de una escuela, sino sembrándola, fuera de ella, entre las generaciones de más edad que los escolares.

Recordó que había recorrido toda Guipúzcoa sembrando a voleo las ideas de Libertad y Democracia, viendo, por ello, en las banderas que se habían reunido con motivo del homenaje que se le tributaba un homenaje a la Libertad y a la Cultura.

Agradeció los aplausos y vítores que se le tributaban, pues ellos servían para ungir los corazones con la Libertad, y porque ello le acucia a seguir, infatigable, en su labor de propaganda y le obliga más a seguir trabajando en pro de Vasconia y de España entera.

Declaró que no iba a hablar en el mitin contra los jekides y los malos clérigos, pues sólo quería pronunciar palabras de concordia. Venía en son de paz, recordando que los ángeles cantaban "Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad".

Pidió a todos los vascos una estrecha unión para conseguir la autonomía administrativa de Vasconia, dejando las diferencias de la cuestión religiosa, mejor dicho, clerical. Dirigiéndose a los vascos derechistas que pudieran escucharle, dijo que el Estatuto de Estella no podía aprobarse en las Cortes, a pesar de que los diputados vasconavarros derechistas habían luchado con todas sus fuerzas, siendo, por ello, preciso que se uniesen todos los vascos en el amor a Euzkalerria, a su tierra, a su idioma y a su religión, para pedir que vuelvan los fueros que arrebató un Borbón, pues Euzkalerria tiene derecho a su autonomía dentro del Estado republicano. El momento es oportuno para, juntos todos y con los diputados de la región, conseguir la autonomía en dicha forma.

Afirmó que es vasco y es español, pues quiere que los niños vascos reciban su primera enseñanza en vascuence y que luego reciban la enseñanza del castellano, idioma que tiene acentos que repercuten en su alma, que se compendió en el Quijote y se

llevó allende los mares con una civilización y una cultura.

Pidió que en la conciencia de sus enemigos no se fraguen odios, puesto que él siempre está dispuesto para cuanto significa engrandecimiento de Vasconia, de España y del mundo entero, puesto que todos somos hermanos. ¿Por qué ese odio al "maketo" que ha venido a Vasconia a trabajar y que ha sabido convivir con los vascos a pesar de no saber vascuence y que es, a veces, más vasco que muchos vascos? Si ellos respetan todo lo nuestro, cuando queramos dar un abrazo no distingamos razas, no veamos sino hermanos. Vasconia fué un día libre, pero entonces luchaban entre sí sus provincias y con Navarra. Ahora no se puede tergiversar la Historia de Vasconia, que está vinculada con la del resto de España. Para defender a Vasconia, pueden contar con él los hombres de la derecha: pero defenderla sin separaciones, y menos ahora, en que el mundo piensa en internacionalismos y se procura aumentar al máximo la rapidez de los medios de comunicación para facilitar las relaciones entre pueblos. Se debe escuchar el Guernika'ko, pero se deben escuchar también otros himnos.

Afirmó que la piedra angular para la consolidación de la República es la cultura, y ésta se comienza a adquirir en las escuelas. Hace grandes elogios del actual ministro de Instrucción pública, que siempre mirará por el pueblo y procurará su cultura, para el engrandecimiento de España. Dijo que precisa que la escuela, que antes parecía un cuartel, se convierta en un hogar, santuario de la cultura, que destierre el egoísmo de los corazones, que sean locales alegres, que se cambien los métodos pedagógicos, que desaparezcan los castigos y que los libros que en ellas se estudien sean propagadores de la verdadera cultura. Pidió también que los niños vayan a las escuelas bien alimentados.

Terminó insistiendo en que su corazón desbordaba amor cordial para amigos y para enemigos, pues viene en son de paz, y desea que todos sepan que es un hermano dispuesto a colaborar en pro de Vasconia, ya que estamos en momentos propicios para con la unión de todos, derechas e izquierdas, conseguir la autonomía administrativa, si es que se pide ésta, advirtiéndole que se quiere también ser españoles. El está dispuesto a dar su sangre por el engrandecimiento y regeneración de Vasconia y de toda España, a las que tanto ama. (Gran ovación.)

Terminado el mitin, la música tocó bailables frente al edificio del Centro Republicano y la animación no decayó un solo instante, aun bastante después de haber desfilado hacia sus respectivos puntos de procedencia cuantas personas habían acudido a los actos.

AVISO

Ponemos en conocimiento de nuestros lectores, que se hallan a la venta en las expendedorías de la Compañía Arrendataria de Tabacos, los afamados cigarrillos americanos CHESTERFIELD, marca de la mayor fama y consumo mundial. Precio del paquete de 20 cigarrillos, pesetas 3'15.

Se venden

estanterías, mostradores, alguna maquinaria, mobiliario de escritorio, etc., con urgencia a precios de liquidación. Cace Bermingham, X, bajo (por el portal).

Nogaste su dinero inútilmente!

Su máquina de escribir, vieja o defectuosa, quedará como nueva por muy poco dinero. Pidanos presupuesto para reparación o reconstrucción de su máquina (cualquier marca).

Taller por mecánicos especializados. Abonos de limpieza, cintas, papel carbón, etc. REMINGTON.-Valentín de Vega.-Telf. 14.048. Fuenterrabía, 3. — San Sebastián.

EN TOLOSA

El domingo se celebró la fiesta de la Poesía Vasca y el homenaje a Arrese

El primer acto del programa oficial lo constituyó una misa mayor, en la que predicaba el director de la Academia de la Lengua Vasca, don Ramón M. Azcue.

Por cierto que a este acto religioso nos dijeron que estuvieron ausentes los ocho concejales carlointegratradicionistas, sin duda por su disconformidad con el carácter político que "Orixe" dió el sábado al dirigirse desde un banco de la Plaza de la Justicia a los "casheros" que asistieron al concurso de ganado.

A las doce, se celebró la inauguración de la nueva calle de la República.

También dejaron de asistir a la apertura los mismos concejales, pero lo hicieron los republicanos y el socialista con los nacionalistas y el alcalde, señor Ciaurriz.

La Banda Municipal ejecutó el Himno de Riego y el Guernikako y hubo vivas a la República y a Euzkadi.

Para el público que asistió a este acto no pasó desapercibido que en la plaza figure en primer lugar, "República Kalea", cuando debía haber dicho "Calle de la República" y en segundo lugar, y como traducción al euskera, "Ezkalderi-Kalea".

No es que estemos muy fuertes en esto de la traducción, que no hay dos que la hagan igual, pero siempre sinceros diremos que nos lo ha apuntado una autoridad en lo de hablar bien el vascuence y su traducción.

Como además la "plaquita" no es nada que el sustituiría arruinará al Ayuntamiento, suponemos que habrá quien pida que se coloque otra, ¡un poquitín más rumbosa!, y que si los académicos vascos juzgan más a tono, diga en segundo lugar "Ezkalderi-Kalea".

En el teatro Gorriti se celebró, a las doce, el homenaje al vate tolosano, don Emeterio

zana; de don José Aguirre; de don Marcos Soraluze; de "Luzcaz"; del marqués de Elósegui y de Iñigo de Andía; de Pasajes de San Pedro, de "Garbinu-tar" Tomás; de Rentería, de "Londakaria y Olaciregui"; de Ascasu, de Cabanas; de Ibarra, de Echániz hermanos; de Villafranca, del señor Lazcano; de Azpeitia, de Elorza-tar Julián; de Vergara, de "Beste-bar-arte" y de "Muxitar Miguel"; de Eibar, de Jáuregui; de Deva, de don Luis Lasquibar y de "Jene"; de Zumarraga, de Juan Arrospe; de Durango, de don Justo Gárate; de Zarauz, de los señores Flores Kaperochipi; de Mendilauna; de Lendakarie; otro del mismo por "Euxko-etxea"; de Zinkunegui; de "Mendilauna" y otro de Zinkunegui; otro de "Lendakari", por "La Reja".

Cartas: de don Mariano Salaverria; del presidente y secretario de la "V Semana Vasca".

Poesías: De Gurasobide y de un "Chico", de Leaburu, que reproducimos:

"Un chico que al dormirse oyó tu lira
piedras a los "txindores" ya no les tira.

Por tus endechas

son amigos los ruiseñores y los "chepechas",
Otra del querido correligionario y batallador "bersolari" José Lopetegui, que fué la última:

"Afece tafa Emeterio
zere jakintzu aundiva,
Euskal lufeko jokintetan
aurien malan bereziya,
gaurko oneza izandu dezu
zuren bidez mereziya
izan ezazu ozazunakin
uste azkoko biziya".

A continuación otro batallador propagandista republicano, el irunés don Juan Adarraga, pronunció un bello discurso, que s



TOLOSA. — Grupo de bellas jóvenes que asistieron a la romería del domingo, vestidas con el típico traje vasco.

(Foto Arrillaga.)

Arrese, que consistió en la lectura de la poesía premiada el año actual, del tolosano don José María Aguirre.

Acto continuo, la señorita Aranzazu Barrena recitó algunas poesías de Arrese, que fueron clamorosamente aplaudidas, haciendo entrega el alcalde, señor Ciaurriz, al homenajeado de un artístico pergamino.

El vate tolosano, emocionado y consecuente a su modestia, dió las gracias por el homenaje, no dando importancia a su propio valer.

En las escuelas municipales y servido por la cocina del popular "Café Andía", con la calidad y rapidez que saben hacerlo, se sirvió un banquete de 180 cubiertos al que asistieron amigos de Arrese de todos los matices políticos.

No hubo mejor nota que la que siempre da la cordialidad y el respeto mutuo a las creencias, sean del color que sean, cuando se trata de un homenaje justo y merecido.

Arrese, ante la insistencia de los comensales, recordó su vida infantil llena de sinceridad, con recuerdo a sus amigos infantiles allí presentes, recibiendo la ovación de todos, tan prolongada como unánime.

Las adhesiones

A los postres, el señor Urreta dió lectura a las siguientes adhesiones:

Telegramas: Del gobernador civil de Vizcaya, don Luis Castro Casal; del populirismo Anthon Bandrés; telefonemas: del gobernador civil de Navarra, don Ramón Bandrés; otro de su esposa, doña Teresa Elósegui y hijos; de don Ignacio Tellería, de Madrid; de San Sebastián: de Sagarzazu, Martín y otros bidasotarras; de don Regino Ariz; de don José María Salaverria; de Txiki; de don Antonio Vega de Seoane; de don Pablo Sorozabal; de don Salvador Cermen-

al comienzo se tomó con recelo infundado, fué más tarde el de la más unánime felicitación al ceñirse al acto, abrazar a Arrese y pedir un viva estentóreo para la lengua vasca.

En el Stadium Berazubi se celebró el festival de danzas, txistularis, saltos y carreras atléticas y en el Prado Grande una romería vasca.

Con un lleno en el teatro se celebró por primera vez una función de "Saski-Naski", a cargo del Cuadro donostiarra, que fué un éxito.—Arraiza.

PYC

Presenta interesantes novedades

REGALOS BODAS

Garibay, 32

Peluquería de Señora

SALON DE MODA Peluquero de Madrid
Calle Elcano, 6. 1.º Teléfono 1-08-38

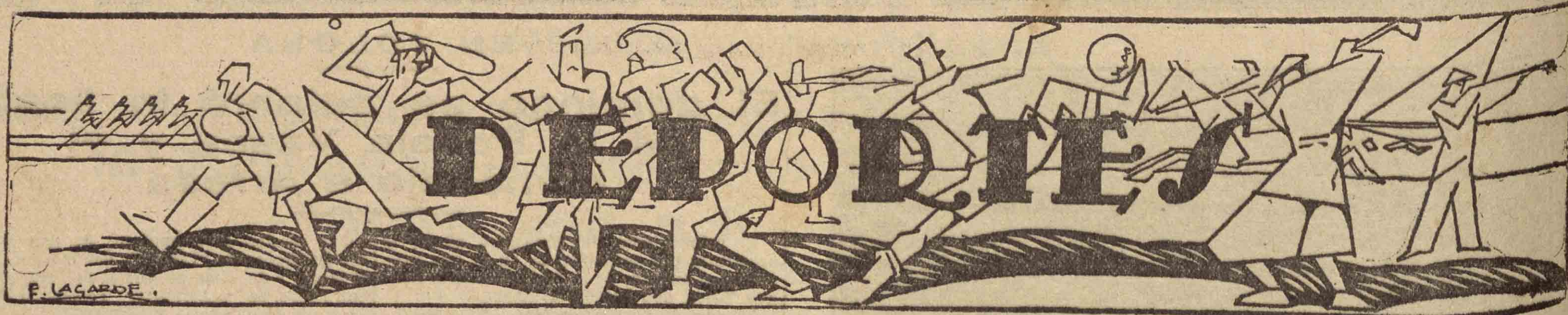
Permanente garantizada con aparato Shelton,
doce pesetas.

Ondulación al agua, dos. Ondulación Marcel, dos
ELCANO 10 segundo

DENTISTA

A. RODRIGUEZ
HERRERO

Consulta de diez a
una y de 3 1/2 a 7.
Fuenterrabía, 6. 1.º



Los campeonatos regionales

El Madrid consiguió un triunfo elocuente en Zaragoza, frente al Iberia

Y el Racing de Santander sufrió una derrota copiosa en Gijón. - Los del Athletic bilbaíno vencieron a los alaveses por la mínima diferencia y en los últimos minutos del partido

EN VITORIA

VITORIA.—El Vitoria deportivo fué el domingo a Mendizorrosa en situación expectante. Desaparecidos los "ases" que tanta fama y prestigio futbolístico le dieron, las gentes se preguntaban: ¿Qué va a pasar hoy? Y es que aquí, en Vitoria, tenemos la gran dicha de saber y hacernos cargo de antemano de la clase de "gente" que nos visita. Esto tiene varias ventajas y una de ellas, la de no llevarnos mal rato cuando las cosas van mal dadas. Hay veces que, aun perdiendo, salimos del campo contentos. Así el domingo.

Desarticulado de figuras este Deportivo de nuestras fatigas, había esperar, y se esperaba, una derrota amplia y definitiva. No ha sido así. Y no juzgue el lector por el resultado. Si de ahí parten sus juicios, mal informado va a estar. Precisamente, si algo injusto y anormal ha habido, ello corresponde por entero al resultado del partido. Niveladas las fuerzas en algunos momentos, con dominio más pronunciado por parte de los alaveses, de finalizar con la balanza netamente inclinada hacia uno de los contendientes, el favorecido debió ser el Deportivo.

Verán ustedes.

El Deportivo Alavés tuvo mejores ocasiones para lograr el triunfo. Le faltó una cosa, una sola: la veterania. Más veteranos los chimbos, pudieron permitirse el lujo de marcar en las dos ocasiones más propicias que se les presentó en el transcurso de la lucha. Tantos poco vistosos, pero tantos al fin, y con ellos el triunfo. Los dos por el lado de Lafuente, y por éste logrados.

Ibarrarán, el delantero centro del Alavés, y Lecue, hoy interior izquierdo, tuvieron oportunidades asombrosas; pero la misma fogosidad, sus entusiasmos y su brío les entorpecieron lastimosamente. Una verdadera pena, puesto que los muchachos—y ahora citamos a todos—merecieron mejor suerte.

Pero que los intránsigentes no tomen esto a título de paliativo. Vamos a reconocer, y reconocemos desde ahora, que allí faltó la serenidad que proporciona el "completo" de todo buen jugador. Y es que si esto no hubiera sido así, ni el Athletic seguiría con su fama bien ganada de maestro, ni el Deportivo con la suya de modesto. Porque, ¿para qué hacerse ilusiones?—el Deportivo vuelve a los campos con aquella su modestia de antaño. Pero mucho cuidado, porque estos modestos de hoy pueden dar más guerra—y tenemos fe en que la darán—que aquellos del año pasado, por ejemplo, de mucho nombre y poco empuje efectivo. Filigrana anémica, en una palabra.

Los muchachos del Alavés—Arana, Ibarrarán, Paco, Lecue, Garay—, llevan en su alma el aliento del querer. Quieren ser, y serán. Ustedes lo verán.

En el partido del domingo dejaron un excelente sabor de boca a propios y extraños. Más propios que extraños, lo cual da idea de que en Bilbao no interesó este partido que reseñamos...

A la hora anunciada saltaron al campo bilbaínos y alaveses y poco después el "nazareno" y sus compinches: Saracho, Vallés y Fausto Martín.

Saracho—ni fú ni fa—, alineó así a los equipos:

Athletic.—Ispizua; Castellanos, Urquiza; Uribe, Muguerza, Roberto; Lafuente, Irarrazorri, Basta, Unamuno y Gorostiza. Unamuno, en el segundo tiempo pasó a medio y Uribe a interior.

Deportivo Alavés.—Garay; Arana, Deva; Urquiza, Antero, Fede; Paco, Aramburu, Ibarrarán, Lecue y Juanito. Echeverría.

Tarde espléndida de sol. Temperatura de primavera. Bastante público—con añoranzas de "aquellos" Athletic-Deportivo—. Y gran curiosidad por ver "qué daban de sí" las nuevas adquisiciones que habrían de sustituir a los internacionales y a los otros.

En tales circunstancias comienza la lucha y a poco de empezar vemos a Ibarrarán frente a Ispizua, lanzando un formidable cabezazo con caricias del balón al larguero. Se anima la cosa. Arrancada alavésista y en el avance del delantero centro, una habilidad de jugador viejo en Urquiza. Y usted nos perdona lo de la vejez.

Ocho minutos de juego y una serie de jugadas admirables en la delantera local, con remate extra del extremo derecha; pero allí surge Ispizua oportuno y decidido y no pa-

sa nada. Insisten y nuevo lío. El dominio ha empezado.

Los forasteros están a la expectativa. Un poco mirando por encima del hombro a sus rivales, aunque más tarde se dieran cuenta de que la cosa no era para tomarla a broma. Goros, por ejemplo, se ve "negro" ante Arana. Y es que Arana tiene el nervio de los jabatos y la valentía de un novillo de buena casta. Arana será algo muy serio.

Catorce minutos de juego y varios remates en el haber del Deportivo por uno solo contrario. Pero llegan los 15 y una indecisión de Deva permite a Lafuente adentrarse para centrar suave y corto, proporcionando un sencillo remate a Bata. Primer gol.

Y con él, un mucho de decaimiento en las filas "blanquiazules". Y con el decaimiento, también un mucho de pesadez. En una palabra, que nos aburrimos.

Dieciocho minutos: corner contra el Athletic, que Ispizua salva saltando con coraje. Llegan los "chimbos" a la meta alaveses, pero Goros, mal artillero—por lo menos el domingo—, dispara a las nubes.

Una nueva indecisión en el Deportivo. No hubo gol, pero sí corner, que hace estirarse a Garay, desviando como pudo. Goros al remate, y el balón fuera.

Treinta y cuatro minutos. Pachó, bien colocado, chuta. Ispizua despeja, y Lecue, como una bala, entra de cabeza... pero un poco alto.

Otra vez el Deportivo se impone y hay ocasiones para empatar, pero el empate no llega. ¿Por qué? Ya lo dijimos: falta de serenidad, de dominio de la situación. Poca veterania, en una palabra. Hay corner contra el Athletic, sin consecuencia. Dos nuevos corners—41 minutos—y dos intervenciones admirables de Roberto. Más acoso de deportivista y otro corner cuando faltaba minuto y medio para terminar...

Segundo tiempo. Todos esperaban la derrota inminente e inevitable. No fué así. Y no lo fué, porque el Deportivo no se desinfló. Lejos de ello, siguió hasta casi el final, al mismo tren, que de conservarlo Aramburu, Antero y Fede, y alguno más, ¡cualquiera sabe lo que el final hubiera sido!

Un corner contra el Athletic. Otro a la inversa. Y dos más, en reparto equitativo. La cosa se ponía fea y a los siete minutos terminó con el empate en un avance local, muy brioso y corajudo, empalmado Ibarrarán un buen tiro que batió a Ispizua. Del entusiasmo con que jugaban estos muchachos del Alavés, nos dió una idea el júbilo que entre ellos produjo el tanto: hasta con un tierno ósculo se obsequió al autor del empate...

Después...

Pues después la cosa tuvo de todo. Monotonía, interés, dominio eterno y "desinflé" en algunos de los alavesistas, bien aprovechado por el contrario.

Y con una de cal y otra de arena, llegamos a las postrimerías, cuando Lafuente, desmarcado y más solo que un hongo, recibe la pelota para, a placer, marcar el de la victoria. Faltaban siete minutos. Todavía hicieron sus pinitos los del Deportivo, pero ya no había solución. Estaba Urquiza, sobre todos, hecho un jabato, y ya no valía ni la furia ni el entusiasmo, ni el interés. Allí había que empatar con habilidades. Pero esto es mucho pedir todavía a estos buenos muchachos...

El Athletic no hizo grandes cosas. El Deportivo Alavés se distinguió por su coraje. Y además—debe decirse en justicia—, porque hilvanó juego muy bonito, a la par que temible.

Los bilbaínos, desde luego, no lo esperaban. Quizá si lo hubieran sabido, otro juego hubiera sido el suyo desde un principio.

LOS RESULTADOS DE LA JORNADA

Guipúzcoa:	
Donosty-Zaragoza	2-0
Unión-Euskalduna	3-0
Osasuna-Logroño	0-0
Vizcaya:	
Alavés-Athletic	1-1
Baracaldo-Erandio	1-1
Centro-Castilla-Aragón:	
Iberia-Madrid	0-6
Nacional-Valladolid	2-0
Athletic Madrid-Castilla	2-1
Cantabria-Asturias:	
Stadium Avilés-Oviedo	1-3
Sporting Gijón-R. Santander	6-1
Eclipse-Club Gijón	2-1
Cataluña:	
Español-Cataluña	5-1
Barcelona-Palafrugell	3-0
Martínenc-Júpiter	3-5
Sabadell-Badalona	3-2
Murcia:	
Murcia-Hércules	1-2
Imperial-Elche	2-1
(El match Lorca-Cartagena fué suspendido por incomparecencia del Lorca, que ha decidido no jugar el campeonato).	
Andalucía:	
Betis-Malagueño	3-3
Huelva-Racing de Córdoba	3-3
Valencia:	
Valencia-Levante	2-0
Gimnástico-Sporting Canet	6-1
Saguntino-Castellón	2-1
Galicia:	
Orense-Deportivo Coruña	0-2
Eiría-Burgas	7-1
Racing Ferrol-Cela	2-2
Baleares:	
Baleares-Manacor	5-2
Constancia-Mallorca	2-2

UN COMENTARIO BREVE

Dos son los resultados destabiles: el triunfo rotundo de los madrileños (.) frente al Iberia en Zaragoza, y la derrota aplastante de los santanderinos en el Molinón. Los del Racing de la montaña no parecen carburar. El día pasado empataron en el Sordinero con los ovetenses y el domingo recibieron un severo correctivo de los del Sporting. ¿Faltan elementos? ¿E Oscar un hueso grande en el eje del equipo?

En cambio el Madrid, ese Club reclutador de "ases", aunque cuesten a peso de oro, comienza la temporada, como la anterior, con las más caras ilusiones. Pretende, y no para dona medio, adquirir títulos y campeonatos. ¿Lo conseguirá? No lo creemos fácil, pese a todos sus fenómenos. Y si no al tiempo. Y es porque nosotros creemos que el entusiasmo puede, en la mayoría de los casos, más que la maestría. Y hay por ahí muchos jóvenes anhelantes de gloria y de dinero que pondrán esfuerzos incomparables por conquistar nombre. Aunque en ello vaya la derrota del Madrid.

Todos los demás resultados parecen, en un plano general, normales.

Auto-car a Madrid

Saldrá el miércoles, día 30, siete mañana. Precio del billete de ida, 90 pesetas.

Cuando, 10 (FIAT) DAMBORENEA Y BENGOCHEA Teléfono 1-01-05

RECAMBIOS MECANICOS

— PARA —

CITROEN - FIAT - RENAULT - BERLIET - CHEVROLET y DODGE

Teléf 1-17-70 CASA EGIDO Urbietta, 53

GRAN CAFE de la MARINA - Zarauz

Situado en la playa

El más concurrido de la costa

Especialidad en mariscos

PIELES PIELES

Le interesa conocer el inmenso surtido en castorinas, astrakan, karakul, oposums, que vendo a precios muy convenientes.

"LE GRAND CHIC"
Gil Iturriz. — URBIEA, 17. — Telf. 13-2-31.

Calzados para colegiales

CASA MERINO NARRICA 7

Garganta, Oídos, Nariz

M. de PATERNINA

Fuenterrabía, 50. — De 3 a 5. — Telf. 10-7-14.

PARA Medias y calcetines

Vda. de VICENTE MERINO

El mejor surtido y el más económico
— NARRICA, 6 —

El campeonato mancomunado

Comienza el campeonato con triunfos rotundos de donostiarras e iruneses

Y un empate en Pamplona, entre osasunistas y riojanos. - El Zaragoza pareció una caricatura de equipo y en todo momento fué dominado por el Donostia. - En Atocha se marcaron ocho goles como pudieron haberse marcado. En Irún ocurrió algo parecido, aunque la derrota de los del Euzkalduna fué honrosa. - Rojillos y logroñeses jugaron un encuentro aburrido que concluyó con empate a cero. - En el once donostiarras se aprecian los nuevos elementos, como en el Unión se dejan notar las bajas. - Comentarios

Del momento

¡Arriba el telón!

Comenzó la temporada futbolística. El torneo guipuzcoano-riojano-navarro-aragonés, mancomunado, ha dado principio. Y bien es verdad que bajo auspicios poco risueños.

Entre una y otra temporada lo que llamamos actualidad palpitante ha sufrido una variación radical. Y ahora el espectáculo adolece de abicentes muy sabrosos; carece de público y carece de ambiente. Sin público no hay pasión y sin ésta no se forma ambiente. Y sin pasión y sin ambiente el fútbol, como caso de exhibición, decepciona: no llena, defrauda.

Indudablemente, el fútbol parece descendido de las preocupaciones actuales.

El comentario que antes giraba forzosamente en torno a los deportes, hoy revuelto en derredor de la política. Y puede afirmarse, con orgullo, que la misma juventud deportiva tantas veces despreciada, y motejada de insensible a todo lo que no fuese sport, es, hoy, precisamente, la que caldea las discusiones y la que mueve y vivifica los partidos políticos constituyendo un factor esencial en sus orientaciones.

Hoy preocupa—afortunadamente—la política. Y el deporte—el fútbol en forma principal—pasó a ocupar el plano secundario, muy secundario, que le corresponde.

Ello no quita para que su importancia sea muy de tener en cuenta, pues el que se resume en no quiere decir que se anule.

Al deporte hay que guardarle los respetos debidos: porque es esencial al desarrollo del músculo y al mantenimiento del cuerpo en vigoroso estado, como la cultura, la enseñanza, es esencial al desarrollo del espíritu, de la inteligencia.

Mas dejemos de lado esta digresión y continuemos.

En el fútbol hemos echado de menos al elemento entusiasta. Los que el domingo estaban en Atocha no lo eran. O lo eran "sotto voce". Queremos decir que el encuentro se deslizó en medio de un silencio tan insospechado, como sorprendente. Se jugó sin que se oyeran los alientos de los entusiastas, ni los gritos de los apasionados.

Por ello, sin duda, el público al abandonar Atocha parecía aburrido y defraudado.

Y es que el fútbol necesita calor, pasión, emoción. Sin estos ingredientes el fútbol resulta monótono y avensado distrae. O distrae como el hacer solitarios.

¿Se animará el cotarro futbolístico? Creemos que sí.

El ambiente está frío. Han transcurrido los meses veraniegos y todavía los recuerdos de las "cosas" deportivas parecen ausentes de muchas imaginaciones. Pero volverán los incidentes y los partidos decisivos con la pasión y las emociones...

¡Confiamos en que volverán, aunque nunca en las proporciones anteriores!

Y procuremos, nosotros, recuperar nuestra "forma". Porque varios meses dedicados a reñir y criticar otras especialidades deportivas nos tienen desentrenados. Y lo que habríamos de ser definiciones han de limitarse a ser juicios primeros mientras el hábito nos haga, de nuevo, adquirir la costumbre de "saber ver" para criticar con acierto.

JOSÉ MURGUÍA.

EN ATOCHA

Donostia, 8 - Zaragoza, 0

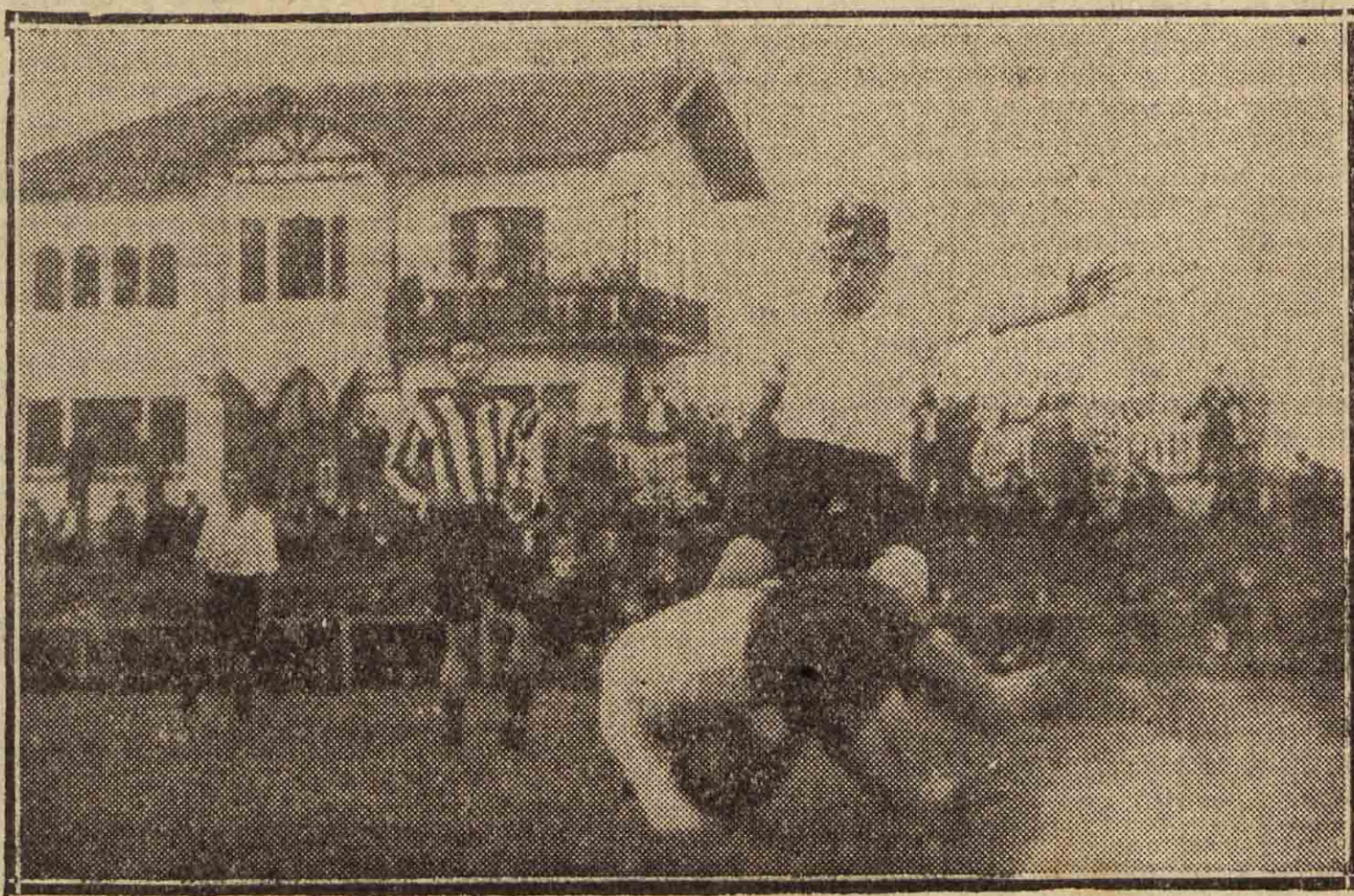
ACOTACIONES INTRANSIGENTES

¿Tendremos equipo? ¿Serán ciertas las "hazañas" de nuestros representantes por tierras africanas? ¿Hasta dónde llegaremos? Estas preguntas y otras muy parecidas eran las que preocupaban a cuantos el domingo marchaban camino de Atocha.

Y ahora, a todos les preguntáramos nosotros: ¿Encontraron ustedes la respuesta a sus interrogaciones? Y es casi seguro que todos nos contestasen negativamente.

No es posible formar juicio sin más elemento que el partido del domingo. En Atocha no hubo más que un equipo y era tan abrumadora su superioridad que al jugar rompió toda su técnica y limitóse a darle al balón buscándolo, eso sí, con bastante codicia. Pero no vimos —¿no hacía falta?— ligazón de líneas, ni movimientos ni formaciones que respondiesen a un sistema definido de ataque y defensa. Y como esto nos extraña existiendo la dirección de Mr. Lowe, es por lo que nos inclinamos a creer lo que sigue, que resume nuestra primera impresión: Los donostiarras no han penetrado sus líneas porque todavía no se han formado definitivamente, y porque las nuevas individualidades, todavía, no han asimilado las lecciones de estrategia y método dictadas por el entrenador.

Y esto lo entendemos así porque estimamos que los entrenamientos preparatorios y los partidos refidos en Africa no pueden, desde luego, establecer la mejor forma de un equipo.



UNION CLUB-EUZKALDUNA, EN IRUN.—Benito, el portero de los renterianos, salva un peligro tirándose, decididamente, a los pies de Elicegui. (Foto Photito.)

Esperemos a que el campeonato mancomunado esté en su segunda mitad y entonces podremos justipreciar, valorar las posibilidades del equipo como tal.

Dediquemos, entretanto, unas líneas a "ver" a las nuevas adquisiciones. Sin que estas primeras apreciaciones pueda nadie considerarnos como criterios definitivos.

Cholín falta. ¿Hasta cuándo?

Sustituyéndole formó Albéniz. Del jugador ex alavés teníamos un excelente concepto. Le creíamos muy jugador y aprovechable para su alineación, bien como medio o como delantero. En el centro del ataque nos causó impresión pobre. Pasa bien, muy bien; pero le cuesta encontrar el tiro, no acierta a desenvolverse.

Pérez cayó en gracia. El público le vio con simpatía. Despeja fuerte y entra, al parecer valiente. Sabe, además, quitar el balón.

Nosotros creemos que quizá sea Pérez el elemento de quien menos se puede afirmar ni negar. Toda la tarde estuvo jugando a placer... y así no se puede juzgar a un defensa. Si apreciamos esas buenas cualidades antes apuntadas al lado de unas piernas muy ligeras; pero también vimos que las dos únicas veces que le rebasaron no tuvo coraje para revolversse. ¿No merecía la pena?

Aguardemos.

También gustó Azpeitia. Es duro, resistente y despeja con facilidad.

Le falta acoplarse, jugar con sus compañeros de línea. Y de vez en cuando acordarse que el exceso de dribling conduce, fatalmente, a perder la pelota.

Se nos figura que Azpeitia es una buena adquisición y creemos que sus condiciones y estilo encajan perfectamente en el equipo donostiarras.

Insausti ya era elemento conocido. Pudimos observar que se mueve y que hace moverse a la línea.

También Chivero, el peque, da movilidad al ataque.

Pero los dos citados no establecieron con los medios la penetración necesaria. En este aspecto les vimos jugar sueltos, sin táctica fija.

Son dos buenos delanteros.

De Beristain ni media palabra. Le llegó el balón cuatro o cinco veces durante todo el encuentro.

Otro nuevo elemento: el exceso de pases. No sabemos si lo que el domingo vimos es habitual. Pero sí que hay que eliminar el defecto garrafal de dormirse ante el gol. Hay que tirar cuanto antes y eliminar toda aquella colección de pases ante la portería enemiga con que el domingo nos obsequiaron los artilleros del Donostia.

La línea delantera nos pareció rápida, pero hay que infiltrarle eficacia: hay que acostumbrarle a tirar a gol.

En el Zaragoza no vimos a "nadie". Parecían amateurs de segunda categoría. Y de algunos amateurs porque en cuanto cualquier chaval acierta a dar cuatro chutes más o menos aceptables en seguida le presentan para que firme la cartulina profesional.

Orcolaga no ha entrado en juego. Y de aquel Gómez, defensa derecho, a quien habíamos visto como elemento discreto no hubo, en Atocha, el menor vestigio. Fué precisamente por el lado de Orcolaga-Gómez por donde con mayor facilidad—y por do-

quier era fácil—se colaron los donostiarras.

El portero Hernández tiene aparato en sus intervenciones... pero nada más. Le colaron cuatro o cinco tantos muy parables.

BREVE COMENTARIO TECNICO

En todo momento los blanquiazules fueron netamente superiores a sus adversarios. Pese a jugar deslabazados, sin una técnica bien subrayada todas las líneas del equipo de casa se impusieron a las del Zaragoza.

Los rojillos de la Ciudad de los Sitios no nos ofrecieron nada destacable. Su línea media era un simple obstáculo para los débiles donostiarras que apenas se encontraban con ella.

Con facilidad grande los del Donostia llegaban al área peligrosa adversa y allí se entretenían en pasarse de manera estéril.

Precisamente fué desde lejos, y con poca malicia, como lograron tres o cuatro golillos.

El hueco mayor lo presentaban los rojos por su lado derecho donde medio y defensa no acertaban a conjuntarse.

Garmendia fué una máquina de centrar y constantemente Hernández estuvo en acción.

Se hizo un juego rápido en los avances, para luego perder el tiempo con exceso de combinaciones en terrenos en que el "chut" estaba indicadísimo.

La línea media donostiarras fué, desde luego, la que con su seguridad y movilidad constante mantuvo el dominio. Marculeta y sus adláteres tuvieron el balón continuamente en los pies y su labor se redujo a servir cuero a su vanguardia, siendo de destacar el temple y acierto con que realizaron los servicios.

No fué necesario que los defensas constituyesen un baluarte serio para interrumpir los contadísimos avances de los zaragozanos.

Y no obstante el ocho a cero favorable a los guipuzcoanos, no fueron sus tiros a goal, sino todo lo contrario, los que más abundaron.

Resumen: un partido desnivelado, completamente desnivelado, con juego suelto, excesivamente suelto, quizá por efecto de esa tan abrumadora superioridad.

Para sucesivas actuaciones nos reservamos los juicios acerca de la forma de todos y cada uno de los jugadores.

Por lo que a los del Zaragoza respecta, podemos asegurar que o son muy malos o no han adquirido su forma, cosa que nos parece más aceptable en un equipo de profesionales.

Los goles se hicieron así:

A los nueve minutos un despeje largo de Pérez lo recogió Insausti que envió el balón a Garmendia. Este después de correr la línea centró recogiendo Chivero de cabeza y pasándole el cuero a Paquito quien chutó flojo sin que Hernández hiciese gran cosa por detener la pelota.

A los 26 minutos, entre Chivero y Albéniz mantuvieron un peloteo en el área peligrosa del Zaragoza. La pelota salió hacia Insausti y éste de un tiro cruzado marcó el segundo.

A los 4 minutos, un tiro alto de Bienzobas hizo funcionar, de nuevo, el tanteador. Y con tres goles a cero concluyó el primer tiempo.

En la segunda parte, a los cuatro minutos un "fault" a Garmendia ocasiona un "penalty" que Paquito transforma en tanto.

Tres minutos después el mismo Bienzobas

bas desde lejos tira y coge desprevenido a Hernández, ¡5 a cero!

Un pase largo a Garmendia, completamente solo, y el renteriano corre la línea, se interna y cuando podía chutar le pasa el balón a Chivero que no tiene más que empujarlo en la red. 24 minutos.

A los 27 minutos, desde fuera del área, un tiro de Albéniz marca el séptimo tanto.

Y, finalmente, un nuevo "penalty" por mano del medio izquierda, a los 33 minutos, lo convierte en goal Bienzobas.

LOS EQUIPOS:

Zaragoza F. C.—Hernández; Gómez, Valero; Orcolaga, Prats, Capdevilla; Burillo, Pequerul, Belauste, Juaristi y Jaso.

Donostia F. C.—Beristain; Arana, Pérez; Amadeo, Marculeta, Azpeitia; Bienzobas, Chivero, Albéniz, Insausti y Garmendia.

Árbitro: Villanueva, del Colegio Guipuzcoano.

Jueces de línea: Lizaso y Galdona, del mismo Colegio.

EN GAL

Unión Club, 3 - Euzkalduna, 0

Con poco público, a pesar del buen tiempo, se celebró el domingo el primer partido oficial de la temporada. Iruneses y renterianos nos ofrecieron una exhibición pobre, deshilvanada, de juego.

Durante todo el tiempo los unionistas se mostraron superiores al Euzkalduna, y hay que culpar a la desacertada actuación del "tanque" de que el resultado no fuese aplastante, pues los delanteros fronterizos tuvieron muchas oportunidades para marcar.

A poco de comenzar, Elicegui aprovechó un centro de Azcona para batir con un tiro cruzado al guardameta Benito. Y ya no se marcaron nuevos goles hasta el último cuarto de hora, en el que Urtizberea acertó en sus chutes rápidos, marcando dos nuevos tantos.

Y con el resultado de tres por cero concluyó el partido.

Destacó la tripleta media de Irún, con el debutante Zalacain.

Y por el Euzkalduna, gustaron medios y defensas, que parecen muy apañaditos.

Equipos:

Euzkalduna.—Benito; Arzac, Maiz; Berra, Samperio, Gamborena; Portugal, Goyarán, Illarramendi, Zalacain y Berrondo.

Unión Club.—Emery; Alza, Mancisidor; Gamborena, Zalacain, Sotés; Azcona, René, Shanti, Elicegui, Amundáriz.

Árbitro: Steinborn, del Colegio de Guipúzcoa.

EN SAN JUAN

Osasuna, 0 - Logroño, 0

De nuevo volvieron a enfrentarse los "irreconciliables" rojillos de Osasuna y blanquirrojos de Logroño. Pero el partido se deslizó sin incidentes, como si aquellos malos humores de las últimas temporadas se hubiesen, afortunadamente, disipado.

El encuentro resultó aburrido y monótono. Ninguno de los equipos logró estrenar el tanteador.

No se vieron jugadas de gran mérito. Y habrá que achacar al principio de la temporada el juego flojo rendido por ambos bandos.

El juego fué descohesionado en todo momento, y quizá por ello a los defensas les fué más fácil despejar las situaciones de peligro.

Ninguno de los equipos se mostraron a "su altura". Habrá que esperar que avance la temporada para conseguir verlos en forma y constituir serios obstáculos a la clasificación de los demás.

He aquí las alineaciones:

Logroño.—Urreaga; Alcalde, Recarte; González, Mugarra, Tell; Pantaleón, Julia, Escalá, Luisin, Poli.

Osasuna.—Baraihar; Apat, Muguero; Villacampa, Senosiain, Urdiroz II; Urrizalqui, Areta, Iturralde, Oyaneder, Catachús.

Árbitro el madrileño Escartín.

Carbones

Quintal, 4 pesetas.—Llaman teléfono 12-3-34.

A. JAEN DE LA CLINICA LEREMBOURE

CIRUGIA OSEA Y ARTICULAR
Fracturas, Luxaciones, Afecciones de los miembros. Rayos X. transportable.

ELECTROTHERAPIA
GRAN VIA. A. de 3 a 6.—Teléfono 13-1-03.

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría.
DIPUTACION, 4, segundo.—BILBAO.

Una carta y una apostilla

Con un membrete que dice: "Hogar Vasco.—Carrera de San Jerónimo, 38", recibimos la siguiente carta:

Madrid, 27 septiembre 1931.

Sr. Director de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.
San Sebastián.

Muy Sr. mío: En el número 11.114 de ese diario, correspondiente al 25 del corriente, aparece, bajo el título de Hogar Vasco y con la firma Pedro Gorri, un comentario a la actuación de nuestra Sociedad con motivo de la llegada y estancia en ésta de los alcaldes portadores del Estatuto aprobado en Estella.

Como en el citado comentario se hacen afirmaciones que no se ajustan a la realidad, ni muchísimo menos, como la de que "una vez comprobada la parcialidad política-re- ligiosa del Hogar Vasco", ruego a usted en- carecidamente se sirva dar a la publicidad las aclaraciones siguientes:

1.ª Que nuestra Sociedad es eminentemente apolítica y aconfesional, y que por el hecho de haber honrado con su presencia nuestra tribuna don José Antonio Aguirre, no implica que el Hogar Vasco tenga una orientación o sienta preferencia por una filiación política determinada, ya que siendo uno de los fines de la misma el fomento de las expresiones culturales de nuestro País, nuestra tribuna es completamente libre.

2.ª Que tampoco supone ninguna preferen- cia política o religiosa el hecho de haber no- menajado a nuestros paisanos —homenaje al que fueron invitados nuestros parlamentarios, tanto los de izquierda como los de derecha—, pues el principal objeto de nuestra Sociedad es unir en fraternal convivencia a los vascos originarios o de nacimiento que en ella figu- ren como socios, y a los que sin reunir esas condiciones sean admitidos en la misma, y el Hogar Vasco no podía permanecer indiferente ante la llegada a Madrid de la representación de quinientos Ayuntamientos del País Vasco, cuya llegada conocía oficialmente.

En espera de que se servirá dar a esta carta la publicidad que le ruego, aprovecho la oca- sión para ofrecerme muy atto. s. s. q. e. s. m.—
Francisco Velaz, presidente accidental."

Publicamos la precedente carta del Hogar Vasco, en la que se confirma plenamente quan- to decía en su comentario nuestro compañero Pedro Gorri, y que demuestra la parcialidad de los dirigentes de aquella entidad, ya que sabiendo de antemano que los quinientos Ayun- tamientos representan únicamente una parte del País Vasco, política y confesional, en- frentada con la mitad del censo electoral de Vasconia, cuya repulsa quedó bien demostra- da ante la protesta contra los portadores del Estatuto de Estella, de todas las democracias integradas en tierra vasca.

Esta parcialidad fue reiterada durante el banquete que el Hogar Vasco ofreció a los alcaldes confesionales, con el discurso pronun- ciado por su presidente, al afirmar su expre- sión de la compenetración que les unía "con los que han venido a elevar al Gobierno las aspiraciones del País Vasco".

Se quiere parcialidad más claramente ma- nifestada?

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus disci- pulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Siste- ma práctico y más moderno. Se habla vas- cense y castellano.

San MARTIN, 29. cuarto, izquierda

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda cla- se de prendas fantasía y sastre. Habitación- nes separadas para señoritas. También pue- den aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbieta, 58. segundo (frente Bellas Artes).

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis antivenérea

Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52. 1.ª Izda. — Telf. 1-32-42

NOVIOS MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos Casa de confianza

DAIQUIZ 6 "LA AMERICA" DIAQUIZ, 6

4 - URBIETA - 4

ES LA DIRECCION DEL POPU-
LAR ALMACEN DE MUEBLES

MERKIENA

ESPECIALIDAD en gabinetes,
:- comedores, colchonería :-

PLAZOS Y CONTADO

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON URUMEA

Otra vez sale vencedor Arana sobre su contrario Félix

Y los noveles Mugueta-Marich y Múgica-Abarisqueta, hacen un bonito partido

El domingo se jugaron los tres encuentros anunciados, resultando el primero entendi- do, malo el segundo y muy bonito el juga- do en último lugar.

El primer partido.—Contendían Arana y Gárate, rojos contra Félix y Trecet, azules. Arana iniciaba la jugada del 12 y su con- trario Félix lo hacía del 11 ½.

Los catedráticos dieron su dinero por los azules con momio de 40 a 30.

Poco interés tuvo este primer partido a pesar de su duración. De los empates re- gistrados en los tantos 2 y 3 salieron delan- te los menospreciados colorados (Arana y Gárate), que se apuntaron el tanto 50 por 40 en que quedaron Félix y Trecet.

La labor de los vencedores fué muy buena en todo el transcurso de la lucha, sobresa- liendo el delantero Arana.

De los vencidos, Félix tuvo momentos bue- nos y ratos desgraciados, pero en general cumplió su cometido. Su compañero Trecet hizo una buena labor.

El segundo encuentro.—Lo jugaron Cha- cón y Fitero (rojos) contra Arano y Ben- goechea (azules), con saque del once y me- dio Arano y del 11 Chacón.

El dinero se dio por los azules con mo- mio de 40 a 34.

Tampoco este partido tuvo gran interés por el dominio que sobre los vencidos ejer- ció el delantero Arano. Hubo empates a 1, 2, 3 y 5. A partir de esta última igualdad se impusieron Arano y Bengoechea que llega- ron a los 50 estipulados cuando Chacón y Fi- tero se encontraban en 35 tantos.

Los vencedores hicieron una buena la- bor, sobre todo el delantero Arano, que ya se ha colocado a la cabeza de los de su ca- tegoría.

Los vencidos pusieron interés, nada más, pero su actuación no pasó de mediana.

El tercer encuentro.—Salieron a la cancha en último lugar los remontistas noveles Mu- gueta y Marich, colorados, contra Múgica y Abarisqueta, azules, sacando del 11 los delanteros.

Dinero colorado 40 a 36.

Se registraron igualadas en los tantos 1, 2 y 3, saliendo delante los colorados que se apuntaron el tanto 40, término de la con- tienda, cuando Múgica y Abarisqueta tenían para su haber el "quince" 25.

A pes ardeq ueetse daued uod uod uidd

A pesar de que este tercer encuentro fué

de los llamados "de calle", tuvo más interés que los anteriores, pues en su transcurso se vió lucha y tantos muy bien peloteados por los cuatro remontistas.

Se distinguieron los delanteros, sobre to- do Mugueta.

LOS DE AYER, LUNES

Ayer se jugaron los siguientes partidos de cesta-punta y remonte:

1.º de cesta-punta.—Contendieron Gárate y Muñuzuri, colorados, contra los hermanos Uria, azules, sacando del once y medio Gárate y del 11 Uria II.

La "cátedra" expresó sus simpatías por los hermanos con momio de 40 a 36.

Este partido fué competido, sobre todo por las alternativas de tanteo que que en su transcurso hubo. Anotamos diez igualadas, la última a 36. De aquí consiguieron impo- nerse los hermanos que ganaron el partido por cinco tantos. O sea: Gárate y Muñuzu- ri, 45; Uria hermanos, 50.

Muy bien los hermanos y Gárate, y media- nillo Muñuzuri.

El encuentro no pasó de mediano.

El segundo partido.—Después jugaron Or- mazábal y Amézqueta, rojos, contra Ame- ztoy y Guelaria II, azules, con saque del cua- dro 11 los delanteros.

Dinero colorado, en proporción de 40 a 36.

Hubo empates en los "quince" 1, 3, 4, 5 y 32, pasa ponerse en cabeza Ormazábal y Amézqueta que ganaron el partido por cuatro tantos.

El encuentro fué entretenido.

Se distinguieron los contrarios Ormazá- bal Guelaria II.

Ameztoy cumplió, y Amézqueta no pasó de regular.

Partidos para hoy. — Primero, a cesta- punta, Burgoa y Ramos II contra Chitibar y Ullacia; segundo partido, a remonte, Chacón y Bengoechea contra Múgica y Fitero.

—Para el próximo domingo se prepara un gran partido en el que tomarán parte las primeras figuras de nuestro cuadro de re- montistas contra una gran pareja navarra.

Enhorabuena, aficionados, pues tendrán ocasión de presenciar las bellezas que en- ciera el juego de remonte.

En días sucesivos nos ocuparemos de es- te gran encuentro.

EN BILBAO

Ayer jugaron en el frontón Euzkalduna el primer partido los puntistas Barrenechea y Osa contra Galarraga y Ullacia III. El par- tido, que iba a 45 tantos, fué ganado por la primera pareja, que dejó a sus contrarios en el tanto 41.

Luego contendieron, a pala, Gaviria y To- más contra Abadiano e Iturri. Los 50 tantos del partido se los apuntaron los primeros cuando los otros tenían 40.

¿Qué pasa en la Alhón- diga de Azpeitia

Durante la época de la Dictadura, el re- caudador de Arbitrios de la Alhóndiga, don Víctor Echeverría, dejó por dos meses con- secutivos de presentar al Ayuntamiento las cuentas correspondientes, por lo que el en- tonces alcalde, don Justo Alberdi, intervino para esclarecer las causas de este retraso.

Revisó los libros el primer contador de la Diputación, señor Zala, y en su conse- cuencia y previo informe de éste, el Ayun- tamiento se vió en un descubierto de 7.900 pesetas, que el señor Echeverría abonó; que- dando el asunto terminado de esta manera.

El Ayuntamiento de don Cruz Echeve- rría aumentó el sueldo de ese empleado mu- nicipal, en una cantidad respetable, a pro- puesta del entonces concejal don Julián Or- begozo, muy de la Alhóndiga por sus nego- cios.

Y en la actualidad el empleado señor Eche- verría se vé en otro caso idéntico, quizá en mayores proporciones y revestido de más gravedad, pues se culpa también a per- sonas muy entrometidas en la Alhóndiga por sus negocios y que han estado ligadas al Ayuntamiento por sus cargos. ¿Cabe mayor gravedad en el asunto?

Y esta es la hora en que el Ayuntamien- to no ha hecho más que nombrar a don Víctor Aramburuzabal, suboficial de Mi- queletes, para que revise los libros.

Nos dirigimos ahora a la Comisión Ges- tora para que tome cartas en el asunto y ponga en claro lo que ocurre, que por su gravedad manifiesta ha de meter mucho rui- do. Y a todo esto, el señor Echeverría, en su cargo, como si nada pasara ¡Y es rein- cidente!

Dr. Irigoven

MEDICO DENTISTA

FUENTERRABIA, número 19

Para caserío

cercano población, se necesita matrimonio joven, entendido labores huerta y campo. Inútil presentarse sin referencias.

Bar Manuela, Marina.—FUENTERRABIA.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.

Consulta, de 11 a 1 y de 3 ½ a 5.

ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 10-8-7

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas.

plumillas ORO, piezas re- cambio de toda clase de plumas. El especialista se- ñor Manuel garantiza to- das reparaciones Water- man's, Sw. Conklin y si-

milares

URBIETA, 15 (Vaciador)

R. BUENO

SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES

Consulta de 3 a 6 :-: :-: :-: Larrañendi, 1

TRABAJO

en trincheras y gabardinas facilita

Impermeables "EL FENIX"

PEÑAFLORES, 5 :-: (Esquina a Hernani)

J. Abad - Médico - Homeópata

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia, por HOMEOPATIA

Consulta: 10 a 1 y 4 a 6.

URBIETA, 47, 2.º — Teléfono, 12.625.

Enfermedades de los niños

NERVIOS

MANUEL RONGAL

Todas las visitas son económicas.

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7.

Pi y Margall, 37 1.º — Teléfono 1-25-49.

A. Linazasoro

MEDICINA INTERNA. RAYOS X.

PRIM 14. — Teléfono 1-27-10

HOTEL FLORIDA-PALACE

Para familias estables reducción de pre- cios para la estación de invierno.

¡Veraneantes!

Vendemos «chalets» junto Tranvía, inclui- do terreno, pagaderos en treinta años, desde 15.500 pesetas. Razón: «Villa Inesita» (Ate- gorrieta). Teléfono, 40-61.

LOS MEJORES RELOJES SUIZOS Y ACREDITADOS en la Joyería

"LA HORA"

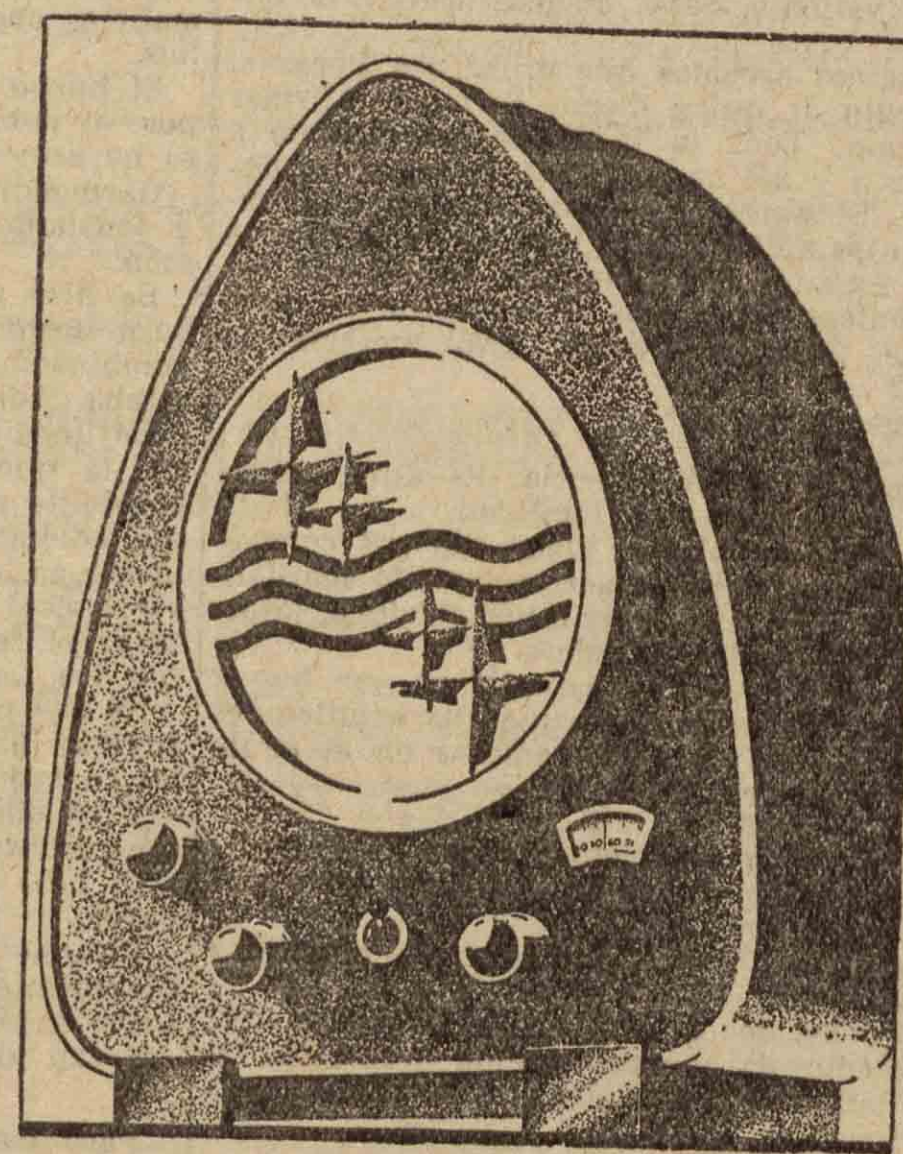
— Miracruz, 28 —

¡Atención! Frente a la iglesia S. Ignacio

Hoy...
en toda Europa
sólo se habla del
PENTODINO
"PHILIPS"



La experiencia de muchos años en la fabricación de válvulas y receptores, y el empleo solamente de los mejores materiales, han dado a PHILIPS el nombre mundial que posee. Hoy ofrece la última creación en receptores enchufables, el "PENTODINO PHILIPS", lanzado al mismo tiempo en toda Europa.



CALIDAD Y POCO COSTE

No en una ciudad, ni en una nación, sino en todo el Continente euro- peo se ponderan las ventajas del nuevo receptor PHILIPS Pentodino

No para un país determinado, sino para toda Europa, se ha estudiado y construido este maravilloso aparato.

El Pentodino PHILIPS, la última producción de la mundial organi- zación PHILIPS, es un completo receptor enchufable a la corriente, y a un precio verdaderamente popular, que lo coloca fuera de toda comparación y competencia.

Pida a su vendedor de radio una demostración a domicilio de este maravilloso receptor.

PHILIPS

TIPO 930 A.

PARA CORRIENTE ALTERNA

TIPO 930 C.

PARA CORRIENTE CONTINUA

REPRESENTANTES OFICIALES DE PHILIPS IBERICA S. A. E., EN LA PROVINCIA DE GUIPUZCOA

Rodolfo Rabella AZPEITIA — Robustiano Zarracoa MONDRAGON

"La Voz" en Eibar

EN EL FRONTON ASTELENA

El domingo tuvo lugar la inauguración del frontón Astelena, asistiendo un gran gentío y viéndose muchos forasteros.

Faltó a la lista Rubio, excusándose su ausencia por encontrarse con las manos malas.

Así, contendieron Zabala y Altuna contra Peru y Mondragonés, sacando ambos del cuadro tres. Los adinerados tuvieron buen principio de temporada: eligieron a Mondragonés como favorito, dando el dinero por él 20 a 16; y sin haberse registrado ninguna igualdad ganaron el partido por ocho tantos de diferencia, para 22 a que iba la lucha.

El triunfo de Peru y Mondragonés, a decir verdad, nunca se vió amenazado, porque Peru jugó con mucha bravura y con bastante inteligencia, y excelentemente ayudado por don Juan, por lo que acabaron por imponerse de una manera evidentísima y, por lo tanto, derrotar a sus adversarios, Zabala y Altuna.

Después lucharon los hermanos Echaniz contra Gastesi y Cortabitarte.

Los cuatro pueden darse por satisfechos, porque consiguieron complacer al público por el bonito juego que desarrollaron y por el gran entusiasmo que desplegaron.

Resultó un partido competido, igualándose varias veces, la última a 18. Entonces, el joven zagüero Cortabitarte tuvo la mala fortuna de perder lastimosamente tres tantos, que se tradujeron en el triunfo de los hermanos.

VIAJE DE INSTRUCCION

El pasado domingo estuvieron en ésta 50 alumnos premiados de la Escuela de Artes y Oficios de Sestao, acompañados de sus profesores, que después de pasar breves horas entre nosotros regresaron a su pueblo de procedencia.

SALON - TEATRO

Hoy, debut de la compañía de dramas y comedias del primer actor José Montijano, con el estreno de la comedia en tres actos

"TIERRA EN LOS OJOS"

La función comenzará a las 8'45.

Precios populares.

DE SOCIEDAD

Tras largos años de estancia en la Argentina, hemos tenido el íntimo placer de abrazar a nuestro estimado amigo de adolescencia Estanislao Aramberrí, que ha regresado a sus lares acompañado de su hermano don Luis.

Bienvenidos sean los amigos.

LOS ACTOS DE MOTRICO

El domingo nuestra ciudad desplazó a Motrico un nutrido contingente de demócratas de ambos sexos, con ocasión de celebrarse en el típico puerto costero el homenaje a don Rafael Galarza. Una vez en Motrico, los eibarreses confraternizaron con los correligionarios de aquella villa, que, a pesar de los manejos de los reaccionarios, han tenido la grandeza ciudadana de levantar un Centro Republicano, orillando todos los obstáculos que han encontrado al paso, gracias, en gran parte, a la vasta cultura e inteligencia del homenajeado, que les alentó de forma aleccionadora con su proceder ejemplar, consiguiendo, al fin, el cívico empuje. ¡Adelante, valientes motricoarras!

Mañana, miércoles, en la pescadería de la plaza del Mercado, la acreditada "Casa Gómez" (pañería y tejidos) establecerá un gran saldo de mantas a precios verdaderamente sorprendentes.

TEATRALERIAS

Para hoy, martes, tiene anunciado su debut en nuestro primer coliseo, Salón-Teatro, la gran compañía cómico-dramática de don José Montijano, con el estreno de la comedia en tres actos "Tierra en los ojos", obra que tuvo el mayor éxito de la temporada en el teatro Lara, de Madrid.

Auguramos un gran lleno. — T. Echaluze.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLORES. 10. — Teléfono 41-68

Purgante delicioso para niños



Expulsa lombrices

AGUIRRECHE

Academia de Dibujo

LINEAL - LAVADO - COPIA
DEL YESO - TOPOGRAFIA

PRACTICA

Prim, 59, 6.º izqda.

NOTICIAS

RECREATIVA EGUIA. — Entre las muchas reuniones que en diversidad de arte se vienen celebrando en esta populosa Sociedad de Eguia, figuran las que el sábado y domingo estuvieron a cargo del sencillísimo y joven Pepito Chaparro, amantísimo del divino arte musical, quien respondiendo a la invitación que se le ha hecho, supo deleitar a los concurrentes socios con sus virtuosas interpretaciones de obras que fueron muy aplaudidas.

En ambos conciertos hizo definiciones de guitarra y violín, dando en diversos ejercicios la sorpresa de su dominio personal, a la vez que, de modo muy sencillo también, supo entonar delicadas canciones para completar su programa. Y agradecidos, los socios esperan sea pronto la repetición de velada tan grata, por tan aplaudido artista. Enhorabuena, Pepito!

REGISTRO CIVIL. — En este Centro se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Vicente García González, María Gabarain Ibarguren, Víctor González Cerio, Miguel Rivelles Diez, María Gíbert Fernández, Santiago Aizpúrua Urcola, Juan Aizpúrua Urcola, Francisca Campos Martínez, Pilar Rodil Garagarza.

Defunciones: Nicolasa Ayasa Otazu, Juana Villar Ojer, Guillermo Somolinos Somolinos, José Arregui Arrieta, Matilde González Illanes, María Elósegui Balderrain, María Eguía Aspiazú.

ELIXIR GREZ

Para los que sufren del estómago

El preferido por los enfermos.

MOVIMIENTO DE VIAJEROS. — El día 27 del corriente, huyo el siguiente:

Entrados	3.368
Salidos	3.733
De menos	365
Existencia anterior	32.715
Existencia	32.350

Herniados

Ahora que podeis, debeis curaros:

El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado Sr. TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vence siempre con rapidez pasiva toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos, como antes de estar curados. Este maravilloso aparato, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tenéis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIAN, y en el HOTEL EUROPA, únicamente el JUEVES próximo, día 1.º de octubre, de nueve a tres solamente. — NOTAS: En BILBAO, el día 30 de septiembre, en el HOTEL MAROÑO (calle del Correo, 23); en TOLOSA, el día 2, en el HOTEL CIELO GRANDE, y en PAMPLONA, el día 4, en el HOTEL PIRINEOS. — ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13; "CASA TORRENT".

El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado Sr. TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vence siempre con rapidez pasiva toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos, como antes de estar curados. Este maravilloso aparato, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tenéis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIAN, y en el HOTEL EUROPA, únicamente el JUEVES próximo, día 1.º de octubre, de nueve a tres solamente. — NOTAS: En BILBAO, el día 30 de septiembre, en el HOTEL MAROÑO (calle del Correo, 23); en TOLOSA, el día 2, en el HOTEL CIELO GRANDE, y en PAMPLONA, el día 4, en el HOTEL PIRINEOS. — ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13; "CASA TORRENT".

¡¡AUTOMOVILISTAS!!

CAMARAS INDESHINCHABLES CAMPOS

¡NO MAS PINCHAZOS!

Pinche con un clavo o punzón cuantas veces lo desee una CAMARA INDESHINCHABLE "CAMPOS" y apreciará sus grandes ventajas

NO SE DESHINCHARA
NO SE PERJUDICARA
NO OCURRIRA NADA

Útiles para todos los automovilistas
Preferidas por el elemento femenino
Indispensables para largos viajes

Distribuidores para el Norte de España
GONZALEZ Y OLABARRI
GRAN VIA, núm. 37 - BILBAO Tel. 14.049

DELEGADO EN SAN SEBASTIAN: DEMETRIO YEREGUI
AMARA, 2 — Teléfono 10.833

"La Voz" en Irúu

LA CENA AMERICANA

El sábado pasado tuvo lugar en el salón de fiestas del Casino de Irún la anunciada cena americana, que se celebró en medio de la mayor animación, asistiendo medio centenar de jóvenes de ambos sexos, entre los que vimos distinguidas señoritas de la capital, que acompañaron a bellísimas muchachas de la localidad, haciendo todas ellas las delicias de los iruneses que asistieron a tan simpática fiesta.

DE SOCIEDAD

Ha marchado a Madrid la bellísima esposa de don Isidoro Navarro, acompañada de sus hijos.

—Para Corella, donde pasarán unos días, salieron en automóvil los señores de Zamalloa (don Juan).

—Marchó para Santander y Asturias nuestro querido compañero Pepe Sánchez Vilchez, en compañía de su distinguida señora.

EL MITIN DE A. N. V.

El domingo próximo, día 4, se celebrará en el Trinquete Ramuntxo, de esta localidad, un grandioso acto de afirmación vasca, organizado por el Comité de Acción Nacionalista de Irún, en el que tomarán parte los conocidos propagandistas regionales D. Luis de Areitioaurtena, don Julián de Arrien y don Juan Carlos de Basterra, que abordarán íntegramente todas las cuestiones—social, religiosa, política y universitaria—que interesan a los vascos. El mitin dará comienzo a las once de la mañana.

Habrán también banquete y otros actos, de los que nos ocuparemos durante la semana. — G.

Traspaso tienda

comestibles, locinería, maquinaria, pescados y carbones; buena clientela.
Informes: Sebastián Abete o Severiano Ezquiroz.—Pitillas.

Señora

Aproveche su estancia en San Sebastián para adquirir perlas SU-SIMA (japonesas), únicas que se confunden con las legítimas, pendientes, collares, etc., máxima garantía. Venta exclusiva "EL ANDORRANO", Garibay, 11.

La mujer económica

Le interesará mucho saber que se confeccionan sobre medida toda clase de artículos de punto de una novedad. Modelos exclusivos de alta fantasía para señora, caballero y niño. Encargos sobre medida en 24 horas; asimismo, toda clase de arreglos.
CASA ANZIZU. — SAN MARTIN, 17.

JOYERIA--TALLER

Construcción y reparación de alhajas
F. TALAVERA :: FUENTERRABIA, 26.
"EL ANDORRANO". :: GARIBAY, 11.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6.
Avenida de la Libertad, 43 — Telf 12-7-60

Dr. E. Polit

Especialidad en OÍDO, NARIZ Y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 5
OQUENDO 12 ::: Teléfono 1-12-09

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico.
Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.
NARRICA, 12 ::: Teléfono 1-18-00

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6. 1.º ::: Teléfono 1-29-29

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta, de tres a cinco.
CAMINO, 4. segundo. ::: Teléfono 1-40-90.

ACEITE YNGLES

mata instantáneamente las ladillas y demás parásitos. No huele. Depositario, Farmacia Lázaro. Moraza, 12. Teléfono 1-12-34.

Clemente G. Múgica

VÍAS URINARIAS
Consulta, de tres a seis
PRIM, 27, segundo — Teléfono 14-8-09



MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo no se registró en nuestro puerto entrada ni salida alguna de buques mercantes. Ayer, lunes, entró el vapor "Asunción", con cargamento de hierro, procedente de Gijón, sin que se registrase ninguna salida.

Por la noche quedaban atracados a los muelles de la dársena los vapores "Astillero" y "Asunción".

LA PESCA

A pesar de la fiesta dominical los vapores que se dedican a la pesca del atún, se hicieron a la mar y regresaron a hora muy avanzada, con unos ocho mil kilos de atún, que ayer por la mañana se pusieron a la venta. Los de pesca menuda salieron ayer y trajeron, como en todos los días anteriores, buen número de arboas de "akula", única pesca asequible en esta temporada.

Por su parte, los vapores de arrastre trajeron también muy buenas caladas.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 64 kilos, que se vendieron a 5,00 pesetas el kilo; merluza mediana, 115, a 2,25 la grande y a 2,95 la pequeña; pescadilla, 116, a 2,35 la de bou y a 1,50 la de pareja; gallos, 9, a 2,80; cabras, 12, a 1,25; sapo, 117, a 0,65; ordinarios, 153, a 0,25; almeja, 1,020, a 1,20; atún, 8,668, a 1,65.

MAREAS DE HOY

pleamar: A las 4,39 de la madrugada; a las 4,52 de la tarde.

Bajamar: A las 10,54 de la mañana; a las 11,7 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Iguelde:

Presión al nivel del mar: 1020'3 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 15'6

Humedad: 77 por 100.

Tensión del vapor de agua: 13'2 milibares.

Dirección del viento: Norte.

Velocidad: 3,5 metros por segundo.

Nubosidad: Nada.

Cielo: Despejado.

Estado de la mar: Marejadilla.

Meteoros: Rocío, Bruma.

Temperatura máxima: 15'6

Temperatura mínima: 10'4.

Lluvia: Nada.

Recorrido del viento: 125 kilómetros.

Insolación: 6 horas y 40 minutos.

Evaporación: 0'9 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana.

El anticiclón de Irlanda, que ha permanecido casi inmóvil durante quince días, cubriendo el Occidente de Europa, tiende a desaparecer o, por lo menos, a perder el carácter de centro de acción que ha tenido hasta ahora.

Las bajas presiones forman una depresión que se extiende por el Báltico y Alemania, y otra se encuentra al Oeste de Portugal.

En Guipúzcoa, el tiempo empeorará lentamente durante la noche del martes al miércoles.

Por el Cantábrico, el viento es de la región Este, flojo.

La mar está poco agitada.

Tiempo probable:

Viento del segundo cuadrante. Cielo algo nuboso y buen tiempo. Tendencia a empeorar. Mar rizada.—Doperto.

Felipe Jesús Charlén
(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIAL número 26 1.

P. Luño Joyería
Relojería

TALLER

HERNANI, 27 Teléf. 1-22-12

Es muy sencillo
criar
a los niños
fuertes,
sanos y
alegres,
con
MALTARINA

Autógena
El alimento medicina.
Precio: 415 Lata doble 750
Laboratorio BALONSO, Reinece.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

REFORMANDO LA ADMS.
-- 1,25 PESETAS --

A. ACADEMIA ESTORNES. Apertura 1.º octubre. Contabilidad. Comercio. Taquí-mecnografía; calle Legazpi, 5.

A. ACADEMIA ESTORNES. B. Estornés. Profesor Mercantil. Métodos rápidos, modernos, eficaces; calle Legazpi, 5.

ACADEMIA Aduanas Pericial y auxiliar, integrada por personal técnico pericial. Inf.: Sr. Pedregal, Trueba, 1. Tlf. 14.416; de 1 a 3.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

ADMITO huéspedes; buen trato, buenas habitaciones, o solo dormir. Easo, 12, cuarto, izquierda.

AGENCIA B. Pastor «Vascongada». Centro colocaciones. Ofrece 750 chicas todo, doncellas, cocineras, niñas, 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor. Casas distinguidas. Ofrece tres nodrizas, amas secas, doncellas vascas, navarras, comedor, interinas.

AGENCIA B. Pastor. Urgen buenas cocineras, 50 sencillas, señorita inglesa, francesa, doncella fina coser Madrid.

AGENCIA B. Pastor. Coloca gratis chicas informadas. Ofrece chicas sencillas pueblo, botones, pinchas.

AGENCIA B. Pastor. Las mejores sirvientas. Urgen camareras moño, chicas bares, Biarritz, Madrid, París.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece todo el servicio doméstico informado y con grandes rebajas precios, etc. Teléfono 1-29-59.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras París; doncellas, chicas todo; pinchas París, Biarritz, San Juan de Luz. Teléfono 1-21-91.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas Madrid, chicas todo, bares, amas secas; 1.000 plazas al acto. Telf. 1-21-91.

ALFOMBRAS Sala, salita y salón. Precios de liquidación. Sábanas, colchas, mantas. "Petit Paris" Urbietta, 39.

ALMONEDA. Hoy último día. Camas 17 pías; lavabos, 10; sillas, 2. San Martín, 53, primero, portería.

ALQUILO camas a estables a 1'50, junto Avenida, primer piso, baño y teléfono. Razón en esta Administración.

ALQUILO gabinete amueblado, con derecho a cocina, y admito huéspedes. Usandizaga, número 21, tercero, B.

ALQUILO habitaciones a 1'50, en casa céntrica y tranquila, matrimonio solo. Informarán en esta Administración.

ALQUILO hermoso segundo piso amueblado, céntrico; 8 camas, baño, gas, para temporada de invierno. Teléfono 15-5-27.

ALQUILO local para automóvil usados, a 5 pesetas mes por cada coche, en Antiguo. Casa Illarraberi.

ALQUILO piso en la subida del Castillo, número 1, primero, en 80 pesetas. Horas: De 9 a 12 y de 3 a 5.

ALQUILO "villa" amueblada en los Campos Eliseos. Razón: "Isabelita-Enea"; de 10 a 4. Teléfono 41-01.

A PLAZOS y al contado trajes y gabanes, se admiten géneros, precios económicos. Peña y Goñi, 12, 1.º izquierda.

AYUDANTA peluquería de señoras, sabiendo algo manicura. Informará esta Administración.

BATAS SEÑORA, sobre medida; entrega inmediata. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

BONITO piso amueblado, alquilase. Garibay, 7, segundo.

CABALLO, se vende uno, alazán. Razón en el Cuartel de la Guardia civil. San Sebastián.

CAFETERA Exprés, 2 tazas, compraría, de ocasión. Razón en esta Administración.

CAMBIO "Delage" cabriolet por "Fiat" 509, o "Citroen" conducción interior. Aldamar, número 4, portería.

CANARIOS timbres, flautas. Oírlos cantar y comprarlos. Paseo de Atocha, letra Y, quinto, izquierda.

CASA COMPRA-Venta. Gramófonos y discos. M. Singer modista, bice, cuna y auto niño; muebles, colchones, radio 3 lpas. Urdaneta, 4.

CASAS. Pago en 30 años construye el "Banca Abasco Construcción" Tomás Carasa Vi. "Incepa" (Abasco) teléfono 10-61.

Las Bolsas Últimas cotizaciones

BOLESA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	61,25
Exterior 4 %	71,10
Amort. 4 %	69,10
5 % 1920	80,00
5 % 1926	88,75
5 % 1927 exento	88,75
5 % 1927 con lme	71,40
3 % 1928	61,00
4 % 1928	72,00
4 1/2 % 1928	80,00
5 % 1928	75,93
5 % 1929	88,75
Deuda Ferroviaria 5 %	86,00
Bonos oro 6 %	169,00

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipot. 4 %	80,00
5 %	86,00
6 %	96,50
Argentinas 6 %	2,65

ACCIONES

Banco España	560,00
Central	92,00
Hisp. Americano	900,00
Eso. Crédito	235,00
Hipotecario	367,00
Eso. Río Plata	125,00
Duro Feguera	65,00
Tabacos	165,00
Minas del RH	965,00
Ferrocarril del Norte	281,00
M. Z. A.	211,00
Metro Alfonso XIII	178,00
Azucareras	55,5
Explosivos	547,0
Hisp. Americana Electric	500,0
Mengemor	202,0
Hidroeléctrica Española	150,0
Petróleos	104,5
Electra Madrid	120,0
Unión y el Fénix	377,0

BOLESA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS

Canadá 6 % 1955	97 0/0
Canadá 5 % 1952	98 1/2
Chile 8 % 1941	93 0/0
British 5 1/2 % 1937	97 0/0
Ioruega 5 % 1944	95 0/0
Uitza 5 1/2 % 1945	104 0/0

ACCIONES

American Smelting	25 1/4
-------------------	--------

BOLESA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	49,00
Deuda Francesa 3 %	46,15
5 % 1918	100,25
5 % 1920	135,75
5 % 1921	102,60
5 % 1922	107,60

ACCIONES

Banco de Francia	1250,00
Crédit Lyonnais	900,00
Banco Francés Río Plata	625,00
Ferrocarril M. Z. A.	400,00
Platino ordinarias	1650,00
De Beers	342,00
Goldfields	84,00
Tharsis	229,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1915	595,00
5 % 1921	595,00
5 % 1922	610,00
5 % 1923	580,00
5 % 1924	580,00
5 % 1925	580,00
5 % 1926	580,00
5 % 1927	580,00
5 % 1928	580,00
5 % 1929	580,00
5 % 1930	580,00
5 % 1931	580,00
5 % 1932	580,00
5 % 1933	580,00
5 % 1934	580,00
5 % 1935	580,00
5 % 1936	580,00
5 % 1937	580,00
5 % 1938	580,00
5 % 1939	580,00
5 % 1940	580,00
5 % 1941	580,00
5 % 1942	580,00
5 % 1943	580,00
5 % 1944	580,00
5 % 1945	580,00
5 % 1946	580,00
5 % 1947	580,00
5 % 1948	580,00
5 % 1949	580,00
5 % 1950	580,00
5 % 1951	580,00
5 % 1952	580,00
5 % 1953	580,00
5 % 1954	580,00
5 % 1955	580,00
5 % 1956	580,00
5 % 1957	580,00
5 % 1958	580,00
5 % 1959	580,00
5 % 1960	580,00
5 % 1961	580,00
5 % 1962	580,00
5 % 1963	580,00
5 % 1964	580,00
5 % 1965	580,00
5 % 1966	580,00
5 % 1967	580,00
5 % 1968	580,00
5 % 1969	580,00
5 % 1970	580,00
5 % 1971	580,00
5 % 1972	580,00
5 % 1973	580,00
5 % 1974	580,00
5 % 1975	580,00
5 % 1976	580,00
5 % 1977	580,00
5 % 1978	580,00
5 % 1979	580,00
5 % 1980	580,00
5 % 1981	580,00
5 % 1982	580,00
5 % 1983	580,00
5 % 1984	580,00
5 % 1985	580,00
5 % 1986	580,00
5 % 1987	580,00
5 % 1988	580,00
5 % 1989	580,00
5 % 1990	580,00
5 % 1991	580,00
5 % 1992	580,00
5 % 1993	580,00
5 % 1994	580,00
5 % 1995	580,00
5 % 1996	580,00
5 % 1997	580,00
5 % 1998	580,00
5 % 1999	580,00
5 % 2000	580,00

BOLESA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	50 0/0
Consolidado 2 1/2 %	51 1/2
War Loan 5 % 1929-47	95 1/2
Funding Loan 4 % 1960	80 1/2
Victory Bonds 4 %	88 0/0
Japón 4 % 1905	92 3/4
5 %	70 0/0

ACCIONES

Rio Tinto	18 0/0
Royal Dutch	16 3/4
Shell Transport	2 1/8
Mexican Eagle	0-7-1/2

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	50 0/0
Pesetas	
Francos	
Dólares	
Liras	
Belgas	
Suizos	
Reichsmark	

BOLESA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	61,00
Amortizable 5 % 1927	88,6
Ayuntamiento Bilbao 5 %	94,00

ACCIONES

Banco de Bilbao	1560,00
Vizcaya	1150,00
Ura. Vascongada	240,00
Sota y Aznar	865,00
Naviera Mundaca	75,00
Gulonviana	50,00
Vascongada	590,00
Marítima Nervión	623,00
Unión	165,00
Enkeliduna	575,00
Ferr. del Norte	280,00
M. Z. A.	211,00
Vasconados	380,00
Santander Bilbao	500,00
de La Robla	500,00
Altos Hornos	85,00
Basconia	725,00
Sid. Meditarránea	55,00
Bahco Wilcox	100,00
Constructora Naval	90,00
Hidroeléctrica Iberia	690,00
Española	145,00
Unión Eléctrica Vizcaina	680,00
Electra de Viesgo	515,00
Minera Elido	1009,00
Sierra Menera	98,00
Setolazar	95,00
Minas del RH	290,00
Explosivos	555,00
Panaderas	125,00
Resineras	26,00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1.º	57,50
Tudela Bilbao 5 %	85,00
Santander Bilbao 4 %	83,00
Hidroeléctrica Iberia 5 %	79,00

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	43'65
Libras	43'50
Dólares	41'07
Liras	56'30
Belgas	155'65
Suizos	216'50
Reichsmark	269
Pesos argentinos	267'50
Idem chilenos	000

CEDO gabinete para dormir en 45 pesetas. Desayuno, limpieza o cocina independiente. Nueva, 8, 3.º derecha, (enfrente Colón).

"CITROEN" 5-HP.; "Fiat" 510; "Donnet" 10-HP. y "Fiat" 509, se venden. Auto Garage.—RENTERIA.

CLARA URANGA. Profesora en partos. Pen-sión para embarazadas. Villa "Shanti-ene", segundo (por el Matadero). Telf. 1-45-78.

COLCHONERO. Se rehacen colchones y jergones; se venden lanas y miraguños. San Jerónimo, 7. Antiguo comercio de lanas.

COMERCIANTE, CUIDADO! Contable francés, español, práctico, se ofrece para tenería libros. R. Molina, S. Francisco, 40, 2.º.

COMPRARIA o arrendaría "villa", pagando hasta 70.000 pesetas. Dirigirse a iniciales L. F., a esta Administración.

PERCIBO POR INSCRIPCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

HECHURAS a 10 pesetas, de toda clase de vestidos, con prontitud y esmero. San Marcial, 52, primero.

HERMOSO gabinete, soleado, calefacción, baño, teléfono, con o sin, económico, casa particular. Teléfono 14-4-37.

HUESPEDES. Pensión completa o para dormir solo, en Guefaria, 15, cuarto, derecha.

INSTITUTO Belleza "Madrid Easo". Loyola, 1. Telf. 13-4-12. Ondulaciones permanentes; propaganda. Desde 15 pesetas.

JOVEN alemán taquígrafo, dactilógrafo, alemán, español, francés, se ofrece. Escribid, Fr. Lampe, Larramendi, 21, 1.º

LOCALES en Pasajes, próximos estación, alquiler; vendo piano y Cine Universal. Razón: Roldán. PASAJES (Ancho).

MATRIMONIO, alquiler habitaciones, con o sin pensión, a estables; ascensor, muy económico. Razón: San Francisco, 19, 4.º Izqda.

MATRIMONIO solo, alquiler habitaciones y tomaría dos o tres huéspedes estables, desde 4 ptas.; camas a 125. Miracruz, 23, 3.º D.

MODISTA económica. Especialidad en vestidos de señora y niña. Calle de Peña y Gofí, 4, quinto.

MODISTA. Esmerada confección. Hechura sastre, 20 ptas.; fantasía 15. San Martín, 51, cuarto, izquierda. Teléfono 13-3-30.

MODISTA preparadora. Corta y prepara abrigos, trajes, corsés; da detalles y patrones; géneros punto. Calle Fuenterrabía, 20, 4.º Iz.

MUCHACHA. Necesito para bar, hablando vasco y sabiendo de cocina. Fuenterrabía, 15, 2.º, de nueve a una.

MUY BUENA MODISTA, especializada, se ofrece a domicilio y en su casa. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha.

ORREROS: para todos los oficios, buzos, guardapolvos, bombachos. "Petit Paris", sección especial Urbietta, 39.

OCASION. Terrenos muy bien orientados, vendo a 3 ptas. m. con saneamiento y agua. Illarramendi. Constructor. HERNANI.

"PAIGE" conducción interior, 5 asientos, se vende. Aldapeta. "Lauriense". Telf. 12-3-32.

PANTALONES para caballero y niño; mucho surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

PARAGUAS! Nuevos precios, nuevos modelos. Fabricamos paraguas para todos los gustos. El Paraíso: Urbietta.

PENSION confortable, espléndidas habitaciones. Se desean estables; precios baratísimos. Razón: General Echagüe, 7, primero.

PENSION para familias y estables, precios económicos, buen trato, hay baño. San Marcial, 37, 1.º

PERDIDA de una piel zorro, desde calle Urbietta a las ferias. Razón: San Marcial, 19, segundo, donde se gratificará.

PERDIDA domingo alfiler figurando cestita. Gratificaré todo valor, por ser recuerdo. Avenida, 4, tienda.

"PEUGEOT" 5-HP., se vende o cambia por coche un poco mayor. San Martín, 66, bajo.

POR POCO DINERO se traspasa bar, poca renta. 31 de Agosto, 20, almacén de vinos.

PROFESORA inglesa, desea colocarse en familias honorables; buenos informes. Guefaria, 23, cuarto, derecha.

"RENAULT" 10-HP., conducción interior, inmejorable estado, gomas nuevas, 13.000 kilómetros, 5.500 ptas. Garaje Alonso. IRUN.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2.º (Gros).

SASTRERIA Económica. Trajes a medida desde 60 pesetas; impermeables "Petit Paris" Urbietta, 39. Sánchez.

SASTRE. Necesito oficial y medio oficial. José María Sorroa, número 10, segundo, A.

SE ALQUILA gabinete a señor, casa tranquila, y se ofrece cocinera sencilla. Calle San Martín, 42, segundo.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados con pensión o sin ella. casa de poca familia, cuarto de baño y gas. Easo, 9, 1.º

SE ALQUILAN gabinetes amueblados, muy soleados, sitio céntrico. Idiáquez, 4, cuarto, derecha.

SE ALQUILAN 1 ó 2 habitaciones amuebladas; una matrimonio solo, dormir o pensión, económicas. Peña y Gofí, 14, quinto, C.

SE ALQUILA planta baja y bodega, propia para taller o fábrica. Trueba, 4, tercero. D. Teléfono 14-0-00.

SE ALQUILA una habitación soleada, con 2 camas, con pensión o solo para dormir; hay ascensor. Aguirre Miramón, 4, 5.º núm. 2.

SE ALQUILA una habitación para guardar muebles. Informarán Padre Larroca, 2, sastretería.

SE ALQUILAN dos habitaciones, y otra solo para dormir. Calle Zabaleta; 26, sexto izquierda; hay ascensor.

SE ALQUILA un piso amueblado para la temporada de invierno, casi Avenida. Informarán: Echaide, 6.

SE ALQUILA 1 ó 2 habitaciones amuebladas, derecho cocina, y se venden varios muebles. Informarán: Ronda, número 3, portería.

SE COMPRE oro, plata, platino y papeletas del Monte; pagando todo su valor; 8, Narrieta, 8, Bisutería.

SE DESEAN huéspedes estables, y se alquiler habitación, con o sin muebles. Pi y Margall, 14, tercero.

SE DESEAN huéspedes estables. Razón: Garibay, 3, tercero.

SE DESEAN huéspedes; precios arreglados. Urbietta, 16, segundo. Teléfono 14-7-75.

SE DESEA piso amueblado para temporada de invierno, de 125 pesetas al mes. Escribir ofertas a iniciales A. M., a esta Admón.

SE DESEA un primer piso para todo el año. Escribir: Pi y Margall, 31, portería. (Antes congada. Razón en esta Administración.

SE NECESITAN aprovechanta y aprendiz para trabajar en gabanes de cuero. Razón: Eguía, letra D, quinto, número 2.

SE NECESITA muchacha de 16 a 18 años. Echaide, 10, tercero.

SE NECESITA muchacha formal, sabiendo su obligación, con informes, sabiendo coser. Razón en esta Administración.

SE NECESITA un socio o socia con 6.000 pesetas para comestibles, estará al frente del mismo. Escriban a esta Admón., C. A.

SE NECESITAN oficiales y ayudantes de sastre. San Martín, 27, tercero.

SEÑORA sola, empleada, desea habitación sin muebles, para todo el año, económico. Iparraguirre, 2 duplicado, 1.º derecha.

SEÑORA alquilaría gabinetes amueblados soleados, derecho cocina a personas honorables. Urbietta, 49, 4.º

SEÑORA desea empleo cajera hotel, restaurant, comercio, tres idiomas. Dirigirse H. P., 4, rue Etcheagaray. San Juan de Luz.

SEÑORAS: Se arregla toda clase de cepillos de sacar brillo a las habitaciones, con pelo nuevo. Pedro Egaña, 8, primero, izquierda.

SEÑORITA distinguida, título académico, práctica taquilla, ofrécese para dependienta, cajera, etc. Dirigirse I. M. I., a esta Admón.

SEÑORITA buena presencia para comercio, francés, español, buenas referencias. Dirigirse H. P., 4, rue Etcheagaray. S. Juan de Luz.

SE OFRECE camarera para hotel. Buenos informes. Razón Urbietta, 49, 1.º, teléfono 1-01-80.

SE OFRECE chico para tienda o para botones, con buenos informes. Razón: Teléfono no 11-5-22.

SE OFRECEN dependiente de droguería, varios años práctica, y mozo almacén. Razón: Nueva Avenida Ategorrieta, tienda, núm. 2.

SE TRASPASA bonito negocio de pescado, ambulante, con camioneta, por no poderlo atender. Razón: Teléfono 11-6-89.

SE TRASPASA, por ausencia, garaje, capacidad 70 coches. Informarán en esta Administración.

SE VENDE lana lavada, de primera calidad, a 425 pesetas el kilo. San Lorenzo, 11.

SE VENDE buró y gabinete de roble americano nuevos, muy barato. Razón, Easo, A, bodega, (ebanistería).

SE VENDE camioneta "Ford", moderna, 4 velocidades, con 13.000 kilómetros. Dirigirse: Garaje Modelo. ZARAUZ.

SE VENDE carpintería mecánica, completa o por máquinas sueltas. Trueba, 4, tercero, derecha.

SE VENDE en buenas condiciones hermosa "villa", situada en lo más céntrico de un pintoresco pueblo provincia. Razón: LA VOZ.

SE VENDE ganga verdad, autocar 10, 15 y 28 plazas. Garaje Bengoechea. Peña y Gofí, números 12 y 14.

SE VENDE lana de primera, a 425 pesetas el kilo. San Lorenzo, número 11.

SE VENDE máquina Singer en 75 pesetas, colchones, cama turca, perchero estilo vasco, y varios muebles. Jai-Alai, F, 1.º izqda.

SE VENDEN buenos y céntricos solares en Herrera y Pasajes Ancho. Razón: Ramón Puértolas. Teléfono 50-06. PASAJES.

SE VENDEN toda clase de muebles. Razón: Paseo Colón, 4, primero, derecha.

SE VENDE o arrienda "villa" bien orientada. Informarán: "Villa Cándida", Ategorrieta. (Frente Cocheras de Ulla).

SE VENDE sillón giratorio baúles y varios muebles. Se hace toda clase de embalajes, económico. Trueba, 4, carpintería.

SE VENDE una cama de matrimonio en 40 pesetas. Paseo Colón, 9, primero B.

TRAJES azules (buzo y bombachos); todos tamaños y precios. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES caballero y niño, paño y dril; todos tamaños y precios. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRASPASO bonito negocio de bar y tienda. Pasajes San Pedro. Fuenterrabía, 15, 2.º, de nueve a una.

TRASPASO pastelería, chocolatería acondicionada toda clase trabajos del ramo. Renta muy barata. Escribid M. N. esta Admón.

TRASPASO tienda comestibles, muy céntrica y económica. Fuenterrabía, 15, 2.º, de nueve a una.

URGENTE. Alquiler precioso piso amueblado, invierno, muy barato; ascensor, baño, gas y calefacción. Iparraguirre, E, segundo.

VAGONES-CUBAS. Se cederían en alquiler algunos, a precios razonables. Diríjanse a don Carlos Eugui. PAMPLONA.

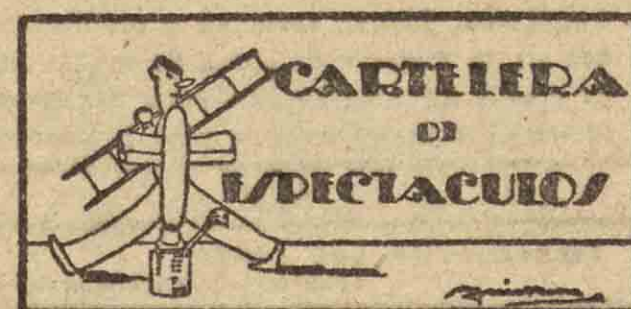
VENDESE cochecito de niño, y cuna, en muy buen uso. Elcano, 10, quinto, izquierda.

VENDESE "Fiat" 11-HP., conducción interior, 7 plazas, con separación, 6 ruedas. Informarán: P. Alvarez, Zabaleta, B, taller mecánico

VENDO cocina de gas, camas y lavabos; todo casi nuevo; solamente hoy. Usandizaga, 6, tercero, B.

VENDO, económico, cama dorada, matrimonio, y otra camera, y máquina "Singer". Paseo Duque Mandas, letra I, 4.º izquierda.

VENTA espejos y marcos. La Casa que más barato trabaja en arreglo de espejos y en colocación marcos. S. Jerónimo, 18. Tl. 12.964



FRONTON URUMEA. Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero a punta: Burboa y Ramos II contra Chitivar y Ulaia. Segundo a remonte: Chacón y Bengoechea contra Múgica y Fitero.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. Gran compañía de zarzuela de Saus de Caballé. Funciones para hoy, A las seis y media de la tarde: "Marina". A las diez y media de la noche: "El pobre Valbuena" y "Los clavetes".

SALON MIRAMAR. Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto de la tarde, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche: "El diablo blanco", drama basado en una novela de León Tolstói.

TEATRO GINEMA PETIT CASINO. Cine mudo. Sesiones a las seis menos cuarto de la tarde, a las siete y media y diez y media noche: "Bigamia", drama, en siete largas partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche: "Noticiero Fox Movietone" y "Hombres y diablos".

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto de la tarde a nueve y una sesión a las diez y media noche: "Noticiero Fox Movietone", "En alta mar" y "¿Cuál era la amada?".

BANDA MUNICIPAL. Programa de las obras que ejecutará hoy en el paseo del Boulevard: de siete y media a nueve:

1. "Mis Australia", pasodoble.—Vives.
2. "Lisistrata", obertura.—Lincke.
3. "Pelé y Melé", selección.—Guerrero.
4. "Don Juan", preludio.—Mozart.
5. "Sebastián", vals.—Trabadelo.

E. A. J. 8 UNION RADIO. - SAN SEBASTIAN. Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora.—Parte del Servicio Meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa.—Estado del tiempo en España y Europa.—Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.—Emisión desde el Estudio con el variado programa que se anunciará por el micrófono.—Música de baile.—Cierre.

DANCING "LA BOMBILLA." Sesión de cabaret de once de la noche a cinco de la mañana. Gran orquestina. Bellas bailarinas.

TABERNA VASCA. Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

COLON CONCERT. Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

Almorranas-Fisuras-Varices

Curación radical sin operación. Prostatitis - Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Ángel de Garaizabal (médico). Clínica Florida 17 - VITORIA

VINOS SUPERIORES

ALMACEN DE

JUAN GABARAIN

Teléfono 1-40-62

Calle 31 de Agosto, núm. 38.

Servicio a domicilio

PRIM ORTOPEDICO

en SAN SEBASTIAN y EIBAR

El reputado ortopédico de Madrid (Preciados, 33) recibirá en SAN SEBASTIAN el 5 de octubre, de nueve a cuatro, en el Hotel Suizo, a cuantos necesiten:

PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Ultimos modelos perfectos de movimientos naturales por tendones compensadores; CORSES ORTOPEDICOS para mal de Pott, desviaciones de columna vertebral; aparatos de marcha en la PARALISIS INFANTIL y de inmovilización en los TUMORES BLANCOS, para corregir PIERNAS Y PIES TORCIDOS; FAJAS ABDOMINALES para vientres voluminosos y estómagos caídos.

HERNIADOS COJIN HERNIARIO PRIM

le protegerá su vida de los inminentes peligros a que puede exponerle una HERNIA, descuidada o mal contenida. VISITENOS EN: Pamplona, el 2 y mañana del 3 octubre, en el Hotel La Perla; Eibar, 4, H. Comercio; SAN SEBASTIAN, 5, de nueve a cuatro, Hotel Suizo.



Compañía naviera SOTA Y AZNAR

SERVICIO RAPIDO SEMANAL DE PASAJES A BARCELONA

El martes, 29, miércoles, 30 de septiembre, y jueves, 1.º de octubre, cargará en Pasajes el buque-motor.

"ARAYA - MENDI"

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VILLAGARCIA, SEVILLA, BONANZA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA y BARCELONA, y con transbordo para MARIN, ALGECIRAS, ADRA, DENIA, GANDIA y CASTELLON.

NOTA IMPORTANTE.—Se recomienda a los señores cargadores procuren situar al costado del buque sus mercancías para embarque el martes y miércoles, pues, debiendo efectuar su salida el buque el jueves por la tarde, no se podrán admitir aquellas que se sitúen después del mediodía del jueves.

Para flete e informes, dirigirse a sus consignatarios:

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. - PASAJES - Teléfono 50-27
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS. - AGENCIA DE ADUANAS.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Una tarde en "Itzea"

Niebla del Pirineo amortiguó la música de "Adiós a la bohemia"



Los autores de "Adiós a la bohemia", don Pío Baroja y el compositor Pablo Sorozábal, acompañados del feliz intérprete, el baritono donostiarra Remigio Peña, y nuestro compañero "Orfeo".

(Foto Gueréziz.)

Unos años, no muchos aún, Pablo Sorozábal vió representar teatralizada, la novela de Pío Baroja, "Adiós a la bohemia". Rasgo generoso de una mujer vió el músico, y la escena hizo vibrar todo su ser, como si el episodio teatral, copia de uno de la vida misma, buscara lugar para acomodarse en su corazón. Sorozábal amó la obra de teatro de Pío Baroja; de este amor germinó una idea: musicar la novela barojiana. Y en los meses que ahora ha vivido en Leipzig se realizó la gestación. La idea de Sorozábal es ya hecho real; el pensamiento de Baroja ha sido interpretado en la música de Sorozábal. Dos nombres, un título, dos cerebros que triunfan.

Camino de Vera en soleada tarde dominiguera. Enderlaza, carabineros alerta, monumento, nieblas que cubren el sol. Vera, soledad, paz campestre. Alzate, "Itzea", el caserón que, como vieja coqueta, que oculta sus arrugas bajo el estuco, muestra su vejez espléndida bajo la pintura blanca y marrón de las paredes, bajo la capa de transparente cera que hace brillar las anchas tablas de la tarima. Portón que evoca lugares de las novelas barojianas; clavos, farolones, rejas, reposteros con escudos y escudos con leyendas. Cuadros, muchos cuadros con viejos grabados, con retratos de viejos; corredores amplios y oscuros, salón.

Pío Baroja y su sobrino, el joven muchacho de rostro muy vasco, nos reciben afables, cariñosos más que solo corteses. Una dama anciana, seca como sarmiento fuerte que dió ricos pámpanos, sale a nuestro encuentro: la madre de Pío y de Ricardo Baroja. ¡La madre! ¿Qué título mejor para una dama? Ricardo Baroja pintor, bohemio a su modo, optimista...

Reunión en la sala grande, ángulo de "Itzea". Otra dama: la esposa de Ricardo Baroja.

Y en la claridad gris que poco a poco se deja vencer por la oscuridad, conversación animada. Un inciso barojiano: "¿El comunismo? En España, no; no somos capaces de acudir puntuales a una cita aunque seamos cinco los estados. Siempre llegamos retrasados. Carecemos de espíritu de asociación". Sucesos de Vera, crimen de Beizama, evocaciones...

Sorozábal se sienta ante el piano. Ha de hacernos oír la música de la ópera chica "Adiós a la bohemia", original de Pío Baroja y de Pablo Sorozábal.

Preludio. Música de ambiente. Madrid, el Madrid que va muriendo, pero que aún vive. Modernidad en la armonía; procedimientos bien distintos a los usados hasta hoy en la

música de teatro. Y la obra comienza en la escena con tiempo fugado, bien trabajado... ¿Hans Sach o la taberna de "Damnation du Faust"? Admirable página musical que vuelve por progresiones hábiles al madrilénismo. Schotis moderno—¿Milhaud? ¿Strawinsky?—Es igual. Atonalidad que ha de asustar, porque vivimos acostumbrados a la mala música de organillo. Una habanera que parece "vieux style" y es moderna... Largo diálogo de tiple y baritono; bella romanza de ella y magnífica de él, sobre todo si la sabe cantar el baritono del teatro como la cantó en "Itzea" Remigio Peña. Cerca de tres cuartos de hora de música de Sorozábal... "Adiós a la bohemia" ha terminado; pero nuevamente canta Remigio Peña la bella romanza.

Pío Baroja ha quedado complacido de la obra de su colaborador. "Gustará"—dice—"Gustará"—repetimos todos movidos por el

Joven desaparecido



Este joven es José Orueta, de Eibar, de diecisiete años de edad, alto, delgado, de color castaño, que falta de su casa paterna desde el día 15 de este mes. Sus padres han realizado todas las gestiones indagatorias que caben y no se ha sabido nada de él. Se encarece al público que, en caso de que conozca indicios de su paradero, lo ponga en conocimiento de la Inspección de Vigilancia de Eibar. Acción que merecerá el más hondo agradecimiento de los allegados del muchacho desaparecido.

(Foto Ojanguren.)

convencimiento— "Adiós a la bohemia" no es como "Kaliuska"; es de más ambiente, es de más elevado mérito musical. Es digna de la obra de Baroja.

Transcurre el tiempo amablemente. Y nuevamente Sorozábal hace sonar el piano; otra vez Remigio Peña canta. Pero es música de evocación: zortzikos de Iparraguirre, canciones de Vilinch... Recuerdos en la anciana dama y en sus hijos; recuerdos en nosotros de un viejo San Sebastián.

La noche ha cerrado y regresamos dichosos de nuestra estancia en "Itzea"; dichosos porque para nosotros no existe ya la leyenda: Pío Baroja es afectuoso, es cordial; es como el Bidasoa, que hace ruido al pasar por "Itzea", pero el ruido es un arrullo, no es el mugido del torrente desbordado.

Al pasar por Enderlaza nuevamente, evocamos la tragedia y nuestro pensamiento vuela a "Itzea", donde una hora antes oímos decir a Pío Baroja, después de haber escuchado una melancólica canción de cuna del Baztán: "Parece mentira que entre los vasos, que inventan y poseen estas músicas tan dulces, tan melancólicas, tan lloronas, pueda haber haber carlistas".

ORFEO.

A los Licenciados y Doctores en Letras y Ciencias

Habiéndose determinado por decreto de 18 de los corrientes el que todos los Licenciados y Doctores en Ciencias y Letras que se dediquen al ejercicio de la Enseñanza, están obligados a colegiarse en los Colegios Oficiales de Licenciados y Doctores, los que suscriben convocan a cuantos en la provincia se dediquen a la enseñanza privada, a una reunión que tendrá lugar el miércoles próximo, día 30, a las once de la mañana, en los locales del Instituto de Segunda Enseñanza, para tratar de la constitución del Colegio Provincial de Licenciados y Doctores en Ciencias y en Letras.

San Sebastián, 28 septiembre 1931. — José Pena.—Lorenzo F. Niño.—Rufino Mendiola.

Matos y Argüelles, a Madrid

IRUN.—El sábado en el sudexpreso marchó con dirección a Madrid el ex ministro don Leopoldo Matos, reclamado por la Comisión de Responsabilidades, y ayer, lunes, a las siete de la mañana, por igual causa, salió en la misma dirección el señor Argüelles, que hizo el viaje en automóvil, acompañado de un agente de Policía.—C.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 12 meses, 12 pesetas. En el resto de ESPAÑA: 6 meses, 7 pesetas; 12 meses, 13 pesetas. En el extranjero: 6 meses, 17 pesetas; 12 meses, 33 pesetas. En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Los actos de Zarauz

¡Qué hermosa es la libertad!

Esto es lo que debieran haber gritado los jaimistas que el domingo vinieron a esta villa en alarde bélico, militarista faccioso y provocativo. Porque de no haber la gran libertad que hay, ¡en seguida iban a haber hecho las cosas que hicieron los jaimistas de las boinas blancas!

¡Gritar "Muera la República"! Pero de no haber habido República, ¿cómo hubiérais podido reunirlos para pedir su muerte? ¿Os dejaban gritar, antes, muera la monarquía de Alfonso y viva la de Jaime? No os dejaban; no podíais venir, en manifestación bélico-fasciosa; y, sin embargo, callábais, como si en vez de ser unos soldados de Jaime, dispuestos a todo, fuérais unas débiles "neskatillas".

Entonces, cuando no teníais libertad, ¡a callar, que pegan! Ahora que la libertad os permite toda clase de expansiones, incluso las ilícitas... ¡muera la Libertad! Es una de esas cosas que ocurren a los que andan mal de sentido común.

Nosotros, ardientes partidarios de la Libertad, somos los primeros en reconocer vuestro derecho a propagar vuestras ideas, contrarias a las nuestras; pero lo que no estamos dispuestos a tolerar es que, abusando de la libertad, se grite: ¡muera la Libertad!

Lo sucedido aquí el domingo, señor gobernador, es de lo que la autoridad de la República no puede consentir.

Aquí llegaron en plan bélico y conquistador, con prendas del uniforme carlista y la bandera monárquica; dieron un mitin y tuvieron un banquete. En uno y otro acto se tocó la Marcha Real (la marcha... definitiva, mal que les pese); dieron muchos "muera" a la República y vivas a don Jaime y se despacharon a su gusto. Todo ello acompañado de unos señores de negras y largas vestiduras, que acababan de firmar la nómina para cobrar dinero de esta odiosa República a la cual pedían la muerte sin perjuicio de pedirle el emolumento mensual.

¡Gracias a que Jesucristo los tendrá fichados y San Pedro los recibirá a latigazos cuando se acerquen por allí!

Señor gobernador: al comunicarle lo ocurrido aquí ayer, domingo, le envía un respetuoso saludo

Un republicano de Zarauz.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

29 SEPTIEMBRE 1901. Se celebró en Miramar el banquete con que la reina obsequiaba todos los años a los jefes de la guarnición, ocho o diez días antes de marchar. Se supo, pues, que la corte marcharía del 8 al 10 de octubre.

Estuvo el general González Tablas, que almorzó en Miramar. Revisó después la brigada de infantería que correspondía a su mando, y regresó a Vitoria.

Decididamente, las temporadas se habían desacreditado. Salieron con buen tiempo, pero éste se echó a perder y a lo último volvieron las lluvias. Los que tenían confianza en las temporadas, estaban consternados.

Este día fué bastante lúgubre; no ya porque el cielo estuvo muy encapotado, sino porque ocurrieron unas cuantas desgracias. Por la mañana, una joven desesperada buscó fin a sus desdichas bajo las ruedas de un tren, y un obrero, que sufrió una herida grave en un pie, por habérsele caído encima una piedra. Por la tarde, un obrero se cayó con grúa y todo desde un quinto piso, hiriéndose gravemente; un incendio en Igeldo y una inundación en Lasarte.

Regresó de su viaje el vicario de Zarauz y se instaló en el Observatorio de Igeldo. El "Blanco y Negro" había encargado a Castell y a Resines, una información acerca del que ya era famoso Observatorio.

Se celebró en el Gran Casino el concierto cuyo programa había sido elegido por votación. El sistema de "un hombre, un voto" era muy bonito, pero ya no lo era tanto el de "una mujer, otro voto", porque ¡había que ver las londerías que eligieron!

La empresa de la plaza de Bayona escribió a LA VOZ diciéndole que los toros de Fernández, que anunciaba, eran los sobreros de Valladolid y procedían de la antigua ganadería de Salas, después del cura Solís.

Lo cual "no quitaba" para que fuesen mansos.

¡Por fin! se decidió a marchar el embajador extraordinario de Grecia, que tan a gusto se hallaba en Donostia.

Volvieron los rezagados que habían ido a presenciar la corrida de Biarritz y dijeron que en el Casino se había abierto un salón de "barrat" para señoras solas, que se veía concurridísimo.

La última corrida se celebraría el domingo próximo, con Machaquito, Lagartijo y toros de Fernández.